4 ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟ ΣΑΤΙΡΙΚΟ ΑΦΙΕΡΩΜΑ!!!

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΣ 14ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 146
ΜΑΡΤΙΟΣ 2001

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΑΘΗΝΑ
106 7

Kythera on internet
tel.: 0944 290863
e-mail: pan-gian@otenet.gr
www.kythira.com

ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ ● ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 ● ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ● Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΝΑ ΑΚΟΜΗ ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ

Λύση στο πρόβλημα...

ΜΕΣΩ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ!

Μόνο με την καθιέρωση επιδότησης σε ετήσια βάση για τα Αντικύθηρα μπορεί να δοθεί σταθερή λύση

ΜΕΡΙΚΕΣ φορές οι λύσεις κάποιων προβλημάτων είναι απλούστερες, αλλά παράγοντες και πολίτες δεν τις επιδιώκουν, είτε γιατί δεν τις έχουν σκεφθεί, είτε γιατί δεν έχουν διάθεση να κάνουν αγώνα ή για άλλους λόγους. Οι θαλάσσιες συγκοινωνίες των Κυθήρων, έχουν και κάποιες παραμέτρους, οι οποίες δεν έχουν εξετασθεί με τη σοβαρότητα, που πρέπει. Τώρα, νομίζουμε ότι είναι ο καιρός να τεθούν ξανά και να διαβαστούν παράλληλα με τις εξελίξεις που αφορούν την αγορά και δρομολόγηση πλοίου για την τοπική γραμμή.

ΤΗΝ ΑΝΑΛΥΣΗ των «Κ» για μία σημαντική παράμετρο στη λύση του συγκοινωνιακού Κυθήρων - Αντικυθήρων θα βοηθήσουν μερικές «ξεχασμένες» παραδοχές, που για διαφόρους λόγους έχουμε θέσει στο... ντουλάπι.

Παραδοχή 1η) Τα Αντικύθηρα, με τους 40 μόνιμους κατοίκους τους, έχουν ανάγκη από συγκοινωνία για να μην ερημώσουν. Πρέπει, **τουλάχιστον δύο φορές την εβδομάδα,** οι άνθρωποι αυτοί να έχουν πλοίο και ουδείς, νομίζουμε, αμφισβητεί ότι το δικαιούνται.

Παραδοχή 2η) Τη στιγμή που η κίνηση στ' Αντικύθηρα περιορίζεται πολλές φορές στη μετακίνηση ενός(!) μόνον ανθρώπου, είναι ηλίου φαεινότερον ότι **καμία** εταιρεία δεν έχει οικονομικό κίνητρο να δρομολογεί πλοίο στο νησί κι ούτε θ' αλλάξει αυτό στο μέλλον.

Παραδοχή 3η) Εφ' όσον ο προορισμός είναι «άγονος» το κράτος **έχει υποχρέωση** να βρει τρόπο να δρομολογήσει πλοίο στο νησί αυτό.

Παραδοχή 4η) Το Υ.Ε.Ν. προσπαθεί να λύσει το πρόβλημα υποχρεώνοντας εταιρείες, που κινούνται στη γραμμή Πελοποννήσου ή Πειραιά - Κρήτης να προσεγγίζουν στ' Αντικύθηρα. Το αποτέλεσμα υπήρξε πενιχρό, κυρίως, γι' αντικειμενικούς λόγους. Το λιμάνι μικρό, τα πλοία μεγάλα, οι νέοι κανονισμοί προσεγγίσεων αυστηροί και ελάχιστοι θα διακινδύνευαν προσέγγιση, κάτω από οιανδήποτε «πίεση». Να θυμηθούμε τι έγινε με την άδεια του «Πήγασος» (προσήγγισε 5-6 φορές όλες - όλες στη διάρκεια 3 χρόνων!).

Παραδοχή 5η) Στα νησιά των

☛ στη σελ. 14

ΑΠΟ ΤΟ 4ΣΕΛΙΔΟ ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟ ΑΦΙΕΡΩΜΑ Ο Γ. ΨΑΡΡΑΣ ΣΧΟΛΙΑΖΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

Απέτυχαν οι αυξήσεις κεφαλαίου

ΣΥΜΦΩΝΑ με όλες τις μέχρι στιγμής ενδείξεις όλα όσα γράψαμε στο προηγούμενο σχετικά με τις αυξήσεις κεφαλαίου των εταιρειών ΑΝΕΝ και ΒΟΙΑΙ και τη συνεργασία τους, επιβεβαιώνονται από τα στοιχεία του ρεπορτάζ. Παρ' όλο που δεν έχουν γίνει επίσημες ανακοινώσεις η κατάσταση, σύμφωνα με τις πληροφορίες μας, διαμορφώνεται ως εξής:

ΣΤΙΣ 6 Φεβρουαρίου έληξε η προθεσμία για την αύξηση μετ. κεφαλαίου της ΑΝΕΝ σύμφωνα με την άδεια της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς. Λίγες μέρες πριν το Δ.Σ. της ΑΝΕΚ είχε αποφασίσει τη συμμετοχή της εταιρείας στην αύξηση κατά το ποσοστό που της αναλογούσε, δηλ. 20% ή 180 εκ. δρ. Αν είναι ακριβές το ποσό που τελικά κατετέθη (γύρω στα 40 εκ.) αυτό δίνει και το ύψος του κεφαλαίου που συνεκεντρώθη (δηλ. γύρω στα 250 εκ.) αφού η ΑΝΕΚ δεν επιθυμούσε ν' αυξηθεί η συμμετοχή της στη θυγατρική της, κάτι που θα γινόταν αν μετείχε με ολόκληρο το ποσό, ενώ δεν εί-

☛ στη σελ. 5

ΤΑ ΔΥΟ ...ΚΡΑΤΗ ΤΩΝ ΑΓΩΝΩΝ

Οι «λίστες της ντροπής» και τα 4,7 δις των επιδοτήσεων που «καταργήθηκαν»

ΣΕΛ. 13

Οι προτάσεις για τις συνταγματικές τροποποιήσεις για τις δασικές εκτάσεις

ΝΕΑ τροπή ενδέχεται να πάρει η ιστορία με το λεγόμενο «Δασικό» πρόβλημα των Κυθήρων μετά την τροποποίηση, που πρότεινε η κυβέρνηση στη Βουλή κατά τη συζήτηση τροποποίησης του Συντάγματος. Όπως γράψαμε στο προηγούμενο, η κυβέρνηση καλείται να ισορροπήσει ανάμεσα στην επιτακτική ανάγκη της προστασίας του δασικού πλούτου, που απέμεινε στη χώρα, με την ανάγκη να αποδοθεί δικαιοσύνη προς όσους έχασαν τις περουσίες τους, που καλύφθηκαν, λόγω εγκατάλειψης, τα τελευταία χρόνια, με θάμνους. Το πρόβλημα φαίνεται να έχει γίνει κατανοητό από την κυβέρνηση, παρά το γεγονός ότι δέχεται ομαδικά πυρά από την αντιπολίτευση και οικολογικές οργανώσεις για «πονηρές» διευθετήσεις για να οικοδομηθούν καμμένες εκτάσεις (λες και δεν ξεφυτρώνουν χρόνια τώρα βίλλες στα καμμένα της Αττικής και αλλού, παρά την αυστηρή συνταγματική προστασία. Δυστυχώς το θέμα έχει να κάνει με την κρατική ανεπάρκεια στους ελέγχους και όχι με την αυστηρότερη ή επιεικέστερη νομοθεσία, αφού το πρόβλημα συνίσταται στην τήρησή της!).

Σύμφωνα, λοιπόν, με ερμηνευτική δήλωση, που προτείνεται να προστεθεί στο Σύνταγμα, δίδεται –επιτέλους– η έννοια και ο ορισμός του δάσους ως εξής:

«Ως δάσος ή δασικό οικοσύστημα νοείται το οργανικό σύνολο άγριων φυτών με ξυλώδη κορμό πάνω στην αναγκαία επιφάνεια του εδάφους, τα οποία, μαζί με την εκεί συνυπάρχουσα χλωρίδα και πανίδα, αποτελούν μέσω της αμοιβαίας αλληλεξάρτησης και αλληλεπίδρασής τους, ιδιαίτερη βιοκοινότητα (δασοβιοκοινότητα) και ιδιαίτερο φυσικό περιβάλλον (δασογενές). Δασική έκταση υπάρχει όταν στο παραπάνω σύνολο η άγρια ξυλώδης βλάστηση, υψηλή ή θαμνώδης, είναι αραιά».

Αυτό ουσιαστικά σημαίνει ότι ο κοινός νομοθέτης μπορεί πλέον

☛ στη σελ. 5

Κυθηραϊκά

ΜΙΑ ΕΙΔΗΣΗ, που δημοσιεύθηκε στα ψιλά των τοπικών εφημερίδων θα έπρεπε να στεναχωρήσει και να κινητοποιήσει τους Κυθήριους, καθώς αφορά ένα από τα πιο ευαίσθητα θέματα του τόπου μας. Διαβάσαμε ότι ο Μητροπολίτης και η Τοπική Εφορία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων ευχαρίστησαν την Πυροσβεστική Υπηρεσία για την επέμβασή της, ώστε να σωθούν εικόνες από το ναΐσκο της Αγ. Βαρβάρας στο Μ. Βούργο, που κατέρρευσε από τη νεροποντή της 6ης Δεκεμβρίου. Πόσες φορές έχουμε γράψει ότι θα έρθει η ώρα, που θα θρηνούμε για την καταστροφή των μνημείων του τόπου μας, αφού το Υπ. Πολιτισμού σταμάτησε εντελώς τη χορήγηση κονδυλίων για σωστικές επεμβάσεις σ' αυτά. Και τρέμουμε, κυριολεκτικά, μην τυχόν επαληθευθούν οι χειρότεροι φόβοι μας και για άλλα μνημεία, όταν το Κάστρο –που εντάχθηκε στα υπό χρηματοδότηση έργα, αλλά κάπου «κόλλησε» κι αυτό– και η Παληόχωρα κινδυνεύουν σε πολύ λίγα χρόνια να μεταβληθούν σ' ένα σωρό κοτρώνες! Όλη η ιστορία του τόπου μας, ενός κηρυγμένου μνημείου Βυζαντινής κληρονομιάς, βρίσκεται σε άμεσο κίνδυνο. Και έχουμε χάσει το μέτρημα, ποία είναι η φορά αυτή, που το Υπ. Πολιτισμού χαρίζει τα δις των χρεών των ποδοσφαιρικών εταιρειών για να... προάγουν τον Πολιτισμό παράλληλα με τον χουλιγκανισμό, που απολαμβάνουμε στην τηλεόραση συχνά-πυκνά, αλλά δεν έχει να διαθέσει λίγα ψίχουλα για να σώσει την Αγ. Βαρβάρα και τόσα άλλα μνημεία της χώρας μας από την καταστροφή. Ας μην παραπονούμεθα λοιπόν. Είμαστε άξιοι της μοίρας μας. Κι ας προσθέσουμε ένα δάκρυ για τον τελευταίο από τους χαμένους κρίκους του πολιτισμού του τόπου μας.

τώρα στα Κύθηρα
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ
Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ
Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα
☎ (0736) 33367

INTERAMERICAN
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΖΕΡΒΟΥ
Το υποκατάστημα των Κυθηρίων σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
ΤΗΛ. 2714360. FAX 2792847

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστώ ολόψυχα τους συγγενείς, φίλους και γνωστούς από την Ελλάδα, την Αυστραλία και λοιπό κόσμο, που με κάθε τρόπο συμπαραστάθηκαν σε μένα μετά την απώλεια του λατρεμένου μου συζύγου

ΠΑΥΛΟΥ ΒΑΣ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

Η ευχαριστούσα
Βασιλική Π. Στρατηγού

Προς κ. Αντώνιο Χανιωτάκη
Πλοίαρχο του Ε/Γ-Ο/Γ
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
Πειραιάς 18 Φεβρουαρίου 2001

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα ήθελα να εκφράσω τις άπειρες ευχαριστίες μου για την προσπάθεια που καταβάλλατε για να προσεγγίσει το πλοίο στο λιμάνι των Αντικυθήρων, στις 11/2/2001, παρά τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες που επικρατούσαν στην περιοχή, κι έτσι να γίνει εφικτή η μεταφορά του πατέρα μου στον Πειραιά, ο οποίος είχε άμεση ανάγκη νοσηλείας.

Θερμά ευχαριστήρια.

Ιωάννης Γλυτσός
Διεύθυνση: Καραΐσκου 12-14,
Πειραιάς - Τηλέφωνο 4112529

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:
1. Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας
2. Διεύθυνση Θαλασσίων Συγκοινωνιών
3. Διεύθυνση ΑΝΕΝ

Γεννήσεις

● Στις 6 Φεβρουαρίου γέννησε κοριτσάκι στο ΙΑΣΩ η **Μαρία**, σύζυγος **Γεωργίου Μηνά Καλλίγερου**.

● Η **Χρυσούλα**, σύζ. **Εμμ. Χαρχαλάκη** γέννησε στα Χανιά της Κρήτης αγοράκι. **(Ι.Γ.)**

● Το Φεβρουάριο γέννησε αγοράκι η **Αναστασία** σύζ. **Αντών. Πρωτονοτάριου** (το γ. Σαμίου) από Καραβά. **(Γ.Π.Σ.)**

Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στις 25 Φεβρουαρίου στο Σωτήρα στο Κάτω Λειβάδι, ο **Παύλος Χέλμουντ Γκριμ**, κάτοικος Ηρακλείου Κρήτης με τη **Γεωργία Νικ. Λουράντου** από το Λειβάδι. Μετά το γάμο ακολούθησε δεξίωση στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου που οργάνωσε το εστιατόριο «Τοξότης». Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στο Δημαρχείο Κυθήρων παντρεύτηκαν στις 5 Φεβρουαρίου ο **Ενάγγελος Κουνάνης** με την **Ολένα Μεσκόβα**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία. **(Γ.Ε.Κ.)**

● Στις 18 Φεβρουαρίου παντρεύτηκαν στον Ι. Ναό Αγ. Αναργύρων Αμφιθέας ο **Άγγελος Σεφεριάν** με την **Ελισσάβετ Γαλανάκη**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. **(Ι.Γ.)**

Θάνατοι

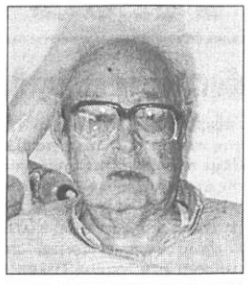
● Πέθανε στην Αθήνα στις 9 Φεβρουαρίου και ετάφη από το Νεκροταφείο του Κόκκινου Μύλου η **Παναγιωτίτσα Κρίθαρη**, 77 ετών, από τον Καραβά. Στα παιδιά της Μαρία και Γιώργο Κανταρίδη και στα εγγόνια της, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 91 ετών στις 3 Φεβρουαρίου ο **Χαράλαμπος Στάθης** (Μπούφος). Η σορός του μετεφέρθη και ενταφιάστηκε στις 6 Φεβρουαρίου στην Καρδουνάδα. Στη σύζυγό του Μαριέττα και τις οικογένειες των παιδιών του Βασίλη, Γρηγορίας και Ελένης θερμά συλλυπητήρια.

● Στη Νότιο Αφρική πέθαναν, με διαφορά λίγων ημερών, η **Αφροδίτη Καρδαμιλάκη (το γ. Γ. Πλειώνη)**, στις 10 Φεβρουαρίου κι ο σύζυγός της **Αθανάσιος Καρδαμιλάκης** στις 14 του ίδιου μήνα. Ήταν κι οι δύο 76 ετών. Οι σοροί τους μεταφέρθηκαν για ενταφιασμό στα Κύθηρα. Στις οικογένειες των παιδιών τους Νίκου, Γιώργου, Ελένης και Αγάπης θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους αγαπημένους συγγενείς και τους εκλεκτούς φίλους, οι οποίοι μας συμπαραστάθηκαν στον βαρύτατο πόνο και τη θλίψη για την απώλεια του προσφιλούς μας συζύγου, πατρός και παππού



ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΒΡ. ΣΤΑΘΗ

Ιδιαιτέρως εκφράζουμε τις ευχαριστίες μας προς τους σεβαστούς ιερείς της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων και όλως ιδιαιτέρως τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Κύριλλο για την έμπρακτη έκφραση της αγάπης του στη δοκιμασία μας.

Η σύζυγος: Μαριέττα Χαρ. Στάθη

Τα τέκνα: Βασίλης και Καλομοίρα Στάθη, Γρηγορία και Δημήτρης Βροτσού, Ελένη Χαρ. Στάθη

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Πρόεδρος και τα μέλη της Κοινότητας Αντικυθήρων ευχαριστούν θερμά τον πλοίαρχο του ΕΓ/ΟΓ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ κ. Χανιωτάκη για την άψογη εξυπηρέτηση που παρέχει στα Αντικύθηρα υπερβάλλοντας εαυτόν για τη μη ματαίωση των δρομολογίων του πλοίου, όπως συνέβαινε παλαιότερα. Ο κ. Χανιωτάκης αποδεικνύει με τη στάση του, ότι εκτός από άριστος πλοίαρχος με ναυτοσύνη είναι και καλός άνθρωπος, αφού οι λόγοι για την μη ματαίωση των δρομολογίων του πλοίου από και προς Αντικύθηρα είναι περισσότερο ανθρωπιστικοί.

Τον ευχαριστούμε θερμά και του ευχόμαστε καλά ταξίδια σε ήρεμες θάλασσες.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Οι δάσκαλοι του δημοτικού σχολείου Ποταμού - Κυθήρων αισθάνονται την υποχρέωση να ευχαριστήσουν και δημόσια, τους αγαπητούς συμπατριώτες μας, κυρία Ελένη Στάθη και Μανώλη Αλφιέρη, παλιούς μαθητές του σχολείου μας, για την ευγενική χειρονομία και γενναία δωρεά τους, με την οποία πλουτίσαμε τα εποπτικά μέσα του σχολείου μας, με έναν ακόμη καινούργιο σύγχρονο ηλεκτρονικό υπολογιστή.

Τους ευχαριστούμε θερμά.
Ο Δ/ΝΤΗΣ
ΜΠΑΒΕΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ

ΠΕΝΘΗ

Στις 11 Φεβρουαρίου του 2001 συμπληρώθηκαν δύο έτη από την απουσία της πολυαγαπημένης μας γιαγιάς

ΣΟΦΙΑΣ χήρας ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΧΑΡΑΛ. ΚΟΥΜΕΣΟΥ

Ας είναι ελαφρύ το χώμα που την σκεπάζει.
Η αδελφή της Αρετή Φραγκογιαννοπούλου
Τα εγγόνια της Χαράλαμπος και Ελένη Κουμέσου
Τα ανήψια της Ν. Φραγκογιαννόπουλος, Β. Πανταζόπουλος

Η απογραφή

Γενική απογραφή πληθυσμού στις 18 Μαρτίου και στις περισσότερες νησιωτικές περιοχές οι τοπικοί παράγοντες έχουν ξεκινήσει αγώνα για να μαζέψουν όσους περισσότερους από τους εγγεγραμμένους στους εκλογικούς καταλόγους μπορούν, ώστε ν' αυξηθεί ο πληθυσμός. Είναι αλήθεια ότι σε κάποιες κατανομές κονδυλίων αυτό παίζει ρόλο, όμως, για τις περιοχές των κινήτρων του Νόμου για νησιά κάτω των 3.100 κατοίκων, αυτό ίσως αποδειχθεί μπούμεραγκ, εφόσον βέβαια αποφασισθεί να επεκταθεί χρονικά η ισχύς του. (Ο Νόμος αναφέρεται στην Απογραφή του 1991). Σε πολλά άλλα νησιά έχουν κυκλοφορήσει μέχρι και ολοσέλιδες καταχωρήσεις στον τοπικό τύπο για το θέμα, που καλούν τους πολίτες ν' απογραφούν σ' αυτά κι όχι στην πρωτεύουσα ή αλλού. Σε μας δεν έχει γίνει τίποτα και μάλλον καλώς, αφού, ακόμα και να μην υπήρχε θέμα, ελάχιστα προσφέρουν αυτές οι τεχνικές αυξήσεις πληθυσμού, όταν διαψεύδονται από την σκληρή πραγματικότητα.

Hotel «ΙΟΝΙΟΝ»
Το οικογενειακό σας ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ.
T.V. - AIR CONDITION - ΝΤΟΥΖ και, όπως πάντα, οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση.
Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Τσιριγώτες.
ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΝΝΑ ΛΑΔΑ
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
"ΜΥΡΤΩ"
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0736 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

Dr ΕΜΜ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ
&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0736 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου – Τηλ. 95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Βιολογική κτηνοτροφία στη Λέσβο

Άρχισε η παραγωγή αρνιών, τα οποία εκτρέφονται με βιολογικό τρόπο και πληρούν τις προδιαγραφές του κανονισμού 1804/ 99 της Ε.Ε. Η παραγωγή που πήρε πιστοποίηση από τον Οργανισμό ΔΗΩ, αρχισε στη Λέσβο, στην περιοχη Αχλαδερή, από το κληροδοτημα Σημαντηρη, το οποίο παρέχει επίσης και βιολογικό λάδι. Σημειώνεται ότι εδώ και καιρό έχει αρχίσει η διάθεση αυγών βιολογικής παραγωγής από ορνιθοτροφεία ελεγχόμενης παραγωγης στη Θεσσαλονίκη και τη Βοιωτία.

Με την ευκαιρία θυμηθήκαμε την Πατρίκιο Γεωργική Σχολή στον Καραβά, που είχε ιδρύσει ο εξ Αιγύπτου ομογενής Δ. Πατρίκιος και τώρα έχει μείνει ένα ερείπιο (από το οποίο μάλιστα έχει αφαιρεθεί, για την ακρίβεια **λεηλατηθεί,** όλος ο εξοπλισμός από επιτηδείους, χωρίς μάλιστα ν' ασχοληθεί ή να διαμαρτυρηθεί κανείς από τους λαλίστατους σε άλλα θέματα συμπατριώτες). Μήπως, λοιπόν, με τη βοήθεια της Ε.Ε. και του Υπ. Γεωργίας, η δραστήρια ομάδα βιοκαλλιεργητών, που ιδρύθηκε πρόσφατα στο νησί, θα μπορούσε ν' αξιοποιησει τουλάχιστο το κτίριο της Σχολής αυτής; Είναι κρίμα να χάνονται τέτοιες πρωτοβουλίες, που είναι χρήσιμες για τον τόπο.

ΕΤΟΙΜΟ ΤΟ ΚΤΙΡΙΟ ΤΟΥ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ

Ολοκληρώθηκαν οι εργασίες παροχής ηλεκτρικού ρεύματος στο κτίριο του Αεροδρομίου Κυθήρων, το οποίο αναμένεται να εγκαινιασθεί γύρω στο Πάσχα. Όπως θυμούνται οι αναγνώστες των «Κ» το κτίριο, παρόλο που είναι έτοιμο εδώ και ένα και πλέον χρόνο, δεν χρησιμοποιείτο μέχρι τώρα, καθώς καθυστερούσε η σύνδεση με το δίκτυο της ΔΕΗ (για την οποία η ΥΠΑ είχε καταβάλει το αντίτιμο από τον Ιούνιο του 2000). Τώρα, μετά και τη δημοσιότητα που δόθηκε, το ρεύμα έφτασε, ενώ παράλληλα έγινε και δεξαμενή νερού για ώρα ανάγκης, ώστε να εφοδιάζονται τα πυροσβεστικά οχήματα. Για τα τελευταία καθώς και τα άλλα αναγκαία για το αεροδρόμιο οχήματα, η ΥΠΑ ζητεί κονδύλιο, για την ανέγερση υποστέγου, καθώς τώρα μένουν εκτεθειμένα στο ύπαιθρο.

Εκδρομή Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Εκδρομή προγραμματίζει ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών για την Αμαλιάδα στις 31 Μαρτίου-1 Απριλίου και με την ευκαιρία θα παραδώσει την ασημένια εικόνα της Μυρτιδιώτισας στο νέο ναό, που είναι αφιερωμένος στη χάρη Της. Τηλ. 3820293.

ΑΙΜΟΔΟΣΙΑ

Μαζί με τις ευχές του για το 2001, ο **Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων** κάνει και έναν μικρό απολογισμό της δράσης του, αναφέροντας ότι, από τις ημέρες Αιμοδοσίας του Αυγούστου 2000 συγκεντρώθηκαν 82 μονάδες αίματος από τις οποίες οι 73 μονάδες διατέθηκαν σε έχοντες ανάγκη συνανθρώπους μας. Ο Σύλλογος ανακοινώνει την επόμενη Αιμοδοσία (4 Μαρτίου) και εύχεται σε όλους ΚΑΛΗ ΥΓΕΙΑ.

Επιδημία ιώσεων

Εκατοντάδες κρούσματα εποχικών λοιμώξεων έδωσαν τη μορφή επιδημίας (παρόλο που δεν πρόκειται για γρίπη, σύμφωνα με τους γιατρούς) στις αρχές Φεβρουαρίου. Σχεδόν τα 3/4 του πληθυσμού του νησιού έπεσαν στο κρεβάτι από ίωση, σε άλλες περιπτώσεις από τις οποίες τα συμπτώματα ήταν έντονα και σε άλλες ελαφρύτερα. Δεν ήταν λίγες οι περιπτώσεις, που οι γιατροί έκριναν ότι ήταν αναγκαία η μεταφορά στο Νοσοκομείο. Πιο ευάλωτα τα παιδιά, υπέστησαν τις περισσότερες συνέπειες από την «επιδημία», καθώς πολλά προσβλήθηκαν από λαρυγγίτιδα και ταλαιπορήθηκαν αρκετά.

Με την έξαρση των ιώσεων αυτών ξανατέθηκε πλέον έντονα από πολλούς η απαράδεκτη κατάσταση να μην έχει τοποθετηθεί αγροτικός γιατρός στη Χώρα εδώ και πολλούς μήνες, έτσι ώστε η πρωτεύουσα του νησιού να μην διαθέτει, ούτε τη στοιχειώδη περίθαλψη.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΛΕΣΧΗΣ

– Κυριακή 11 Μαρτίου 11.00 π.μ.: «Ο Ποντικομικρούλης» (παιδική μεταγλωττισμένη ταινία).

– 8.00 μ.μ. «Ο Μονομάχος» (επική ιστορική περιπέτεια).

– Κυριακή 18 Μαρτίου 11.00 π.μ.: «Ταρζάν» (μεταγλωττισμένα κινούμενα σχέδια).

– 8.00 μ.μ. «Θηλυκή Εταιρεία» (ελληνική κωμωδία).

– Κυριακή 25 Μαρτίου 8.00 μ.μ. «Ζαν Ντ' Αρκ» Ιωάννα της Λωραίνης (ιστορική περιπέτεια).

Όλες οι προβολές θα γίνουν στον Ποταμό.

Τιμητικές συνδρομές

Αυτό το μήνα λάβαμε τιμητικές συνδρομές από τους παρακάτω συμπατριώτες και φίλους τους οποίους ευχαριστούμε θερμά: **Κοτσαμπόπουλο Τάσο, Πετροχείλου Παν., Καλούτση Σουζ., Παπαγρηγορίου Χρ., Φατσέα Λ., Βενάρδο Χαρ. και Κουέλη Αντ.**

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα και ένα αυτοκίνητο αγροτικό DATSUN 1300 κ.ε. Πωλούνται και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ. (0736)-33310, (01) 4125943.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσιγκάρικα Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητος Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

Έξω από τα δόντια

ΤΡΙΑ, ΑΣΧΕΤΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΣ, ΑΛΛΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΚΑΘΩΣ οι μήνες, που γράφουμε είναι έντεκα και τα θέματα περισσότερα, πολλές φορές μερικά ή δεν βρίσκουν θέση όταν πρέπει ή χάνονται τελείως μαζί με την επικαιρότητα.

Μια, λοιπόν, που παραδοσιακά πρέπει ν' ασχοληθούμε, όπως κάθε χρόνο αυτό το μήνα, με το τι γίνεται με το καλοκαίρι που έρχεται, θα «σπάσουμε» αυτό το άρθρο στα τρία σήμερα για να χωρέσουν όλα όσα θέλουμε να πούμε.

ΠΡΩΤΟ και σίγουρα μείζον τουριστικά θέμα είναι η εσωτερική συγκοινωνία. Παρά το γεγονός ότι κάποια θέματα ετέθησαν πέρσι, αυτό έγινε στην καρδιά του καλοκαιριού, όταν δεν ήταν ουσιαστικά δυνατόν να διορθωθεί μία κατάσταση που νοσεί εδώ και πολλά χρόνια. Ουσιαστικά, λοιπόν, τα Κύθηρα παρέμειναν το μόνο μέρος στο νησιωτικό χώρο της Ελλάδος (εξαιρούνται νησιά του μεγέθους των Αντικυθήρων), που δεν έχει εσωτερική συγκοινωνία. (Άλλοτε αυτή δεν λειτουργεί καθόλου κι άλλοτε υπολειτουργεί). Από τη θέση αυτή, δεν πρόκειται ν' αναλύσουμε τους λόγους, εξάλλου, για ένα τέτοιο σοβαρό θέμα, δεν είναι πάντα ένας και μοναδικός ο υπεύθυνος. Εκείνο που θέτουμε εδώ επιτακτικά είναι ότι πάμε σε έναν ακόμη χρόνο, χωρίς να γνωρίζουμε από τις επίσημες αρχές του τόπου τι θα γίνει με το θέμα αυτό. Και δεν μπορούμε να δεχτούμε ότι θα αφεθούν τα πράγματα να κυλήσουν, όπως τα προηγούμενα χρόνια. Ας κατανοήσουν οι εμπλεκόμενοι (Νομαρχία, Επαρχείο και Δήμος) ότι έχουν **ΕΥΘΥΝΕΣ**, όχι μόνο να λύσουν το πρόβλημα, αλλά και να ενημερώσουν υπεύθυνα το κοινό και τον τύπο τι έκαναν και τι θα κάνουν. Άλλως οι ευθύνες τους θα καταγραφούν μαζί με όλα όσα ενδεχομένως μένουν ακόμα στο χρονοντούλαπο και περιμένουν λύση και δεν είναι λίγα.

ΔΕΥΤΕΡΟ θέμα, που τίθεται απ' αυτή τη στήλη για πρώτη φορά (άρθρα έχουμε γράψει αρκετές φορές με απόψεις ειδικών συνεργατών μας) είναι η μάστιγα των ναρκωτικών. Το καλοκαίρι δεν έρχεται μόνο του. Και, όσο κι αν βαυκαλίζονται πολλοί ότι στα Κύθηρα η κατάσταση είναι καλή, πρόβλημα υπάρχει. Μπορεί να είναι ακόμα μικρό, όμως το κακό ξεκινά σιγά-σιγά και μεταδίδεται γρήγορα. Κι αν κρίνουμε από αξιόπιστες πληροφορίες, που έχουμε, έχει αρχίσει και στο νησί μας μία περίεργη κίνηση, που δεν αφορά, όπως παλιά κάποιες, ελάχιστες αριθμητικά, περιπτώσεις, προσωπικών επιλογών, που δεν ενοχλούσαν κανέναν. Ήδη ακούγονται ότι στο παιχνίδι μπαίνουν κάθε καλοκαίρι ημεδαπά και αλλοδαπά «βαποράκια» και θα ήταν απίθανο αν δεν συνέβαινε κι αυτό, αφού όλη η κοινωνία έχει πλέον πρόβλημα στη χώρα μας.

Γράφουμε αυτά τα λίγα προς το παρόν, κυρίως για να προειδοποιήσουμε τους γονείς να μην εφησυχάζουν, αλλά να έχουν από κοντά τα παιδιά τους, καθώς το πρόβλημα ξεκινά από την οικογένεια. Η Αστυνομία έρχεται αργότερα και ελάχιστα ή τίποτα δεν μπορεί να προσφέρει, ενώ το κράτος περί άλλων τυρβάζει! Επαγρύπνηση, λοιπόν, πριν χτυπήσουν περισσότερες πόρτες και στον τόπο μας.

ΤΡΙΤΟ και τελευταίο θέμα για σήμερα είναι η απουσία υπεύθυνων διεκδικήσεων από τον τόπο μας. Τόσο οι αρχές δεν φαίνεται να έχουν οργανωθεί για να διεκδικούν σωστά, ενώ όταν το κάνουν δεν το μαθαίνει κανείς, όσο κι οι πολίτες αποφεύγουν να οργανωθούν, με αποτέλεσμα οι διεκδικήσεις να μένουν στα ...καφενεία. Και όμως. Αν οι διεκδικήσεις πάρουν επίσημη μορφή και γίνονται από οργανωμένες ομάδες, τότε και μόνον θα έχουμε απαιτήσεις για υπευθυνότητα και θα πάψουν οι απίθανες διαδόσεις και όσα διαδραματίζονται στους καφενέδες, που έχουν αναλάβει το ...θέμα. Γιατί, μόνον όταν βάζει κανείς την υπογραφή του σκέπτεται ότι πρέπει να είναι σοβαρός και ότι οι πράξεις του θα ελεγχθούν και θα του ζητηθούν ευθύνες.

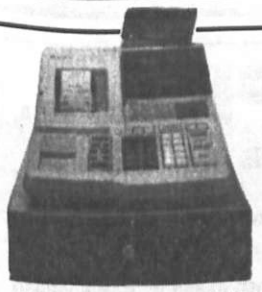
Άλλως, πετάει ο καθένας ό,τι του κατέβει στο κεφάλι ή ό,τι συμφέρει την τσέπη του και αφήνει τους άλλους να τρέχουν να μαζέψουν τα ασυμάζευτα τη στιγμή που ο τόπος έχει ανάγκη από σοβαρές διεκδικήσεις για τις ελλείψεις του και τα προβλήματά του.

Εννοείται ότι το «στρίμωγμα» εδώ αυτών των τριών θεμάτων δεν τα υποβαθμίζει, καθώς πρόθεσή μας είναι να τα αναδείξουμε πάλι με τη σειρά τους.

Οινοποιείο Κυθήρων

Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαίωση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ: (0735) 38250



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΪΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

PELAGIA BEACH

Ανοιχτά όλο το χρόνο

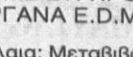
ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0736-33995
Fax Κυθήρων: 0736-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΣΟΦΙΟΣ
ΜΠΑΪΑΣ

Συνεχίζουμε την οικογενειακή παράδοση στην τέχνη του παπουτσιού
Μεγάλη ποικιλία παπουτσιών • Παιδικά • Γυναικεία και Ανδρικά

- *Αναλαμβάνουμε όλες τις "επεμβάσεις" όχι μόνο στα παπούτσια αλλά και σε όλα τα είδη ΑΠΟ ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΑΝ ΤΑ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΕΙ.*
- *Επισκευάζουμε ΜΠΟΥΦΑΝ, ΤΣΑΝΤΕΣ, ΤΖΙΝ*
- *Τοποθετούμε παντός είδους ΦΕΡΜΟΥΑΡ*



Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε ΓΡΗΓΟΡΑ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ
Είμαστε στη διάθεσή σας προκειμένου να αισθάνεστε ΑΝΕΤΑ, ΞΕΚΟΥΡΑΣΤΑ και ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ

Σας περιμένουμε στον ΠΟΤΑΜΟ
απέναντι από το κατάστημα ετοίμων ενδυμάτων Ευαγγ. Κουκάκη
Τηλ. 0736 33858

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

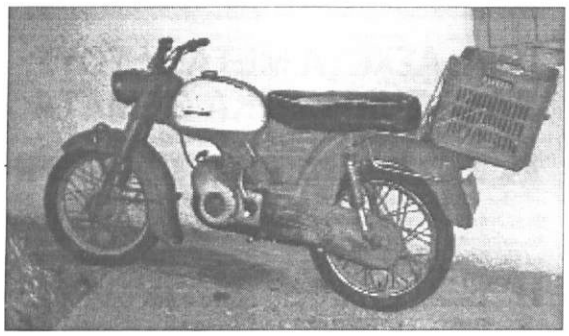
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0736) - 33.388

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Στα τέλη της δεκαετίας του '50 και στις αρχές αυτής του '60 η μόδα ήταν τα «μηχανάκια». Αντικατέστησαν το γάιδαρο και προσέφεραν γρήγορη και πιο ξεκούραστη μεταφορά. Και κυρίως δεν ...ξιπόντουσαν. Ειδικά τη δεκαετία του '60 δεν υπήρχε σχεδόν σπίτι που να μην έχει ένα «μηχανάκι». Τα ZUNDAPP του Βαλεντή, οι Φλορέτες (KRAIDLER) του Τσικαλά και λίγα Ζακς και άλλες φίρμες, ενάλλασσαν γρήγορα τα μοντέλα τους, όπως τώρα τα αυτοκίνητα. Γρήγορα όμως, το τετράτροχο όχημα εξετόπισε το δίτροχο με την ίδια ευκολία, που αυτό είχε αντικαταστήσει το γάιδαρο.

Εδώ, ο φακός των «Κ» έχει συλλάβει ένα απομεινάρι αυτής της εποχής. Τώρα, η ZUNDAPP έχει κλείσει. Θύμα κι αυτή των νέων εξελίξεων. Υπάρχουν όμως ακόμα λίγα κομμάτια, που μας γυρίζουν πίσω. Στην εποχή της δικής μας αθωότητος. Αυτό εδώ δούλευε κανονικά και ήταν εν χρήσει, όταν το φωτογραφήσαμε. Φωτ. Αρχείο «Κ», Αύγουστος 1995

☛ **ΣΥΝΑΥΛΙΑ** στη Χάγη, έδωσε στις 23 Φεβρουαρίου ο Κυθήριος μουσικός **Παν. Γ. Λευθέρης,** στα πλαίσια του Φεστιβάλ Σύγχρονης Μουσικής. Στις 24 ήρθε στη Θεσσαλονίκη όπου έδωσε συναυλία σε πρώτη παγκόσμια εκτέλεση του έργου «ΙΛΟΝ» πέτρινοι καθρέπτες» για δύο βιολιά και μαγνητοταινία στα πλαίσια της φωτογραφικής έκθεσης του **Γ. Σταθάτου** στο Βυζαντινό Μουσείο, ενώ παρουσίασε και έργο του σε συναυλία στη Δ.Ε.Θ.

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της «Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών» συνεδρίασε εκτάκτως σήμερα 16 Φεβρουαρίου 2001 όταν πληροφορήθηκε τον θάνατο της

ΑΝΝΑΣ ΙΩ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Πιστής συζύγου του αείμνηστου συμπατριώτη, Σπηλαιολόγου, Ιωάννη Πετροχείλου, του οποίου το έργο συνέχισε με πάθος μέχρι της τελευταίας ημέρας της ζωής της.

Τα Κύθηρα οφείλουν εις το ζεύγος Πετροχείλου την επιστημονική έρευνα και προβολή των σπηλαίων του Νησιού.

Το Δ.Σ. για να τιμήσει τη μνήμη της, επειδή δεν ενημερώθηκε εγκαίρως για να παρακολουθήσει και την εκφορά της σορού της

Αποφάσισε

1. Να εκφράσει με το παρόν ψήφισμα τα θερμά συλλυπητήρια της Εταιρείας προς τους βαθύτατα πενθούντες οικείους της.

2. Να διατεθεί αντί στεφάνου εις μνήμη της το ποσό των 20.000 δρχ. εις την Σπηλαιολογική Εταιρεία και

3. Να δημοσιευθεί το παρόν στις Κυθηραϊκές Εφημερίδες.

Ο Πρόεδρος
Δημ. Α. Κόμης
Ο Γεν. Γραμματέας
Γ. Ν. Νικηφοράκης
Τα Μέλη
Ε. Π. Καλλίγερος, Βρεττός Κυπριώτης, Νικ. Κ. Πετρόχειλος, Γεώργιος Λεοντσίνης, Γεώργιος Π. Κασιμάτης, Λέττα Μαρκεζίνη, Θεόδωρος Κονκούλης

Ο χορός του Συνδέσμου

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε ο Χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στο Κάραβελ στις 17 Φεβρουαρίου. Εκτός από τη συμμετοχή και την πλούσια λαχειοφόρο όσοι συμμετείχαν απόλαυσαν το χορευτικό του Συνδέσμου, που υπό την ευθύνη της κ. **Άννας Καραμίχαλου** και με τη δασκάλα κ. **Λίτσα Γαλανάκη,** απέδωσε περίφημα. Μια ομάδα από τρία νέα παιδιά πρόσφερε μια πανδαισία από τραγούδια των Κυθήρων παίζοντας βιολί και λαούτο. Πρόκειται για τα νεαρά παιδιά, **Λουράντο-Παχτή, Χαρχαλάκη** και **Κατσούλη.** Και του χρόνου.

Το δεύτερο «έγκλημα»...

Σεριάνιζα, πατριώτες μου προχτές, μαύρο σεριάνι, στην καμμένη γη, γύρω απ' τα Μυρτίδια. Μαζί μου είχα κι έναν που είναι διπλά «καμμένος». Έχει χάσει και τα λιόφυτα και τα μελίσσια του. Βέβαια η συμφορά αυτή πάει να ξεχαστεί συγά-συγά, όπως γίνεται συνήθως, αν και τα καμμένα δένδρα ακόμα στέκονται όρθια εκεί, για να θυμίζουν και να μαρτυρούν την εγκληματική γύμνια μας και τη δολοφονική αδιαφορία μας για το περιβάλλον.

Όμως αν η πρώτη συμφορά της φωτιάς του περασμένου καλοκαιριού, που έκανε την αρχή μιάς οικολογικής καταστροφής, είχε ορισμένα «ελαφρυντικά» –που δεν είχε– (δυνατός αέρας και ξέστη), η δεύτερη συμφορά που ακολουθεί τώρα αθωρίβα την πρώτη, χρεώνεται αποκλειστικά στην ανευθυνότητα όλων μας, με πρώτους τους υπεύθυνους της πολιτείας και του Δήμου.

Ο συνοδός μου αγρότης, μελισσοκόμος, μου έδειξε κείνη την ώρα που βρισκόμαστε εκεί, ένα κοπάδι αγριοκάτσικα να βόσκουν στον απέναντι καμμένο λόφο, καταστρέφοντας ανεπανόρθωτα την άγρια βλάστηση που μόλις είχε αρχίσει να βλαστάνει... Βλέποντας αυτά τα **«αδέσποτα»** ζώα να καταστρέφουν το καμμένο δάσος, αναρωτήθηκα γιατί να γίνεται αυτό το δεύτερο έγκλημα στην πανέμορφη γη των Κυθήρων. Αλήθεια δεν υπάρχει κανείς υπεύθυνος να διαφεντέψει τη φύση που προσπαθεί από μόνη της αυτή την εποχή να ξαναζήσει; Δεν υπάρχει ανθρώπινη συνείδηση να συγκινηθεί, να νοιαστεί για το μέλλον αυτού του τόπου;

Όχι, φίλοι μου, φαίνεται πως δεν υπάρχει. Το αδημάγο καταναλωτικό παρόν έχει καταβροχθίσει ακόμα και το πιο ελπιδοφόρο μέλλον.

Εκτός και λόγω της κρίσης ποιότητας του κράτος που έχει ξεσπάσει τελευταία στη χώρα μας, ένα μπούτι αγριοκάτσικου, αξίζει περισσότερο από το πράσινο μέλλον του νησιού μας...

Βέβαια, από ό,τι ακούω, πολλοί Τσιριγώτες διαμαρτυρήθη-

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ μας

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

καν στις αρχές για την «κατσικοεπιδρομή» και μπράβο τους, όμως, απ' ό,τι φαίνεται, «αλλού βροντά», κανείς δε φαίνεται σοβαρά να νοιάζεται ιδιαίτερα για την καταστροφή του πράσινου. Διάβαζα τις προάλλες, πως στο Άγιο Όρος όπου η μεγάλη φωτιά του 1990 είχε καταστρέψει μεγάλη περιοχή δάσους, σήμερα, ύστερα από δέκα χρόνια, η φύση έχει αποκαταστήσει από μόνη της, χωρίς τεχνική αναδάσωση, το πράσινο. Αλλά, όπως τονίζεται, απαγορεύεται και δεν υπάρχει ούτε ένα κατσίκι στην περιοχή.

Ας αναλάβουμε λοιπόν όλοι οι Τσιριγώτες τις ευθύνες μας, υπεύθυνοι και μη, απέναντι σ' αυτόν τον πανέμορφο τόπο, που τόσο καμονόμαστε πως όλοι αγαπούμε, αλλά, αλίμονο, τόσο σπάνια έμπρακτα το δείχνουμε...

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ,** με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

Παραγγελίες για μπομπονιέρες επιχειρησιακά δώρα Ειδικές τιμές

ΑΣΗΜΕΝΙΑ
Εικόνα από καθαρό ασημι 1.000' με επίχρισμα χρυσού Κ24
Νο 1: Διαστάσ. 11 Χ 9 εκατ. Δρχ. 4.500
Νο 2: Διαστάσ. 24 Χ 19 εκατ. Δρχ. 17.000
Νο 3: Διαστάσ. 29 Χ 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ
Εικόνα επίχρυση
Νο 1: Διαστάσ. 11 Χ 9 εκατ. Δρχ. 3.000
Νο 2: Διαστάσ. 24 Χ 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ
Εικόνα αμεταβλητη
Νο 1: Διαστάσ. 11 Χ 9 εκατ. Δρχ. 2.000
Νο 2: Διαστάσ. 24 Χ 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ
Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι
Διάστ. 30 Χ 22 εκατ. Δρχ. 25.000
Παραγγελίες σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ
Διάστ. 20 Χ 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική διάθεση: ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ *Μεραλοικονόμου*

ΑΘΗΝΑ: Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347 & 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0736 - 31663

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σπίτια, οικόπεδα, αγροτεμάχια των 10 στρ., όλα άρτια και οικοδομήσιμα, στον Καραβά. Τηλ. 0736-33560 (7-10 μ.μ.).

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ ● ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ ● ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI ● ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΑ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS Whirlpool ΠΙΤΣΟΣ DAEWOO SAMSUNG SINGER Bompani ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ MAYTAG Miele SONY PIONEER

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

● Νοσοκομειακά κρεββάτια
● Αναπηρικά αμαξίδια
● Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
● Ορθοπεδικά είδη

Μ. ΜΑΖΑΡΗ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

Κάτι άλλο στα δώρα

Δημήτρης Νομικός
Χώρα – Τηλ. (0736) 31561

PORFYRA travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ – ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ – 80 100 ΚΥΘΗΡΑ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyra@kythira.com
ΛΙΒΑΔΙ: 0736-31888-9, 0945-242257 ΛΙΑΚΟΦΤΙ: 0736-34388
ΦΑΞ: 0736-31888-9, 0944-596358

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α.Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. (0735) 31730
ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. (0735) 31847 - 31457
ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. (0735) 31395
FAX (0735) 31943

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΟΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΑΣΙΚΕΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ

☛ *από τη σελ. 1*

να προχωρήσει σε ουσιαστικό διαχωρισμό της έννοιας «δάσος» και «δασική έκταση». Εκείνο όμως που έχει ιδιαίτερη σημασία για τα Κύθηρα είναι η δήλωση του εισηγητή της πλειοψηφίας κ. **Ε. Βενιζέλου,** που διευκρινίζει τί γίνεται με τους χερσοθέντες αγρούς, έτσι ώστε το κράτος αποκτά τεκμήριο κυριότητος επ' αυτών.

Επειδή λοιπόν υπάρχει πρόβλημα ανατροπής αυτού του τεκμηρίου, ο εισηγητής του ΠΑΣΟΚ σημείωσε ότι δεν υπάρχει συνταγματική κατοχύρωσή του. Άρα, όπως δήλωσε:

- Ο κοινός νομοθέτης **μπορεί,** και κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις **οφείλει** να αποκαταστήσει τα ιδιοκτησιακά δικαιώματα.
- Ακόμη και αν έχει λυθεί το ιδιοκτησιακό ζήτημα, πρέπει να διασφαλίζεται και η αγροτική εκμετάλλευση «εκεί που όντως υπάρχει ανάγκη αγροτικής εκμετάλλευσης».

Η τελευταία παράγραφος αφορά τις περιπτώσεις, όπου το ιδιοκτησιακό έχει λυθεί, όπως στα Κύθηρα (παρά την τελευταία εμφάνιση του «κρούσματος» που περιγράψαμε στο τελευταίο μας φύλλο). Φυσικά το τι θα αποφασίσει ο κοινός νομοθέτης είναι κάτι, που δεν είναι γνωστό τώρα, όμως ουσιαστικά ανοίγει ο δρόμος για νομοθετική διευθέτηση του προβλήματος, μια και δεν (θα) υπάρχει ο Συνταγματικός περιορισμός.

Εκείνο που έχει ιδιαίτερη σημασία είναι ότι η Ν.Δ., καίτοι ο εισηγητής της κ. Ι. Βαρβιτσιώτης χαιρέτισε την ερμηνευτική δήλωση, **δεν** θα ψηφίσει την τροποποίηση, όπως δήλωσε ο ίδιος, προφανώς για να μην εισπράξει επικρίσεις για σύμπλευση με την κυβέρνηση σε ένα τόσο κρίσιμο θέμα. Παρά ταύτα, βουλευτές της Ν.Δ., όπως ο τ. πρωθυπουργός κ. Κ. Μητσοτάκης, η κ. Ντ. Μπακογιάννη κ.ά. τάχθηκαν υπέρ των κυβερνητικών προτάσεων. Να δούμε όμως τελικά ποίοι θα ψηφισουν και τί κατά την ψηφοφορία στη Βουλή, οπότε να μπορούν να τους ρωτούν οι ενδιαφερόμενοι τι θέση έλαβαν και τι σχέση έχει αυτή με κάτι ερωτήσεις τους στη Βουλή για το θέμα (που έτσι μας έρχεται, να τις (ξανα)δημοσιεύσουμε!).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 11 στρ. στο δρόμο Καψαλίου - Καλάμου (θέση Σταυρός). Τηλ. 2285645.

ΑΠΕΤΥΧΑΝ ΟΙ ΑΥΞΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

☛ *από τη σελ. 1*

χε καλυφθεί η αύξηση του κεφαλαίου. Τώρα θα συνέλθει η Γεν. Συν/ση της Εταιρείας για να αποφασίσει τι θα κάνει στη συνέχεια, φαίνεται όμως να απομακρύνεται, τουλάχιστον φέτος, η περίπτωση αγοράς πλοίου. Κι αυτό διαψεύδει όσα διεδίδοντο στα Κύθηρα, ότι η ΑΝΕΚ θ' αγοράσει πλοίο, ούτως ή άλλως, προφανώς με σκοπό να αποθαρρυνθεί η συμμετοχή, κάτι που έγινε (χωρίς, φυσικά, αυτός να είναι και ο κύριος ή ο μοναδικός λόγος), αφού στα Κύθηρα το ποσό δεν ξεπέρασε τα 10 εκ. δρχ.! (Περισσότερα κατά πολύ κατατέθηκαν στην Αθήνα, ενώ μόνο στην Καλαμάτα υπήξε ικανοποιητική συμμετοχή. Το Γύθειο και πάλι απείχε επιδεικτικά, σαν να μην το αφορά η κίνηση του πλοίου. Από την άλλη Πελοποννησιακή πλευρά πληθαίνουν οι φωνές τώρα για αλλαγή στάσης, κάτι βέβαια που δεν συμφέρει τα Κύθηρα).

ΣΤΗΝ εταιρεία ΒΟΙΑΙ τα πράγματα δεν είναι καλύτερα. Το συνολικό ποσό που συγκεντρώθηκε κυμάνθηκε γύρω στα 200 εκ. δρχ. παρ' όλο που η προσπάθεια είχε αρχίσει από το Νοέμβριο. Σε Γ.Σ. των μετόχων, στις 25/2 απεφασίσθη να επιστραφούν τα χρήματα στους καταθέτες, αφού δεν μπορεί να υλοποιηθεί η αρχική πρόταση. Το ποσό που κατέθεσαν στα Κύθηρα δεν έγινε γνωστό, δεν φαίνεται να ξεπερνά όμως τα 30-40 εκ. δρχ. (Ο Δήμος Κυθήρων κατέθεσε 15 εκ. δρχ. στην εταιρεία αυτήν και τίποτε στην ΑΝΕΝ, αποσαφηνίζοντας έτσι τη στάση του). Οι λόγοι της αποτυχίας έχουν αναλυθεί επαρκώς από τα «Κ» και δεν πρόκειται να επανέλθουμε. Αν ληφθεί υπόψη και η κάκιστη οικονομική και χρηματιστηριακή συγκυρία τότε γίνεται εύκολα κατανοητό πώς προέκυψε αυτό το αποτέλεσμα. Πάντως, κάτω από τις παρούσες συνθήκες, καμία από τις δύο εταιρείες δεν θα προχωρήσει σε αγορά νέου πλοίου (το κόστος του θα κυμαινόταν ανάμεσα στα 1,5-2,5 δις δρχ.), καθώς ο υπέρμετρος δανεισμός, που απαιτείται θα έθετε σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα των εταιρειών. Φυσικά η αποτυχία αυτή είναι σε βάρος των Κυθηραϊκών, κυρίως, συμφερόντων, καθώς ένα κατάλληλο για την τοπική γραμμή πλοίο, με τις προϋποθέσεις που έχουμε θέσει, θα έλυνε σε μεγάλο βαθμό το συγκοινωνιακό μας πρόβλημα.

ΟΥΤΕ Η ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ των δύο εταιρειών τίθεται αυτή τη στιγμή επί τάπητος, χωρίς πάντως να αποκλείεται στο μέλλον, καθώς και οι δύο δεν την έχουν αποκλείσει. Γενικά, με ένα ποσό μισού δις συνολικά, χρειάζεται τιτάνια προσπάθεια να πεισθεί το επενδυτικό κοινό να επανέλθει με κατάθεση χρημάτων, φυσικά δε να έχει επιβεβαιωθεί η συνεργασία, καθώς η διάσταση δυνάμεων και στόχων αποθαρρύνει τους σώφρονες επενδυτές. (Όμως και τη συνεργασία δεν την θέλουν όλοι, αφού μερικοί επενδυτές της ΒΟΙΑΙ στα Κύθηρα, έφθασαν να πουν επισήμως ότι θα ζητήσουν πίσω τα χρήματά τους αν η εταιρεία συνεργαστεί με την ...ΑΝΕΝ. Μπροστά σε μια τέτοια νοοτροπία το μόνο, που έλεγαν όσοι διατηρούν ακόμα τη λογική και την ψυχραιμία τους, είναι ότι «μωραίνει Κύριος...!»).

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

ΚΙ ΕΝΩ αυτά συνέβαιναν στον τομέα αύξησης κεφαλαίων, νέα ιστορία δημιουργήθηκε με τα δρομολόγια. Κατ' αρχήν, ο ΥΕΝ εδήσε επιτέλους να υπογράψει στις 6 Φεβρουαρίου (!!!) την επιχορήγηση των Αντικυθήρων μέχρι 31 Μαρτίου (Τι λέγαμε, ότι το κάνουν για οικονομία;). Η ΑΝΕΝ και η ΒΟΙΑΙ είχαν συμφωνήσει να μοιραστούν τα επιδοτούμενα δρομολόγια, καθώς το «Ν. Κύθηρα» θα επανερχόταν 15 Φεβρουαρίου, οπότε θα αρχίζε η ακινησία των «Μυρτιδιώτισσα». Όμως το πρώτο δεν ξεκίνησε στις 15. Ο λόγος είναι ότι δεν έχει τα σωστικά μέσα που ορίζει ο νέος κανονισμός κι αν δεν τα έχει το ΥΕΝ δεν δίνει άδεια απόπλου. Η εταιρεία λέει ότι θα τα έχει προμηθευθεί μέχρι 31 Μαρτίου. (Παρόλο που αυτά είναι ακριβή, φαίνεται ότι βόλεψε η παράταση της ακινησίας για 2 μήνες, όταν αυτοί είναι άγονοι, καίτοι η τοπική γραμμή θα μείνει έτσι 4 μήνες χωρίς πλοίο. Ο Δήμος, ακούστηκε ότι ζήτησε από το ΥΕΝ τη δρομολόγηση άλλου πλοίου, αλλά τέτοιο μέχρι στιγμής δεν βρέθηκε). Το ΥΕΝ ζήτησε τελικά από την ΑΝΕΝ να παραμείνει το πλοίο της μέχρι 10 Μαρτίου (λήγει το πρωτόκολλό του τότε και υποχρεωτικά θα πάει για συντήρηση) και όταν θα κυκλοφορεί το φύλλο μας θα ψάχνουν πάλι να «μπαλώσουν» την κατάσταση με ένα δρομολόγιο από Κυκλάδες, ενώ για τοπικό ακόμα ψάχνουν! Το «Μυρτιδιώτισσα» θα επανέλθει, σύμφωνα με πληροφορίες, 1-2 εβδομάδες πριν το Πάσχα, όσο δε κινηθήκε μέχρι 10 Μαρτίου, έκανε τρία δρομολόγια από Γύθειο, κάτι που ήταν πάγιο αίτημα στα Κύθηρα, δεν ξεκίνησε όμως ενωρίτερα, καθώς η έγκριση για τα Αντικύθηρα (απ' όπου εξαρτιόταν) δόθηκε μόλις στις 6 Φεβρουαρίου από τον Υπουργό Ε.Ν. Λαμπρά!

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

PANAYOTIS
AG PELAGIA
DIAKOFTI
TSIKALARIA
KYTHIRA
KAPSALI
RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI
PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΨΑΛΙ-ΤΗΛ:(0735)31600 FAX:(0735)31789 - CHORA:31004 - TSIKALARIA:31551 - DIAKOFTI: 094 263757 AGIA PELAGIA:33194

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
– Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
– Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε 4 μεγέθη. Ασήμι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγιογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

Αντ/πος της triumph
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και είδη λαϊκής τέχνης

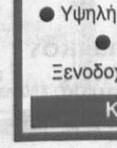
ομορφιά και παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0736 - 31280

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ

ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333



ROMANTICA
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ
Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0736) 31936

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ

Το επώνυμο αυτό είναι από τα παλαιότερα στα Κύθηρα, γνωστό στο νησί από τον 16ο αι. και το ενδιαφέρον συνίσταται στη διασπορά του μέσα στο νησί, κυρίως κατά τους αιώνες, που ακολουθούν τον αρχικό εντοπισμό του. Σημαντική όμως είναι και η διασπορά του επωνύμου σε όλη σχεδόν την Ελλάδα.

Ετυμολογικά βέβαια το επώνυμο προέρχεται από το κοινό βαφτιστικό Χριστόφορος, το οποίο, στα Βυζαντινά χρόνια μάλλον, μετατρέπεται σε επώνυμο.

Εκτός από τα Κύθηρα ιδιαίτερο ενδιαφέρον, λόγω των στενών σχέσεων του νησιού μας μ' αυτήν, έχει η ανίχνευση του επωνύμου στην Κρήτη, όπου οι μαρτυρίες είναι πολλές. Μάλιστα, ονομαστός είναι ο ηγούμενος της Μονής Αγγαράθου (η οποία αργότερα θα αποκτήσει «προνομιακές» σχέσεις με τα Κύθηρα, λόγω μεταφοράς της εικόνας της Παναγίας στο Κάστρο των Κυθήρων, στην Παναγία Ορφανή, μετά την τουρκική κατάκτηση), **Αθανάσιος Χριστόφορος,** ο οποίος ηγείται επαναστάσεως το 1648. Σχηματίζει σώμα χωρικών, που μάχονται εναντίον των Τούρκων κατά τον 25ετη Βενετοτουρκικό πόλεμο, που κατέληξε με την πτώση του Χάνδακα (και της Κρήτης) το 1669. Αναφέρεται ότι το σώμα του ηγούμενου αυτού έκτισε μπροστά από το Χάνδακα θριαμβευτική αψίδα με κεφάλια από τους εχθρούς, την οποία θαύμασε ο στρατάρχης Δουλφής μαζί με τους αρχοντες, που χαιρέτισαν τον ηγούμενο με γυμνό ξίφος. Λίγο αργότερα, με τη δυσμενή για τα Ενετικά όπλα κατάληξη του πολέμου και την καταστροφή της Μονής Αγγαράθου, ο ηγούμενος αυτός, επικεφαλής ομάδος Κρητών, έφυγε από το νησί κι εγκαταστάθηκε στη Σικελία.

Αρκετές είναι και οι μαρτυρίες σε άλλες περιοχές της Κρήτης, αλλά και στη Ζάκυνθο, το Ναύπλιο, τη Βενετία και αλλού, ειδικά κατά το 17ο αι. Όμως πιο πολύ ενδιαφέρον παρουσιάζει η παρουσία, εξέλιξη και διασπορά του επωνύμου στα Κύθηρα. Η πρώτη, χρονικά, μαρτυρία στο νησί για το επώνυμο προέρχεται από το μιλόζιμο (κτητορική επιγραφή) του ιερού ναού της Παναγίας Κοντελετούς στο Λειβάδι, σύμφωνα με την οποία, ο ναός αυτός ανηγέρθη το 1551 ***«από κόπου και μόχθου πολλού του Βασιλείου Χριστοφόρου. μ΄».***

Υπάρχει και πολύ παλαιότερη μαρτυρία για το όνομα, είναι όμως ιδιαίτερα επισφαλής, καθώς δεν έχει βρεθεί και προέρχεται από τον ιερέα Δανιήλ Βαρυπάτη, ο οποίος φέρεται να την έχει διαβάσει στο β΄ μισό του 19ου αι. Η μαρτυρία αυτή αφορά το ναό του Αγίου Μηνά στο Στραπόδι και η επιγραφή έλεγε, σύμφωνα με τον κληρικό **«Μνίσθητι Κύριε του δούλου σου, Χριστοφόρου συμβίας και τέκνον. Αμ΄».** Το έτος παραπέμπει στο 1040(!), δεν είναι όμως η μόνη περίπτωση, που ο κληρικός αυτός κάνει λάθος στις χρονιές και δεν τις διαβάζει σωστά, ώστε να έχουμε ζωηρή αμφιβολία για τη χρονολογία. Εκτός του γεγονότος ότι ο ναός δεν είναι τόσο παλιός (δεν αποκλείεται όμως να είχε σωθεί η επιγραφή σε εικόνα ή αλλού, από παλαιότερα, κάτι όχι ασυνήθιστο), δεν φαίνεται σαφώς αν πρόκειται για βαφτιστικό ή ενώνυμο. Αν λάβουμε υπόψη μας τη γειτνίαση της περιοχής με την Κοντελετού (απέχει 1 χλμ. περ.) και το γεγονός ότι σε ληξιαρχικά κατάστιχα του Στραποδιού ανιχνεύεται το επώνυμο Χριστόφορος (το 17ο αιώνα όμως), τότε είναι πολύ πιθανό να είναι επώνυμο, αλλά μένει, παρά ταύτα, η αμφιβολία της χρονολογίας.

Η ύπαρξη πολλών ατόμων με το επώνυμο Χριστόφορος το 16ο αι. (Βλ. Εμμ. Αρακάκη, Εμμ. Κασιμάτης, Νοτάριος Κυθήρων) οδηγεί στο συμπέρασμα ότι το επώνυμο έχει φθάσει στα Κύθηρα ενωρίτερα. Η πιθανή μάλιστα διασπορά του την εποχή αυτή, τόσο στο βόρειο, όσο και στο νότιο τμήμα του νησιού, ενισχύουν αυτή την άποψη. Σύμφωνα με προσεχτική παρατήρηση των συμβολαίων του Νοταρίου Εμμ. Κασιμάτη, που καλύπτει τα μέσα του αιώνα περίπου, η κύρια κατοίκηση των Χριστοφόρων πρέπει να είναι στην περιοχή της Παναγίας Κοντελετούς, δηλ. στο σημερινό Άνω Λειβάδι. Αναφέρεται ότι στην περιοχή αυτή κατέχουν σπίτια και κτήματα. Κτήματα όμως έχουν και στην περιοχή Κομπονάδας και Κατοχωρίου, όπου και σήμερα έχουν περιουσίες κάτοικοι της ευρύτερης περιοχής Λειβαδίου. Εξίσου όμως ενδιαφέρον έχει ότι διαπιστώνεται από άλλα συμβόλαια, της ίδιας εποχής, ότι Χριστόφοροι είναι κάτοχοι κτημάτων ή έχουν κτηματικές συναλλαγές στην περιοχή του Αγ. Ιωάννου στα Σανίδια, έξω από τον Ποταμό, και στη θέση Κουφάρικα στην ίδια περιοχή, ενώ αναφέρονται παρόμοιες σχέσεις με την περιοχή Γανία (κοντά στα Μητάτα). Από όλα αυτά διαπιστώνεται, χωρίς αμφιβολία, ότι, λίγα χρόνια μετά την καταστροφή του Βαυβαρόσα, το επώνυμο έχει σημαντική διασπορά σε όλο σχεδόν το νησί και είναι από τα ελάχιστα επώνυμα με τόσο μεγάλη διασπορά.

Δύο περίπου αιώνες αργότερα (το 17ο αι.) η διασπορά του επωνύμου φαίνεται να είναι ακόμα μεγαλύτερη, καθώς εξακολουθεί να ανιχνεύεται στο Λειβάδι (ο Μανόλης Χριστόφορος του ποτέ Μιχαήλ, αναφέρεται στη Maregola, το βιβλίο της Αδελφότητας της Παναγίας Κοντελετούς, το 1745), αλλά, παράλληλα, τώρα βρίσκουμε την κύρια εγκατάσταση του στο χωριό Λογοθετιάνικα και τους γύρω οικισμούς, αλλά και μία ισχυρή παρουσία στις Καλοκαιρινές και μία αναφορά και στα Αρωνιάδικα. Στα Λογοθετιάνικα το επώνυμο έχει γρήγορη και μεγάλη εξάπλωση και ένας ολόκληρος οικισμός εμφανίζεται κατά την εποχή αυτή, που παίρνει το όνομα Χριστοφοριάνικα, από τους πολλούς Χριστόφορους που κατοικούν εκεί, οι οποίοι είναι, προφανώς, οι πρώτοι του οικιστές. Μάλιστα διαπιστώνεται ότι το Χριστόφορος είναι και ένα από τα επώνυμα - πυρήνες της περιοχής, από το οποίο προέρχονται άλλα επώνυμα, τα οποία ήταν αρχικά παρωνύμια του Χριστόφορος. (Επώνυμα που έχουν σίγουρα σχέση με το Χριστόφορος και ήταν αρχικά παρωνύμια αυτού είναι τα: **Φλάσκας, Καβιέρης** και **Γαλακάτος.** Μεγάλη πιθανότητα να ανήκει στην ίδια κατηγορία έχει και το επώνυμο **Χλέντζος,** σύμφωνα με ισχυρές ενδείξεις που προκύπτουν από τη μελέτη των απογραφών της εποχής).

Η άλλη, μεγάλη, ομάδα του επωνύμου ανιχνεύεται την ίδια εποχή στο χωριό Καλοκαιρινές. Ο κλάδος αυτός φέρει το παρωνύμιο **«Λίγγουνας»**, το οποίο δεν εξελίσσεται σε επώνυμο (κάτι συνηθισμένο στο νότιο τμήμα του νησιού σε αντίθεση με το βόρειο). Δεν είναι διαπιστωμένο αν οι Χριστόφοροι αυτοί έχουν σχέση με τους συνωνύμους τους στο βόρειο μέρος του νησιού την εποχή αυτή. (Η αρχική προέλευση από τον ίδιο κλάδο πρέπει να θεωρείται δεδομένη για το 16ο αι.).

Ένα στοιχείο, που δίνει μία ένδειξη για πιθανή σχέση των Χριστοφόρων στα Λογοθετιάνικα με αυτούς στις Καλοκαιρινές, το 18ο αι., είναι η ανίχνευση του επωνύμου στα Αρωνιάδικα (η Cali Liggunena q. Cosma Cristoforo, απογράφεται στην ενορία του Σωτήρα το 1721), αφού, το παρωνύμιο Λίγγουνας συνδέει την οικογένεια αυτή με τις Καλοκαιρινές, ενώ τ' Αρωνιάδικα βέβαια είναι πολύ κοντά στα Λογοθετιάνικα, έτσι που να πιθανολογείται η μετακίνηση. Επειδή όμως την ίδια εποχή έχουμε αρκετές ανιχνεύσεις του επωνύμου αυτού με το παρωνύμιο Λίγγουνας στις Καλοκαιρινές, μπορεί η εμφάνιση της μίας και μοναδικής περίπτωσης στα Αρωνιάδικα το 1721 να είναι συμπτωματική και να προέρχεται από τον κλάδο των Καλοκαιρινών. Στις τελευταίες το επώνυμο υπάρχει και σήμερα σε λίγες οικογένειες, που εξακολουθούν μάλιστα να έχουν το ίδιο παρωνύμιο: Λίγγουνας. Από το Λειβάδι η οικογένεια χάνεται κατά το 18ο αι., ενώ και από την πολυπληθή ομάδα των Λογοθετιανίκων δεν έχει απομείνει πλέον στο νησί ούτε ένας με το επώνυμο αυτό. (έχουν μείνει αρκετοί με τα επώνυμα Φλάσκας, Καβιέρης, Γαλακάτος και Χλέντζος και τα οποία ήταν αρχικά παρωνύμια του Χριστόφορος). Εξακολουθούν όμως και σήμερα να υπάρχουν Χριστόφοροι στην Κυθηραϊκή Διασπορά της Αυστραλίας, ενώ έχουν επισημανθεί και περιπτώσεις στην Αθήνα και αλλού με πιθανή καταγωγή τα Λογοθετιάνικα. Η οικογένεια Χριστόφορων στην Αμαλιάδα ανήκει στον κλάδο των Καλοκαιρινών.

Μ. Π. Καλλίγερος

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΠΑΝ. ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΣΠΕ
ΓΟΥΝΑΡΗ 21-23 ΠΕΙΡΑΙΑ
31-1-2001

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Σας προσκαλούμε να έλθετε στην Τακτική Γ.Σ. του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθηρίων «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» ΣΠΕ, που θα γίνει την Κυριακή 25-3-2001 στις 10.30 π.μ. στο Πνευματικό Κέντρο Αλίμου, Ιωνίας 96, Άλιμος.

Στην περίπτωση που η πρώτη Γ.Σ. δεν έχει την νόμιμη απαρτία θα επαναληφθεί την επομένη **Κυριακή 1η Απριλίου 2001** και ώρα 10.30 π.μ. στον ίδιο χώρο με τα ίδια θέματα.

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1) Απολογισμός Διοικητικού Συμβουλίου.
2) Έκθεση Εποπτικού Συμβουλίου.
3) Έγκριση Ισολογισμού 2000.
4) Έγκριση Προϋπολογισμού 2001.
5) Λήψη απόφασης επί αιτήματος Α. Μπουλούμπαση.
6) Ενημέρωση για Πνευματικό Κέντρο.

Εξουσιοδοτήσεις επιτρέπονται μόνο με συμβολαιογραφικό πληρεξούσιο.

ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Π. ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ
Κ. ΒΟΥΚΑΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m² με παλαιό αλώνι, ειδυλλιακό σημείο με θέα, περιφραγμένο με πέτρινο παραδοσιακό μαντρότοιχο κοντά στο γραφικό Κατούνι (εγγλέζικη γέφυρα) και 5 λεπτά από το Λειβάδι. 7,5 εκ. δρχ. Τηλ.: 01 9649477, 0932 135503 και 095 871242.

Το υποκατάστημα της Interamerican
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοασφαλιστικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθήριους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες Πυρός και Αυτοκινήτων
Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητος 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"
ΣΤΑΡΕΝΙΑ
ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ
ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ
ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0736 - 38154
Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσσίδα καταστημάτων Α+Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
Στο κρεοπωλείο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Α. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0735/ 31901 - 31902 - 33665

Γραφείο Ταξειδίων & Τουρισμού
Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
• ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
• ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδικοί για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
• ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
• ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
• ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ
ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ
ΤΗΛ. 31197 και 7715618

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ
Τήρηση βιβλίων Α΄ - Β΄ - Γ΄ κατηγορίας
◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0736 - 33130

ΣΥΝΤΟΜΑ και ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ

● Η Έν Πλοιάρχων της Ακτοπλοΐας παρέδωσε στον Υπουργό Ε.Ν. κ. **Παπουτσή** υπόμνημα σχετικά με τα απαραίτητα έργα, που χρειάζεται να γίνουν σε 29 λιμάνια της χώρας. Ανάμεσά τους ακόμα και το λιμάνι του Πειραιά. Στα 29 **δεν** συμπεριλαμβάνεται το Διακόφτι για το οποίο δεν ήταν λίγοι (μερικοί μάλιστα ήταν και Κυθήριοι), που έβλεπαν να έχει τεράστια προβλήματα και να είναι και... προβληματικό. Ίσως, μετά από αυτή την, χωρίς αμφισβήτηση, γνώμη των πλέον υπευθύνων, να καταπιούν τη γλώσσα τους όσοι την έβγαζαν τόσο πολύ έξω! Κι επ' ευκαιρία, μια και μιλάμε για λιμάνια. Ζητήσαμε κι εμείς να γίνει εκβάθυνση με καθαρισμό του βυθού στην Αγ. Πελαγία για ν' αποτελεί εναλλακτική λύση, αλλά, μέχρι τώρα, καμία επίσημη ενέργεια δεν έφθασε ως εμάς ότι κάτι γίνεται σ' αυτόν τον τομέα. Όντως δεν γίνεται τίποτα ή απλά κανείς δεν μπήκε στον κόπο να ενημερώσει τον Τύπο;

● Μετά από πολλές προσφυγές στο Σ.τ.Ε., που κάθε χρόνο γίνονται δεκτές, αλλά κατόπιν εορτής, το Υπουργείο Γεωργίας απεφάσισε να τερματίζεται η κυνηγετική περίοδος στις 31 Ιανουαρίου κάθε χρόνο, εναρμονίζοντας έτσι τη σχετική διάταξη με τις εκ Βρυξελλών επιταγές.

● Ο αρμόδιος Κοινοτικός Επίτροπος για την προστασία των Καταναλωτών στην Ε.Ε. κ. **Μέρν** δήλωσε ότι η Ελλάδα παραβιάζει την Κοινοτική νομοθεσία με τους αεροψεκασμούς στις ελιές και θα πρέπει να τους σταματήσει. Στα Κύθηρα δεν γίνονται αεροψεκασμοί, το γράφουμε όμως, καθώς εξακολουθούν να υπάρχουν ακόμη νοσταλγοί των ψεκασμών γενικά και ίσως κάτι περισσότερο να ξέρουν οι... κουτόφραγκοι που απαγορεύουν τους από αέρος τουλάχιστον.

● Η επίσημη υποδοχή στην Ακαδημία Αθηνών του νέου μέλους της καθηγ. κ. **Αποστ. Γεωργιάδη** έγινε στις 27 Φεβρουαρίου με ομιλία του νέου Ακαδημαϊκού με θέμα: «Το Ιδιωτικό Δίκαιο στο κατώφλι του 21ου αιώνα». Υπενθυμίζεται ότι ο κ. Γεωργιάδης είναι λάτρης των Κυθήρων, τα οποία επισκέπτεται για τις καλοκαιρινές διακοπές του ανελλιπώς εδώ και δεκαετίες.

Η διάβρωση του εδάφους και η ελαιοκαλλιέργεια

Πρόβλημα από τις ελαιοκαλλιέργειες στις χώρες μέλη της Ε.Ε. διαπιστώνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, σύμφωνα με μελέτη της οποίας, που δημοσιοποιήθηκε στη Μαδρίτη σε ειδικό φόρουμ, «το σημαντικότερο περιβαλλοντικό πρόβλημα, που συνδέεται με την καλλιέργεια ελαιοδένδρων είναι η διάβρωση του εδάφους». Σε άλλο σημείο διαπιστώνεται ότι «οι μη ενδεδειγμένες μέθοδοι αντιμετώπισης των παρασίτων και οι πρακτικές εκμετάλλευσης του εδάφους, σε συνδυασμό με τον υψηλό κίνδυνο διάβρωσης σε πολλές περιοχές με ελαιοκαλλιέργειες, οδηγούν στην ερημοποίηση». Στην έκθεση της Ε.Ε. προτείνεται να επιδοτούνται οι φιλικές με το περιβάλλον καλλιέργειες συμπληρωματικά σε όσες περιοχές είναι ευαίσθητες περιβαλλοντικά κι αντιμετωπίζουν μεγαλύτερους κινδύνους ερημοποίησης, με ειδικά κονδύλια της Κοινότητας.

Σημειώνεται ότι στην Ε.Ε. καλλιεργούνται 2,4 εκ. εκτάρια με ελιές στην Ισπανία, 1,4 εκ. στην Ιταλία, 1 εκ. στην Ελλάδα και 500 χιλ. εκτ. στην Πορτογαλία.

ΔΙΑΛΕΞΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΙΩ. ΠΡΙΝΕΑ

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών» και η «Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών», τιμώντας τον αείμνηστο συμπατριώτη μας Ηθοποιό και Θεατρικό Συγγραφέα **Ιωάννη Πρινέα**, διοργανώνει στις 2 Απριλίου 2001 ημέρα Δευτέρα και ώρα 20.00 εκδήλωση στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5 - 7ος όροφος) με ομιλήτρια τη συμπατριώτισσά μας καθηγήτρια Φιλόλογο κυρία **Μαρία Μουλού**.

Τραγούδια του αείμνηστου Γιάννη Πρινέα θα ερμηνεύσει με το μοναδικό γνωστό τρόπο η κυρία **Ελένη Χάρου - Κορωναίου** Καθηγήτρια Φιλόλογος στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων.

Παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας να τιμήσουν με την παρουσία τους την προαναφερόμενη εκδήλωση.

Μετά την εκδήλωση θα επακολουθήσει μικρή δεξίωση.

Για τον
Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών
Ο Πρόεδρος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ
Για την
Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών
Ο Πρόεδρος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΜΗΣ

Οι πίττες καλά κρατούν!

● Όπως κάθε χρόνο, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά - Αθήνας έκοψε την πίττα της σε ημερήσια εκδρομή στο Λουτράκι (Όσ. Πατάπιο, Λίμνη Ηραίου). (του Δ.Σ., του Τμ. Γυναικών και του Φυσιολατρικού Τμήματος Νέων). Παραβρέθηκαν ο εκπρόσωπος του Ομίλου Πανεπιστημιακών καθηγ. **Ν. Πετρόχειλος**

Από την κοπή της πίττας της Κυθηραϊκής Αδελφότητας.

Με δύο πούλμαν και με έντονη παρουσία της νεολαίας, το παραδοσιακό κόψιμο της πίττας έγινε στις 4 Φεβρουαρίου και το Δ.Σ. με τον πρόεδρό του κ. **Βρ. Κυπριώτη** έκοψε όχι μία, αλλά τρεις, πίττες και ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου **Γ. Καρύδης**.

● Την πίττα του έκοψε κι ο Σύλλογος του Ποταμού στην αίθουσα του «Τριφυλλείου» στις 10 Φεβρουαρίου.

ΔΙΑΛΕΞΗ

Ο ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ

οργανώνει εκδήλωση στην αίθουσα τελετών του Συλλόγου (Αγ. Γεωργίου Καρύκη 8) στις 19 Μαρτίου, ημέρα Δευτέρα και ώρα 7 μ.μ. για να παρουσιάσει το βιβλίο του ΙΩΑΝΝΗ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ «ΛΕΥΚΑΔΙΟΣ ΧΕΡΝ: Ο ελληνικής καταγωγής εθνικός συγγραφέας της Ιαπωνίας».

Το βιβλίο του θα παρουσιάσουν: Ο πρέσβυς επί τιμή κ. Κωνσταντίνος Βάσσης και ο καθηγ. Κοινωνιολογίας, πρ. Πρύτανις του Δ.Π.Θ. κ. Διον. Μαυρόγιαννης. Θα προλογίσει ο Γ.Γ. του Παρνασσού επίκ. Καθηγ. κ. Διον. Καλαμάκης. Θα απευθύνουν χαιρετισμούς σημαντικές προσωπικότητες του Δημόσιου βίου.

ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο (550 τ.μ.) με παλαιά οικία 60 τ.μ. περίπου στη Χώρα (Βαρυπατιάνικα). Τηλ. 001 - 516 - 4883853.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έτοιμη διώροφη, αναπαλαιωμένη, παραδοσιακή κατοικία (μεζονέτα), 80 τ.μ. στα Μητάτα. Πληρ. 0736-33639, 33630 και 0977-913692.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ & AIR CONDITION

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0736) 33366

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Λαμίας 2 - Αμπρούπολη τκ. 16452
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ.-FAX: 99.68.573

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 -31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί
ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ
Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736)33519

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31781
Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας
ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 31757

ΡΟΔΟΝ
★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ
ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ΟΣ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ
Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ — Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ
- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

Κυθήριοι μαθητές στην Αλεξάνδρεια

Γράφει η κυρία ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Δύο σχολικοί τίτλοι Κυθηρίων μαθητών που βρίσκονται στο αρχείο μας οδηγούν στα λαμπρά εκπαιδευτήρια της Αλεξάνδρειας των Ελλήνων. Ο ένας είναι Απολυτήριο του 1922 από την Τοσιτσαία Δημοτική Σχολή Αρρένων και ο άλλος είναι Ενδεικτικό του 1919 από την Πρατσίκειο Αστική Σχολή.

Σ' αυτή λοιπόν την παραμυθένια πολιτεία του Μείζοντος Ελληνισμού με τη μοναδική πνευματική ακτινοβολία, στην αγαπημένη πολιτεία του Καβάφη με τις ακμάζουσες Ελληνικές κοινότητες, με το Ελληνικό Πατριαρχείο, με την πλούσια προσφορά στα γράμματα και στις τέχνες, στην Αλεξάνδρεια του πλούτου και της χλιδής, οργανώθηκαν Ελληνικά Σχολεία πρότυπα, που θεωρούνταν από τα καλύτερα του Ελληνισμού, με θέατρα, βιβλιοθήκες, γυμναστήρια, εργαστήρια, χημεία κ.λ.π.

Η Ελληνική Κοινότητα δημιούργησε τα Κοινοτικά, τα οποία ήσαν τα μεγαλύτερα και αρτιότερα.

Το πρώτο Ελληνικό Σχολείο στην Αλεξάνδρεια, «το Σχολείο των Γραικών», λειτούργησε πρωτού οι Έλληνες οργανωθούν σε Κοινότητα. Το 1854 τα Σχολεία της Ελληνικής Κοινότητας μεταφέρθηκαν και στεγάστηκαν στην Τοσιτσαία Σχολή που ανήγειρε ο μεγάλος ευεργέτης Μ. Τοσίτσας. Στην Τοσιτσαία λειτούργησαν εκτός από το Δημοτικό Σχολείο Αρρένων, Σχολές ξένων γλωσσών κλπ. Το 1967 η Τοσιτσαία έκλεισε και το 1971 εγκαταστάθηκε εκεί το Πατριαρχείο Αλεξανδρείας, αφού διαρρυθμίστηκε κατάλληλα.

Εκτός από το Κοινοτικά υπήρχαν και ιδιωτικά Σχολεία, καθώς επίσης και Πατριωτικά. Στην Ελληνική Κοινότητα της Ιμπραημίας, που ήταν προάστειο της Αλεξανδρείας, λειτούργησαν λαμπρά ιδιωτικά εκπαιδευτήρια, όπως η Πρατσίκειος Σχολή που άνοιξε το 1907, ως Σχολή Αρρένων αρχικά και κατόπιν μικτή.

Στα Σχολεία αυτά δίδαξαν μεγάλοι και φωτισμένοι παιδαγωγοί με ευρωπαϊκή παιδεία, όπως ο **Γ. Βερναρδάκης** και ο **Ευ. Παπανούτσος** κ.ά., οι οποίοι γαλουχούσαν τους μαθητές με τα νάματα της κλασσικής παιδείας και καλλιεργούσαν πολιτιστικά, μουσικά και λογοτεχνικά ενδιαφέροντα. Αβερώφειο Γυμνάσιο (βραβεύτηκε από την Ακαδημία Αθηνών για την προσφορά του στην Ελληνική παιδεία), Σαλβάγειος Εμπορική Σχολή Πατριαρχικό Γυμνάσιο «Φώτιος ο Α΄», «Ομήρειο», «Αριστοτέλης», «Παλλάς», «Πυθαγόρας», Ζερβουδάκειος Σχολή και τόσα άλλα εκπαιδευτήρια. Όσοι είχαν την τύχη να αποφοιτήσουν απ' αυτά ήταν εφοδιασμένοι με μια λαμπρή μόρφωση και γλωσσομάθεια, η οποία τους βοήθησε στην περαιτέρω πορεία τους και αποκατάσταση τους στη μητροπολιτική Ελλάδα και σ' όλο τον κόσμο.

ΠΡΑΤΣΙΚΕΙΟΣ ΜΙΚΤΗ ΑΣΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΝ ΙΒΡΑΗΜΙΑ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ ΚΟΙΝΟΤΗΣ

ΤΟΣΙΤΣΑΙΑ ΠΛΗΡΗΣ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΑΡΡΕΝΩΝ

ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΟΝ

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγρόκτημα στην Αγ. Αναστασία Ποταμού, 20 στρ., με απεριόριστη θέα θαλάσσης και φως, νερό, τηλέφωνο. Γίνεται και κατάτμηση. Τηλ. 9519569 και 0736-33288.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α΄ Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 0736 - 33639.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο, άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός σχεδίου, στην Αγ. Πελαγία. Τηλ. 0732-71462.

Γραφείο Γενικού Τουρισμού
ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ
Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων
Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ANEN LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolfins
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 – FAX: 31760
Κιν. 0932 - 415266 – Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ – ΚΑΛΥΜΠΡΑ
ΦΑΝΟΠΟΙΪΑ – ΒΑΦΕΣ – ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ –ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΖΕΡΒΟΣ
Σε περίπτωση ζημίας από σύγκρουση αναλαμβάνουμε υπεύθυνα και γρήγορα την επισκευή του αυτοκινήτου σας χωρίς να πληρώσετε σε περίπτωση που δεν έχετε ευθύνη.
ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 18 (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΗΣΕΩΣ 222)
ΚΑΛΛΙΘΕΑ – ΤΗΛ. 9418813 FAX 9427403

Παναγιώτης Χρ. Μουλός
• ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ
• ΒΕΡΝΙΚΙΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
• ΜΟΝΩΤΙΚΑ • ΠΟΜΟΛΑ
• ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • ΡΟΛΛΑ
(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ – ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)
ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 8211209

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.
– Άδειες οικοδομών -επισκευών
– Μελέτες - επιβλέψεις
– Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
– Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

AuTeK
Automation Technology Kythera
Αναστασόπουλος Ι. Θεοδ.
Πιτσινιάνικα
Τ.Θ. 45
GR-80 100 ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 0736-38121, 0977 865134
Fax: 0736-38122, 0977-480675
ΣΧΕΔΙΑΣΗ-ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:
◆ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΔΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
◆ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
◆ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique

Love & Marriage
SOCIAL EVENTS
Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:
Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ – ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ
Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

ΓΚΑΛΕΡΙ Σοφίου
Φωτογραφίες από εκθέσεις σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999.
Όλες τις φωτογραφίες θα τις βρείτε:
Στον Ποταμό: ΤΗΛ. 33294 & 33250
Όλες οι φωτογραφίες έχουν κωδικό αριθμό.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ
MARTHA LIGHTING
ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΟΑΣΗ
ΑΝΘΗ ΦΥΤΑ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ – ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ
ΚΑΡΠΟΦΟΡΑ ΔΕΝΤΡΑ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΣΣΑ Γ. ΦΑΡΔΟΥΛΗ
ΚΑΤΩ ΛΙΒΑΔΙ
ΠΛΗΣΙΟΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΤΗΛ.: 0972 - 370302

NIK–NIK
ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ
Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ
ΤΗΛ. 99 32 847

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ, Μάρτιος 2001

ΤΡΙΒΟΛΟΣ & ΚΟΚΚΙΝΟΜΠΟΥΜΠΟΥΡΑΣ

ΑΤΑΚΤΗ & ΑΝΑΡΧΙΚΗ ΣΑΤΙΡΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Φύλλο τρία (και... φτερό), αυτάδελφον με τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ», εκδιδόμενον (άνευ ντροπής) επ' ευκαιρία των Απόκρεω.

ΜΑΡΤΗΣ μετά τις Αποκριές του Δυο χιλιάδες ένα, μου ξανάρχοντ' ένα-ένα χρόνια ...πεινασμένα. Το τρίτο μας το φύλλο δεν είναι ...τρίτου φύλου. Για κάθ' εχθρό και φίλο, αλλά και φίλο φίλου. Χωρίς Δραχμή κι εφέτος· μ' ΕΥΡΩ από χρονέας και τζάμπα πάλι με πουλεί ο παλαβέας

ΕΝΟΧΟΙ ΕΚΔΟΣΗΣ: ΜΑΝ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ (Αμφιδάμας) * Γ.Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Δρυμωνιάτης) * Α.Κ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ (Κονταράτος)
Σκίτσο: ΓΑΒΡΙΛΗΣ ΨΑΡΡΑΣ * Σκίτσο τίτλου: † ΒΑΣΙΛΗΣ ΧΑΡΟΣ * Έκτακτη συμμετοχή: ΚΥΡ. Ι. ΤΖΑΝΝΕ

Γελοίες ναυμαχίες

Ανάμεσα Καβομαλιά
πιό τούδε 'πό την Κρήτη
τα πάθη πάλι πήρανε
απότομα τζιρίτι.
Δεν είχανε οι χωριανοί
μ' είντα να φαγωθούνε
και, να, καλά την ηύρανε
και τώρα ναυμαχούνε.
Πέντε με την Νεάπολη,
με την ΑΝΕΝ πεντέξη,
παπόρια δύο κουτουλούν
κι όποι' απ' τα δυό αντέξει!
Καλά το ένα τ' αλλουνού
την πλώρη σημαδεύει
και πάθια αθεράπευτα
η θάλασσ' αναδεύει.
Αντί να ενωνόμαστε
απ' το κοινό μας χάλι,
στα δύο χωριστήκαμε
και μπήκαμε σε πάλη,
μισοί 'πό 'δω, μισοί 'πό 'κει
με κόντρα και γινάτι,
αμφότεροι να βγάλομε
του αλλουνού το μάτι.
Ίσως μια λύση είν' αυτή.
Αν αυτοστραβωθούμε
τουλάχιστον το χάλι μας
πια δεν θα το θωρούμε.
Άλλωστε λέν' ο πόλεμος
πατέρας είναι όλων
και καθαυτό η ύπαρξη
δυό αντιπάλων πόλων
θα ευνοήσει κατ' αρχήν
τα της συγκοινωνίας,
έστω και με διαίρεση
της μικροκοινωνίας.
Αλλά εγώ δεν συμφωνώ
ποσώς με διαιρέσεις
και θάμουν ευτυχέστερος
αν έκανα προσθέσεις
και πρόσθετα στη γνώση μου
τη γνώση τη δική σου,
αν πρόσθετα λίγη ψυχή
απάνω στην ψυχή σου
κι αν σ' όλ' αυτ' ανακάτευα
αγάπη, που ζεσταίνει
και π' όλοι, για τον τόπο μας,
την έχομε δοσμένη.
Κι αν έλεγα και στό 'να ναι
και στ' άλλο ναι και μπέσα
και με τα δέκα φυλακή
και με τα χίλια μέσα
και να έβανα κεφάλαια
κι εγώ κι εσύ κι οι τρίτοι
και στων Βατίκων το σκαρί
και στ' άλλο 'πό την Κρήτη
και να μη βλέπω διαρκώς
κλέφτες ολόγυρά μου,
αλλά να λέω πως μπορεί
να βγούνε σ' όνειρά μου
και να δουλέψουνε καλά
χειμώνα - καλοκαίρι
τα δυό παπόρια του νησιού,
που πάνε χέρι-χέρι.
Κι ας μη γυρίσουν μονομιάς
στην τσέπη τα λεφτά μου,
αλλ' ας τα πάρουν μέρισμα
και κέρδος τα παιδιά μου
μέσ' από την ανάπτυξη
που δυό παπόρια φέρνουν,
όταν τ' απάθιαστα μυαλά
κι η σύμπνοια τα σέρνουν.
Όμως, φοβάμαι, χωριανοί
πως τούτα δω που λέω
είν' ουτοπίες παρδαλές
και μούρχεται να κλαίω.
Και τι να κλάψω πιο πολύ;
Τη μοίρα την κακή μας;
Ή τα μυαλά τα φτωχικά,
την πούφ δυναμική μας;
Αν είν' η μοίρα μας στραβή
και κούτσουρ' η κεφάλα,
μη περιμένομε πολλά,
σπουδαία και μεγάλα.
Ας αρκεστούμε σ' αυταδά
που έχομέ τα μπλόϊ,
στη φαγωμάρα δηλαδή
και στο κουβεντολόϊ.
Κι ας ναυμαχούμε διαρκώς
ως άλλοι Δον Κιχώτες,
ανίκανοι εριδιστές,
γνήσιοι Τσιριγώτες.

Φλεβάρης 2001
Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Ιστορίες για ξιπάσματα

Σαν ήμουνα μικρό παιδί ξιπόμουνα λιγάκι
μ' όλα αυτά που άκουγα τα βράδια μπρος στο τζάκι!

Μου λέγανε να μην περνώ από νερά και βρύσες
γιατί θα δω αερικά και μαύρους σαν τσι πίσσες!

Νά 'χω τα μάτια μου ανοιχτά και τη σωστή πορεία,
νύχτα ποτέ να μην περνώ τα Λιναροβροχεία!

Και στου Μουζέ τα λιόφυτα σε μία κουμαρέα,
μία γουρούνα είδανε που είχε και παρέα.

δώδεκα γουρουνόπουλα! Τά 'χανε μετρημένα!
Κι η σκρόφα τα εβύζαινε μεσάνυχτα και ένα.

Στο κυπαρίσσι το ψηλό μια νύχτα μ' όλα τ' άστρα,
ένας παπάς ετρούλωνε ντυμένος εις τα άσπρα.

Και δίπλα στο συνάμπελο που είναι του Τσιπούρα
μια νύμφη εκαθότανε τσι νύχτες και κατούρα!

Τούτη δεν έμεινε πολύ σε τούτο δω το στέκι
γιατ' ο Τσιπούρας 'πό μικρός είχε καλό ντουφέκι!

Και κάθε βράδυ έφευγε και πέρα 'πό τσι λάκκους
κι η γραία του ενόμιζε πως πάει για γιαννάκους!

Γιαννάκους πως δεν έβλεπε τους έλεγε στο σπίτι,
μόνο το «μαυροκότσιφα» με την καφέ τη μύτη!

Έτσ' η Νεράϊδα δήλωσε: άλλο εδώ δεν μένω!
Κι είναι το πρώτο φάντασμα πού 'φυγε ξιπασμένο!

Πολλά ακόμα λέγανε τη νύχτα στη βεγγέρα,
συνήθως όταν έβρεχε κι είχε πολύ αέρα.

Και μείς αγκρομαζόμαστε πιο πέρα στη γωνία
κι είχαμε για να μάθουμε, το τέλος, αγωνία!

Εβλέπανε ξενολαούς με σπίδες και φωτίες,
στο πόστο που καθόντουσαν δίπλα στοι μπαμπακίες!

Εφτύς τα εμαζέβανε οπίσω να γυρίζουν
και το ντουφέκι «κάνανε Σταυρό» να τα ξορκίσουν!

Λέγανε για τ' ανάραχα εις τα νεκροταφεία
που βγαίνουν 'πό τσι τάφους τους τσι νύχτες με τα κρύα.

Νά 'ξερα κι άλλα να σας πω! Μα να με συμπαθάτε,
εγώ είμαι νέος, βλέπετε! Τσι γέρους να ρωτάτε!

Βλέπεις οι νέοι σήμερα έχουν παπιά και σκούτερ
και βλέπουνε ξιπάσματα μονάχα στα κομπιούτερ!

Μ' αν θέλετε να μάθετε επιπροσθέτως κάτι
να ψάξετε εις τη γενιά του Γιώργου Δρυμωνιάτη!

Αυτόνε να ρωτήσετε, θα σας τα πει ωραία!
Αφού ακόμα η μνήμη του διατηρείται ακμαία!

Ας είναι, πολλά είπαμε, μα εγώ αλλού το πάω
κι όταν το καλοσκέφτομαι πάρα πολύ πονάω!

Τα χρόνια κείνα, φίλοι μου, ζήπα στοι ερημίες
μέσα σε βρύσες σκοτεινές και λαγκαδομπασίες!

Μα στα χωριά είχε ζωή! Κόσμο, σωρό παιδία,
και μπόλικους βεγγεριστές γύρω 'πό τη φωτία!

Τώρα δεν βλέπεις άνθρωπο Καψάλι - Πελαγία,
και ξιποσέρνει σαν περνάς τσι Χώρας την πλατεία!

Βλέπετε μόδα βγάλανε κι απ' το Σεπτέμβρη μήνα
σαν τα κοπάδια φεύγουνε και πάνε στην Αθήνα!

Και μόνοι μένουμε εδώ, πέντ' έξ' οχτώ τρουλίτοι,
χωρίς παρέα 'πό νωρίς κλεινόμαστε στο σπίτι.

Έτσι που πάμε, φίλοι μου, κανένας δεν θα μείνει
και όλο το Τσιρίγο μας ανάραχο θα γίνει!

Γι' αυτό γυρίστε όλοι σας, φέρτε και τα παιδιά σας,
σκλόπες πριν κατοικήσουμε εις τα νοικοκυριά σας!

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ «ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ»

Ευχές

Όποιος για το Λειβάδι
περνά κανένα βράδυ,
στου Πιέρρου αν συγκλίνει
τη μύτη του να κλείνει!

Γιατί γεννήθη βέρος
ένας καινούριος Πιέρρος
κι ο πατέρας 'πό χαρά
τα ...κενώνει στη σειρά.

Προμηθευτείτε πάνες,
βαράτε τις καμπάνες,
όποιος 'πό κει περνά
κι ο Πιέρρος θα κερνά.

★

Ο Τρίβολος συγχαίρει
τ' αγαπημένο ταίρι
και τον ανθό π' ανθεί
να δει όπως ποθεί.

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

Τρελά

Τη μία μας τρελαίνουν διοξίνες
την άλλ' οι αγελάδες οι τρελές.
Οι βόμβες ουρανίου κι οι τοξίνες,
και τι θα τρώγω ύστερα; Μου λες;

Μάλλον σύντομα κι εγώ θα καταντήσω
σαν το γάϊδαρο του Χότζα. Σαν κι εκείνος,
από πείνα εις το τέλος θα ψοφήσω,
μια και είμαι από κείνονε πιο κτήνος!

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

Κατά Σουρήν

Το πνεύμα απωλέκαμεν
τα ήθη τετρήκαμεν
τα μάτια μας ωλέκαμεν
και πλοίο δεν ευρήκαμεν

Πάλεμας

Ξεκίνησε ο πόλεμος Ανδρέα - Δρυμωνιάτη,
ποιός είναι ο καλλίτερος στη νήσο ριμαδόρος.
Ο ένας με πιπέρι κι ο άλλος με αλάτι
να ράβουν και να κόβουνε, να γίνεται και ντόρος.
Υπερωρίες κάνουνε, στους στίχους και νταμάχια
να ψάχνουν η ...γραφίδα ποιού νάναι πιο μεγάλη,
μ' αν «παλεύουν τα βουβάλια, πληρώνουν τα βατράχια»
κι εγώ με στίχους τις ...μετρώ μ' άκρη δε βγάνω πάλι,
καθώς αυτοί μετρούν με μέτρα και ποδάρια
και μπλέκω ο φτωχός εις τα δεκαδικά,
μια και ποτέ δεν μέτρησα γραφίδα σε... εκτάρια,
ούτε και ήμουνα καλός στα μαθηματικά.

Τρίβολος

ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

Ανδρέα, φίλε μου, ανήρ είμαι και το δηλώνω
κι αφού μου το εζήτησες, αμέσως σου στιχώνω
τη ρίμα που με προκαλείς να γράψω μάνι-μάνι
και μονομάχος σούρχομαι. Δεν τρέμω το μελάνι,
ούτε την πένα, την καυτή, την καταξιωμένη,
οπού την έχεις διαρκώς με κάρδαμ' αλειμένη.
Στον Καζαμία μου, λοιπόν, αυτήνε, οπού τσίγει,
αυτήνε σου επαίνεσα. Η άλλη πως εθίγη,
ούτε που το κατάλαβα. Τι σχέση με χαρτία
να έχει, δα, ελόγου της ή και με αμαρτία;
Αυτή και στις χειρότερες στιγμές της ό,τι κάνει
για μένα είναι βέβαιο ότι δεν αμαρτάνει.
Αντίθετα αμάρτημα θα το κατανοούσα,
εάν αποδεικνύετο ως πλήρως αδρανούσα.
Αφού, λοιπόν, ετόνισα πως μόν' αμάρτημά σου
είναι η πένα σ' η ορθή κι η ίσια σάτιρά σου,
αμάρτημα αδράνειας και γενικώς κανένα,
πλην της γραφής, δεν φόρτωσα καϋμένε μου σε σένα.
Αλλά εσύ, ως φαίνεται, μου την εστραβοπήρες,
την έκφραση και έμπλεξες τις βούρτσες με τις ψείρες,
τουτέστιν τα εψείρισες κομμάτι παραπάνω
και νόμισες ελόγου μου ότι μ' αυτήν τα βάνω,
που όντως, το ορκίζομαι, ποτέ μου δεν την είδα,
ούτε και κουσεγιάρισα ποτέ με Ιταλίδα·
δεν έχω πληροφόρηση καθόλου τι συμβαίνει,
δεν ξέρω ανέ σέρνεται ή αν ψηλά πααίνει.
Παρακαλώ σε το λοιπόν να με κατανοήσεις
και κατά μέρος τάχιστα τις απειλές ν' αφήσεις.
Άθελα τα κατάφερα και σ' έκαμα παπόρι.
Μη μου μπουκάρεις το λοιπόν μ' αυτό το πανωφόρι
που, όπως λέεις, τίοτα δεν θα φορείς 'πό κάτω σ',
γιατί κι ως παρετίθετο αυτό το «Κονταράτος»
με οδηγεί σε συνειρμούς. 'Πο πού νάναι βγαλμένο;
Αν θέλεις, ναι, να σε ιδώ, αλλά καλά ντυμένο.
Λάβε υπόψη, φίλε μου, υπέρταση πως έχω
και σε χοντροξαφνιάσματα καθόλου δεν αντέχω.
Δεν θέλω ούτ' απ' τη θωριά άξαφνα να τρομάξω,
μα ούτε, αν δεν φαίνεται, στα γέλια να πλαντάξω.
Δεν θέλω ν' αποκαλυφθείς, μπροστά μου, μη μου δείξεις
τίοτα· δεν αντιδικώ, δεν θέλω αποδείξεις.
Μη μ' αγριεύεις μοναχά, πες τάχα πως την είδα
και δέξου ότι δέχομαι πως είναι... παλαμίδα.
. . . . . .
Πάντως την πένα σου, μωρέ, που μου την έχεις δείξει,
στην φτύνω κι ας με δαύτηνε δαδά με έχεις πρήξει.
Καληώρα της και μπράβο της και πάντα νάναι πάνω
κι εγώ μπροστά της πάντοτε τον κούκο μου θα βγάνω
κι εύχομαι και η άλλη σου σαν είναι της υγειάς της,
νάν' σαν την πένα σου ορθή κι άδικα να ...μυγιάστεις.

Απόκριες 2001 **Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ**

Καλή Ζωή

Για να περνάς ωραία,
παιδί μου στη ζωή σου
πρέπει καλά να τάχεις
μ' αυτούς εδώ. Θυμήσου!

Τον παπά της ενορίας
για τα κρίματα.
Τα παιδιά της Εφορίας
για τα χρήματα
Το γιατρό εφημερίας
γι' ατυχήματα
και μια φίλη της κυρίας
γι' «Αμαρτήματα».

Α.

Μεθεόρτιο χρονογράφημα του Α. Λουράντου-Κονταράτου

ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ, ΚΑΙ... ΟΜΗΡΟΣ ΚΑΙ... ΟΔΥΣΣΕΑΣ

Μην τάξεις σ' Άγιο κερί και σε παιδί παιχνίδι! Λέει ο σοφός λαός. Εγώ όμως, φίλοι μου, (όχι και τόσο σοφός) τουν έταξα πως θα φεύγαμε με το βαπόρι για διακοπές τα Χριστούγεννα κι άντε μετά να καθαρίσεις. Πέστε το αποκοτία, πέστε το απονενοημένο διάβημα, πάντως τ' αποφάσισα.

Μα ας πάρουμε τα πράγματα από την αρχή. Είναι Παρασκευή είκοσι δύο του Δεκέμβρη και το πρόγραμμα του βαποριού λέει πέντε η ώρα το απόγευμα Πειραιά Κύθηρα· οι καιρικές συνθήκες όμως είναι άσχημες και όλα τα πλοία είναι δεμένα. Εμείς εδώ, στημένοι μπροστά στις τηλεοράσεις, δεν χάνουμε ούτε ένα δελτίο καιρού. Με αγωνία, παρακολουθούμε πότε θα πει βελτίωση να ρθεί το βαπόρι να πάμε διακοπές. Γιατί είναι μην τάξεις! Τα παιδία δεν αστειεύονται, ούτε καταλαβαίνουν από καιρούς και δελτία. Ας είναι, είχε πέσει το σκοτάδι κι ο αέρας λυσσομανούσε ακόμη, ούτε κουβέντα για βαπόρι. Όταν ρωτούσαμε αρμόδιους και μη, μας λέγανε πως έχει απαγορευτικό επ' αόριστον. Ελα όμως που το... φάντασμα ξεκίνησε νυχτιάτικα, ήρθε, έπιασε, έφυγε και χαμπάρι κανένας δεν πήρε! Αρκετοί Αντικυθήριοι μείνανε αμανάτι! Για να λέω την αλήθεια, έμαθα πως μία τετραμελής οικογένεια μόνο το έμαθε που ενδιαφερόταν να πάει διακοπές στην Κρήτη. Αυτοί το προλάβανε, και είχανε και άπλα μπόλικη, αφού ήτανε ολομόναχοι μες στο βαπόρι. Μόνο, λέει, που τους χωρίσανε! Βάλανε ένανε στην πλώρη, ένανε στην πρύμνη κι από ένανε δεξιά και αριστερά και το αυτοκίνητο μες στη μέση στο γκαράζ για να ζυγιάζει καλά το βαπόρι!

Πήγε κι άραξε λοιπόν στη Σούδα κι έμεινε εκεί για τα Χριστούγεννα, καθώς έλεγε και το πρόγραμμα. Οι κακόμοιροι οι Αντικυθήριοι νοικιάσανε καΐκι, πληρώσανε διπλά, μα Χριστούγεννα κάμανε τελικά με τους δικούς τους.

Φτάνουμε, λοιπόν, στην τρίτη είκοσι έξη του Δεκέμβρη και το πρόγραμμα λέει μεσάνυχτα Διακόφτι - Πειραιά· η αγωνία μας κορυφώνεται! Αλλά ο καιρός λέει πάλι όχι! Και να τα μποφώρ και να πάλι τα απαγορευτικά. Απογοήτευση! Λέω δεν είναι τυχερό να ξετρουλιτάσωμε. Ό,τι θέλει ο Θεός, μπορούμε να πάμε κόντρα; Η μέρα περνά, έρχεται το βράδυ, τίποτα! Οχτώ κι εννιά δύναμη τονε δίνει. Πήγε μεσάνυχτα που όλα τα πλάσματα της γης κοιμούνται και ησυχάζουνε. Όλα; Όχι και όλα γιατί 'κειδά κατά τις δύο τα ξημερώματα το βαπόρι μας βρυκολάκιασε πάλι κι απάνω που 'καμε ο καιρός λιγάκι κώμα σπρώνεται και φεύγει για το Διακόφτι!

Φυσικά κανένας δεν πήρε χαμπάρι τίποτα. Διότι το μόνο που κάμανε πριν φύγουνε ήτανε να τηλεφωνήσουνε στην πρακτόρισα και να της το πούνε. Αυτή με την σειρά της, προσπάθησε να τηλεφωνήσει στην Αγ. Πελαγία στο λιμεναρχείο και να τους ενημερώσει. Αμ δε! Το τηλέφωνο κάνει το γρήγορο «του-του» χαρακτηριστικός ήχος κατεβασμένου τηλεφώνου, οπότε σκέπτεται και παίρνει το λιμεναρχείο της Νεάπολης και τους ζητάει να προσπαθήσουν να τους βρουν στον ασύρματο και να τους ενημερώσουν. Μισή ώρα αργότερα μαθαίνει ότι ούτε στον ασύρματο απαντούν!!! Τι είναι τούτο πάλι; Το λιμεναρχείο της Αγ. Πελαγίας αγνοείται! Χάθηκε αύτανδρο! Συναγερμός στο θάλαμο επιχειρήσεων του υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας. Να στείλουμε ελικόπτερο παντός καιρού! λέει κάποιος. Όχι! Τους πυροσβέστες να στείλουμε, γιατί μπορεί να χάθηκαν στο βουνό! Λέει άλλος. Ένας τρίτος προτείνει να στείλουνε την μπάντα του Ποταμού να παίζει κατά μήκος της παραλίας της Αγ. Πελαγίας. Τώρα αυτό πού κολλούσε, δεν κατάλαβα, πάντως κάτι απ' όλα αυτά έγινε, διότι μου είπανε ότι τους είδαν οχτώ η ώρα το πρωί να τρέχουν με... χίλια στο ύψος της Αγ. Μόνης, για να προλάβουνε το βαπόρι.

Φυσικά εμείς όλοι, κοιμόμαστε τον ύπνο του δικαίου και παρά του ότι ξυπνήσαμε πολύ νωρίς (έξη η ώρα περίπου) δεν καταφέραμε να ενημερωθούμε, διότι όπως είπαμε το τηλέφωνο του λιμεναρχείου ήταν κατεβασμένο, του δε πρακτορείου δεν απαντούσε, ούτε είχα κανένα μήνυμα που να κατατοπίζει. Ωρα οχτώ και είκοσι περίπου τηλεφωνούμε πάλι στο λιμεναρχείο (το οποίο απαντά τώρα πια) και μαθαίνουμε ότι το βαπόρι είναι στο Διακόφτι και φεύγει στις εννέα για Πειραιά! Για καλή μου τύχη δεν έκανα καμία προσπάθεια να το προλάβω διότι αυτό ήταν αδύνατο. Αρκετοί άλλοι όμως, που το είχαν μάθει λίγο νωρίτερα, τρέχανε του σκοτωμού να το προλάβουν, όταν όμως φτάνανε ψηλά στο Διακόφτι εννέα παρά τέταρτο περίπου, προς μεγάλη τους έκπληξη, βλέπανε το καράβι να φεύγει και να τους χαιρετάει, παρά τις διαβεβαιώσεις του λιμεναρχείου ότι θα φύγει στις εννιά ακριβώς!

Έτσι μείναμε πάλι όλοι εδώ καραβοφάναρα, το δε βαπόρι, θεάδειανο καθώς ήτανε, έσκιζε ανάλαφρα τα νερά προς Πειραιά. Κάποιοι, λένε, πως το κάνει επίτηδες για να καίει λιγότερο γιατί τώρα τον χειμώνα «μπαίνει μέσα» ένα παραπάνω προς Πειραιά που είναι... ανήφορος!

Έτσι φτάσαμε αισίως στην Παρασκευή είκοσι εννέα του μηνός όπου ήρθαν τα καλά τα νέα! Το βαπόρι θα εχόταν από τον Πειραιά που είχε εμποδίσει για τρίτη φορά λόγω καιρού και θα πήγαινε εκτάκτως και εντός προγράμματος στο Γύθειο για να μεταφέρει τον κόσμο και τα αυτοκίνητα που ήταν πια πάρα πολλά. Διότι πρέπει να σας πω ότι έχουμε αρχές εμείς! Μπορεί να είχαμε αγανακτήσει αλλά με άλλο βαπόρι δεν φύγαμε! Εκεί σταθεροί! Περιμέναμε το δικό μας!

Ήρθε λοιπόν Παρασκευή μεσημέρι το βαπόρι, στην ώρα του αυτή τη φορά. Μπήκαμε μέσα άνθρωποι και αυτοκίνητα, και όμορφα και ωραία φτάσαμε στο Γύθειο. Οι διακοπές μας είχαν επιτέλους αρχίσει! Μισερές βέβαια, αλλά παρά τίποτα καλές κι αυτές.

Περάσανε τέσσερις υπέροχες μέρες κι έφτασε η ώρα της επιστροφής.

Τρίτη, δύο Ιανουαρίου του 2001, το πρόγραμμα λέει άφιξη του βαποριού στο Γύθειο τρεις η ώρα το μεσημέρι. Ξεκινήσαμε λοιπόν έγκαιρα από την Αθήνα πρωί-πρωί της Τρίτης για να φτάσουμε με το κολάι μας. Πράγματι δύο η ώρα το μεσημέρι είμαστε εκεί. Πήγαμε στο πρακτορείο, βγάλαμε εισιτήρια, μας ρώτησαν πόσο χρονών είμαστε! (εγώ εδώ που τα λέμε τους έκρυψα δύο-τρία) και στη συνέχεια ρωτήσαμε τον πράκτορα (που είναι και σοβαρός) αν το καράβι θα 'ρθει στην ώρα του. Μας διαβεβαίωσε χωρίς δεύτερη κουβέντα ότι το καράβι θα ερχόταν στην ώρα του, τρεις η ώρα, όπως λέει το πρόγραμμα και τρεις και μισή θα αναχωρούσε για τα Κύθηρα.

– Τρεχάτε, γρήγορα! Λέω στην οικογένεια, να πάμε να φάμε τίποτα, γιατί προλαβαίνουμε και δεν προλαβαίνουμε...

Πράγματι πήγαμε σε μια ωραία ταβέρνα, κατάπιαμε αμάσητα τα φαγιά, πληρώσαμε και βγήκαμε έξω για να πάμε το αυτοκίνητο να πιάσωμε σειρά στο μώλο. Καθώς βγαίναμε όμως από την ταβέρνα, νάσου ένα Τσιριγώτη μπροστά μου.

– Καλώς τονε και χρόνια πολλά, μου λέει
– Και σε λόγου σου, του απαντώ.
– Τά 'μαθες τα νέα; μου λέει.
– Είντα...
– Το βαπόρι δεν έφυγε ακόμη από το Τσιρίγο!
– Μωρέ μίλιε καλά, του λέω· αφού τώραδα εμίλου με τον πράκτορα και μου 'πε ότι όπου νάναι μπαίνει.
– Καλά-καλά, κάνε όροξη, μου λέει.

Το νέο μαθεύτηκε γρήγορα κι ο φίλος μου είχε δίκιο! Πουθενά βαπόρι! Κανείς δεν έμαθε ποτέ το γιατί. Τι νάκανα, πήγα στο «νησί του Τζανετάκη», άραξα κάτω από ένα πεύκο μπας και πάρω κανέναν ύπνο και χωνέψω και τα αμάσητα.

Καμία φορά ήρθε επιτέλους, μπήκαμε μέσα και κανείς φυσικά δεν μας εξήγησε τίποτα.

Όταν τακτοποιήσαμε το αυτοκίνητο, ανεβήκαμε όλοι επάνω και πήγαμε στο σαλόνι στην πλώρη. Εκεί παρατηρείται ένα φαινόμενο. Το προσωπικό που εργάζεται στο μπαρ τακτοποιεί συνεχώς και με μεγάλη επιμέλεια τις πλωριές κουρτίνες του σαλονιού, έτσι ώστε να είναι ερμητικά κλειστές και αλίμονο αν κάποιος ανυποψίαστος επιβάτης τολμήσει να τραβήξει λίγο κανένα κουρτινάκι και κοιτάξει έξω! Τότε ακούγονται υστερικές κραυγές απο τη μεριά του μπαρ:

– Ε! κύριε, μην ανοίγετε τις κουρτίνες!
– Γιατί, απαγορεύεται;
– Ναί, κύριε, απαγορεύεται!...
– Μπα, γιατί; Φυλακισμένοι είμαστε;
– Αφήστε τις εξυπνάδες και να κάνετε αυτό που σας λέω εγώ! Λέγοντας αυτά τα τελευταία λόγια, ορμάει έξω από το μπαρ να πάει να τεντώσει τα κουρτινάκια.

Αυτό το σκηνικό επαναλαμβάνεται πολλές φορές σε κάθε ταξίδι εξοργίζοντας τον κόσμο και μόνο όταν φτάσουν τα πράγματα στα άκρα εξηγούν ότι το φως που βγαίνει από το σαλόνι θαμπώνει τους καπετανέους στην γέφυρα.

Σε μια τέτοια φάση δεν άντεξα, και καθώς περνούσε δίπλα μου ο μπάρμαν του λέω:

– Είναι συμπεριφορά αυτή που έχεις;

Αυτός γύρισε προς το μέρος μου απειλητικός, μα πάνω που πήγα να στήσω καβγά, με σκουντά με τρόπο ένας διπλανός μου και με το βλέμμα του μου δείχνει κάπου χαμηλά στα πόδια του μπάρμαν. Με το θέαμα που είδα, πάγωσα! Βρισκόταν εκεί δίπλα μου απειλητικός, με το φερμουάρ του παντελονιού του ανοιχτό θεάπλωρα! Λέω, Παναγία μου Μερτιδιώτισσα, αυτό ήτανε! Άλλο έχει αυτός στο μυαλό του να κάμει. Η πρώτη μου σκέψη ήτανε να το βάλω στα πόδια, αλλά να πάω πού; Μεσοπέλαγα που είμαστε να πηδήσω στην θάλασσα να με φάνε τα ψάρια; Ε! όχι του κερατά! Δεν αξίζει, λέω, θα μείνω εδώ και αν είναι να γίνει ας γίνει!

Όμως σε λίγο ανακουφίστηκα, αφού κατάλαβα ότι κατά λάθος ήτανε ανοιχτό το παντελόνι κι αυτός μόνο για καυγά είχε όρεξη. Τούτα, μούπε, άκρη δεν βγήκε, έτσι είναι ο Έλληνας. Και σαν να μην έφταναν όλα αυτά, κειδά πάνω στα νεύρα και την αναπουπούλα, πετάγεται ένας τουρίστας ξένος, αλλοδαπός, και με ρωτά:

– What's the matter? Δηλαδή, Τί συμβαίνει;

Τι να του πεις τώρα; Έξυσα την κεφάλα μου, ανακάτωσα όλα μου τα Αγγλικά και προσπάθησα όσο πιο ζουμερά μπορούσα να του εξηγήσω τι συμβαίνει.

– Shit inside many-years! Του λέω. Δηλαδή: Χέσε μέσα. Πολυχρόνη!

Μάλλον τα κατάλαβε όλα, γιατί χαμογέλασε με κατανόηση και συνέχισε να διαβάζει την εφημερίδα του.

Ας είναι, η ώρα πέρασε και φτάσαμε στο Τσιρίγο. Το ταξίδι είχε τελειώσει! Πήγαμε σπίτια μας, ο σκύλος μου ο Άργος πήδησε πάνω μου όλο χαρά που με ξανάβλεπε!

Εκείνο που θέλω να πω είναι, ότι οι γραμμές αυτές γράφονται στις έξη Ιανουαρίου, τελευταία μέρα που ισχύει το πρόγραμμα και το καινούργιο δεν έχει κοινοποιηθεί ακόμη! Και όταν αυτό γίνει είμαι σίγουρος ότι θα είναι ένα πρόγραμμα φτιαγμένο για να μην εξυπηρετεί κανέναν! Ποιός τα συντάσσει; Ποιός τα ελέγχει; Ποιός τα εγκρίνει; Ποιόν εξυπηρετούν; Αμείλικτα και ανασταντήτα ερωτήματα. Αποτέλεσμα; Κανείς δεν μπορεί να προγραμματίσει τίποτα. ΖΗΤΩ Η ΕΛΛΑΔΑ!!!

Κλείνω με ένα ευχάριστο που έμαθα. Το Λιμενικό σώμα της Αυστρίας στέλνει, λέει, κλιμάκιο να κάνει ναύρια στην Αγ. Πελαγία για να οργανώσει καλύτερα τις υπηρεσίες του!

Μετά παρρησίας, **ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ**

Εκτός γιορτών Αγιοβασίλης ως μασκαράς ρεζίλης

Μ' όσα γινήκαν στις γιορτές με την κακοκαιρία
ο Άγιος Βασίλειος από την Καισαρεία
λιγάκι καθυστέρησε να φτάσει και σε μας
και έφτασε στο τέλος αυτής της Αποκρηάς.

Όσοι τον είδαν νόμισαν, πως 'ντύθη μασκαράς
κι επήραν το κατόπι του να δούνε τι θα κάνει
κι αν θα μοιράσει φέτος τα δώρα της χαράς
έστω με καθυστέρηση, το χρόνο να προκάνει.

☺☺☺

Στο Δήμαρχό μας δίνει το μαγικό ραβδί
εκείνο που κουνώντας το κανένας με τα χέρια του
μπορεί όλα τ' αόρατα πανεύκολα να δει,
αυτά που υποσχέθηκε να μας ε-κάνει έργα του.

Ευθύς στον Αντιδήμαρχο αφήνει ένα κουτί
που περιέχει μέσα μονάχα αποφάσεις
να δει στις άλλες εκλογές, πού θα συνδυαστεί
και ποιόν θα κάνει Δήμαρχο ξηράς τε και θαλάσσης.

Μια κούτα στον Τριφύλη 'πό το Συνασπισμό
φιλοδοξίες άφθονες ως δώρο του αφήνει,
καθώς, όπως θα ξέρετε, δεν έχουν τελειωμό
και την ευχή και Δήμαρχο να τονε δει του δίνει.

Στον Παναγιώτη των ΕΛΤΑ αφήνει με διαθήκη
τη μαγική του δύναμη σε στερεά τροφή,
για να μπορέσει κάποτε εκείνο τ' αρμιρίκι
να βγάλει 'πό το δρόμο, που κλείνει τη στροφή!

(Στους τρεις πιο πάνω φίλους, αφήνει ακόμα κάτι,
δύο βαπόρια νάχουνε οι τρεις καταδικά τους,
στους αλλουνούς να μπαίνουνε, ωσάν καρφί στο μάτι
να κάνουν δ' όπως θέλουνε τα δρομολόγιά τους.

Εξάλλου ως θα ξέρετε, τα παποροπαιχνίδια,
μπορούνε να παρκάρουνε σε στεριανά λιμάνια.
Κι έτσι μπορούν σ' όποιο χωριό να μπαίνουνε σα γίδια
κι απόξω ν' αγκυροβολούν στα διπλανιά μποστάνια.

Αν κι έτσι όπως τάκαναν σ' αυτό οι Τσιριγώτες,
ένα βαπόρι θέλει καθένας μας δικό του,
να βάζει κει τους φίλους του, τα ζώα του, τις κόττες
κι όποτε θέλει νάρχεται κάτω στο σύμπορό του.

Το μόνο που δε σκέφτεται κανένας, όπως είδες,
είναι πως τα βαπόρια χωρίς λεφτά δε φτάνουν
και μας οι τσέπες έχουνε καβούρια και παγίδες
και προτιμούμε τα λεφτά οι διπλανοί να βάνουν.

Κι εμείς στον καφενέ μας να κάνουμε τσιγάρο,
τα πόδια μας ν' απλώνουμε, να πίνουμε καφέ,
εις το βουνό να ρίχνουμε κι από κανένα σμπάρο
και όλα να τα παίρνουμε λιγάκι βερεσέ!

Συγγνώμη, Αγιεβασίλη μου, για την παρένθεσή μου
μα ευκαιρία βρήκα τον πόνο μου να πω
και αν θέλεις τα καντήλια σου, ρίξε στην ποίησή μου,
μα τα 'πα για τον τόπο μου, που τόσο αγαπώ).

Στο Λάκη πούχει κείνη την έμμονη ιδέα
αφήνει μια ΔΙΚΑΙΩΣΗ σ' ένα βαρύ τσουβάλι,
να βάλει μέσα την παληά, ν' αφήσει και τη νέα
που τούχουν κάτσει του φτωχού βαθειά μες στο κεφάλι.

Στον Ταμπακά κατόπιν ο Άγιος πλησιάζει,
που μοιάζει απαράλλακτα εις όλα του Παγκάλου,
μα μόλις 'πό το σάκκο του ένα δωράκι βγάζει
ακούγεται η άγρια φωνή δίπλα του άλλου.

«Ύποπτα καθυστέρησες ετούτη τη χρονέα
και κοίτα τι θα δώσεις,
να μην το μετανοιώσεις
και τρέχεις ολοδράμωτος εις τον εισαγγελέα».

Στο Στράτο του Κορώνη, τον παντεπόπτη νέο,
π' ο Δήμος εις την άθληση έχει τοποθετήσει,
ο Άγιος προσφέρει πέντ' έξη ...Σουμπουτέο
πούναι τα μόνα έργα, που έχουν προχωρήσει!

Εις το Γιώργο Λεοντσίνη κουβαλεί ένα τσουβάλι
βαρύ 'πό τα συνέδρια κι ένα σωρό βραβεία
ώστε κει μέσα να μπορεί με άνεση να βάλει
και όσα θα του δώσουνε να πάρ' εν συνεχεία.

Και έτσι στα επόμενα συνέδρια να πιάσουν
ν' ανοίξουνε μια φάμπρικα πάρα πολύ ωραία·
ν' αρχίσουν με το Δήμαρχο βραβεία ν' ανταλλάσσουν
για να γεμίσουν το λαιμό, να βάλουν στη λιβρέα!

Στον Πιέρρο το Μανώλη,
που αγαπάνε όλοι
ένα στυλό κι ένα χαρτί ο Άγιος δωρίζει
πως ήτανε εκπρόσωπος του Δήμου να θυμίζει
κι έκανε πάντα ακριβώς ως οι γραφές ορίζουν
και του Δημάρχου οι διαταγές, που τον περιορίζουν.

Στους δύο της ελάσσονες, πατέρα και υιό
τουτέστιν στους αγαπητούς εις το λαό γιατρούς μας,
τους δίνει την υπόσχεση να κάνει και τους δύο
με τη σειρά καθένανε στο μέλλον Δήμαρχούς μας.

Όλους τους αποδέλοιπους του Δήμου μας Συμβούλους
αντί για δώρα βάζει ο Άγιος τιμωρία
και εις τις άλλες εκλογές μας τους αφήνει ούλους
στα ίδια πόστα πούχουνε και γράφουν... ιστορία.

Κι αφού τοιουτοτρόπως τα δώρα του μοιράζει
ο Άγιος Βασίλειος μέσα στο Καρναβάλι,
εις το τρελοκομείο μας ο Άγιος διστάζει
δώρα και στους υπόλοιπους αρχόντους μας να βγάλει.

Μα κάνει όμως δύσκολα και κάποιες εξαιρέσεις
και έτσι σκόρπια μάθαμε, πως δίνει κάποια δώρα
και σ' άλλους μας παράγοντες, με αγαθές προθέσεις,
και όλα όσα έμαθα σας παραθέτω τώρα.

Στο μεγάλο πατριώτη
το Βρεττό τον Κυπριώτη,
ως αριστείνδην σύμβουλο παντού θα διορίσει
αφού παντού τον έχουνε, ως σύμβουλο ψηφίσει.

Εις το Γιώργο Δρυμωνιάτη θα δωρίσει ένα κανάτι,
κι ως δοχείο της νυκτός, να ποιεί εκεί κι αυτός...!
Για να βάζει κει το βιός του, που μαζεύει στα νυχτέρια
και να γράφει ο απαυτός του καταθέσεις στα τεφτέρια.

Εις εμένα το φτωχό,
που σας τσιγλώ με στίχους,
κεφάλι δίνει δυνατό
να κουτουλώ τσι τοίχους!

Σκίτσο: ΓΑΒΡ. ΨΑΡΡΑΣ

Στου Συνεταιρισμού τα μέλη, αυτού 'πό το Λειβάδι,
που τόσα χρόνια κλαίνε, τόσους χαμένους κόπους,
τότε που μακρυχέρηδες, τους κλέψανε το λάδι,
καλή βεντέμα φέρνει σε όλους τους ανθρώπους.

Στον Κούβο, που τον πιάνει με τους λαγούς φρενίτιδα,
ενιά λαγούς του φέρνει μέσα στα σύμπορά του.
Μα όλ' οι δόλιοι έχουνε και πάλι ηπατίτιδα
και τους αφήνει ήσυχους να τρώνε τη σοδειά του.

Στο Σύμβουλό μας το χοντρό από τα Μαρκεσάκια,
π' ανέβασε εσχάτως ψηλά τον αμανέ
Νομάρχη θα ορίσουνε σε χωριστά **Τσανάκια**
με τάβλι απαραίτητα εις ένα καφενέ!

Τον άλλο Καππαδόκη
το Σταματουλά
με ένα μισοδόκι
κι αυτόν να κουτουλά,
άρχοντα θα ορίσουνε του παρασκηνίου
εντός του παρακείμενου στο Δήμο καφενείου.

Στο Γιάννη τον «Τοξότη» π' όλα τα κυνηγά,
του δίνει πέντε Αλβανούς ως ειδικούς τεχνίτες
ν' ανακατεύουν άλευρα, με γάλα και μ' αυγά,
να βγάλει επιτέλους αυτές τις χυλοπίττες,
που ένα χρόν' ολόκληρο συνέχεια 'τοιμάζει
και κάθε Σαββατόβραδο σχεδόν εγκαινιάζει.
(Φαίνεται ότι τού 'μειναν πολλές 'πό τα μικρά του
γι' αυτό κι αυτός δε βιάζεται καθόλου να τις βγάλει,
καθώς έχει περίσσευμα στα αποθέματά του
π' αρκούν μέχρι τουλάχιστον το άλλο καρναβάλι!).

Στο φίλο τον Αντρέα
μια ποικιλία νέα
'πό σπόρους θα προσφέρει
να σπείρει κει που ξέρει
σε κήπους μυστικούς
και μόνο Ιταλικούς,
που βγάνουν ασχημένιο
καρπό κολοκυθένιο
που μεγαλών' ειδικός
ποπός ...Λατινικός!

Σε κείνους όπου ίδρυαν στρατόπεδ' αδελφάτων
κι εβάνανε κει μέσα της χώρας τα λουλούδια,
μαζί με την αφρόκρεμα των πανοσιωτάτων,
εμάς περνώντας, σίγουρα, ένα κοπάδι βούδια,

τους φέρνει ένα λόχο με αδελφές ψυχές
και ψάχνει να τους βρει σ' όλης της γης τα πέρατα
για να τους δώσει άφθονες αδελφικές ευχές
και όσα επερίσσεψαν, επιτοπίως, κέρατα...!

Στο Μπότο η αφεντιά του
φέρνει τα τάλαντά του
να γράφει τα δικά του,
τ' αναρχοσατιρικά του.

Ένα κομπιούτερ φέρνει στον Άγιο Κυθήρων,
μαζί να ξεδιαλύνουνε το μύθο των γραφών
που λένε ότι αύξησαν μετά ευχών απείρων,
τον αριθμό των άρτων και των ...υπογραφών.

Ένα λόχο καπετάνιους κι εις την ΑΝΕΝ θα φέρει
να έχουνε οι άνθρωποι ν' αλλάζουν κάθε λίγο
κι οσάκις ένας απ' αυτούς, 'πό κουτουλές δεν ξέρει
να βλέπει καταπούθενες τους πέφτει το Τσιρίγο.

Δίπλα μας στη Νεάπολη, στην άλλη εταιρεία,
ο Άγιος προσφέρει ένα τσουβάλι λίρες.
Ν' αλλάξει το καράβι της σε πρώτη ευκαιρία
και το παληό να δώσει για να φαρεύουν στείρες!

Στο φίλο το Δημήτρη και εις το Θοδωρή
εκφωνητή θα φέρει, το Δήμαρχο στυλάτο
και τότε το κανάλι μας θα είναι φαβορί
να σκίσει τον Κουίκ και τον Ευαγγελάτο.

Εις όλους τους παθόντας του Χρηματιστηρίου,
που συνεχώς τρελαίνονται από τα πάνω-κάτω
θα στέλνει κάθε μήνα μέχρι του Δεκεμβρίου
φούσκες να τους σηκώσουνε, να μην βρεθούν στον πάτο.

Εις τον Φαλίντα φέρνει ένα σακί μαλλιά
να κρύψει τη φαλάκρα του, οπού πολύ γυαλίζει,
να έχει κι αερόσακκο, όταν θα κουτουλά
και όταν η συμβία του τονε καταχερίζει.

Στο φίλο μας τον Έφορο και εις την Εφορία
τους φέρνει υπολογιστές, που κάνουν όλο λάθη
μα έτσι τους ρυθμίσανε και για την ιστορία
πάντα γυρίζουνε λεφτά σε κάθε τους πελάτη.

Στο Δημήτρη το Ντετέκτιβ, το μεγάλο κυνηγό
θα του στείλουν οι Φρατσιώτες με τον Άγιο παπαράτσι
να τον βρίσκουν που πηγαίνει για ορδίκια και λαγό
και να μην την ξαναπάθουν, όπως πέρσι, οι καπάτσοι!

Στους δεκάδες κυνηγούς μας, οπού τρέχουνε με βία
και μαλώνουν για τις θέσεις, το πρωί και τα καρτέρια
θα τους φέρει από την Κύπρο και τη Νότιο Σερβία,
το Χόλμπρουκ ενδιάμεσο να μην πιαστούν στα χέρια.

Σ' όλα δε τα καφενεία που συχνάζουν κυνηγοί
θα αφήσει τον ορό, το γνωστό της αληθείας
ν' ανιχνεύονται τα ψεύδη ολονών τους στην πηγή
και να βάλει μία τάξη εις το χάος της ψευτίας.

Στους Τσιριγώτες γενικά, τους καραμπουζουκλήδες,
βαπόρια φέρνει δώρο, με το συμπάθιο, τρία
και με μια χειρονομία, που κάνε πως δεν είδες,
και άλλα τους υπόσχεται σε πρώτη ευκαιρία.

☺☺☺

Καθώς σε λίγο σβήνουνε τα φώτα της γιορτής
ξεντύνονται στα γρήγορα αγόρια και κυράδες
κι έτσι αποκαλύπτονται αμέσως κι εξ αυτής
ότι οι πάντες ήτανε και είναι... μασκαράδες.
Ο πρώτος δε καλλίτερος εφέτος μασκαράς
ήταν αυτοπροσώπως ο Άγιος Βασίλης
που ξέμεινε με τα μποφώρ κι αυτός ο φουκαράς
και ήρθε στο Τριώδιο σα μασκαράς-ρεζίλης.

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

...ΣΠΥΡΙΔΟΥ ΠΑΡΑΝΑΛΩΜΑ

Τα έμαθες συμπέθερε τα νέα ψες το βράδυ
π' ο Στεφανής τον έκανε το Μίμη σαν τ' Αρκάδι;

Μα κάθησε για να στα πω με τη σειρά τους όλα,
πώς ο Σπυρίδος ψήθηκε όλος σαν την μπριζόλα.

Από συνάχι υπέφερε και έβηχε πολύ
και έτσι ακολούθησε αρχαία συμβουλή,
που έλεγε πως γιατρικό για κάθε σοβαρό,
δέκα δεντούζες ήτανε σε πρακτικό γιατρό.

Και στα Καλησπεριάνικα δεν βρέθει κανείς άλλος
μονάχα ο Ανδρόνικος, ένας γιατρός μεγάλος
και του 'πε ότι ήξερε δεντούζες να του βάνει
και κάθησε ο άρρωστος μήπως εν τέλει γιάνει.

Και δεν τους έφτανε αυτό, μα θέλαν και κοινό
για το μεγάλο γεγονός, κανένα χωριανό
για να κρατήσει τη στιγμή, βαθειά μεσ' στο μυαλό του
μήπως τον χρειαζότανε κι αυτός για το καλό του.

Και πήρανε και κάμερες για ν' αποθανατίσουν
και τούτο το φαινόμενο στη μνήμη να κρατήσουν.

Ξαπλάρει ο Μίμης στο σοφά το γιατρικό να κάνει
κι' αρχίζει και ο Στέφανος μήπως και δεν προκάνει.

Και στην αρχή πηγαίνανε τα πάντα μια χαρά
και ποίος να το φανταστεί πώς θάρθει συμφορά;
Και έτσι όπως διάζεται, γλώσσα μέσα δεν βάνει
και από λάθος μέγιστο άλλο ποτήρι πιάνει.
Και είχε μέσα οινόπνευμα μόλις μία σταλιά
κι ο Μίμης εις το σβέρκο του έχει μια πυρκαγιά.

Και έτσι απ' το κρύωμα δεν γλίτωσε ο Σπυρίδος
και παρανάλωμα έγινε, σπανιότατο σε είδος.

Βλέπεις ο δόκτωρ ζήλεψε του Σαμουήλ τη δόξα
και στις δεντούζες χτύπησε αυτή η νέα λόξα.
Κι' έκανε Κούγκι του φτωχού Σπυρίδου την καμπούρα
κι' εκείνον τον κρατάγανε μην πιάσει την κουμπούρα.

Γιατί δεν τον επείραζε που έγινε καυτή,
μόνο που μνήμες ξύπνησε η ιστορία αυτή
ενός χωριού που στις φωτιές πάντα πρωτεία είχε
και μια ιστορία του παλιά που απ' αυτήν απείχε...!

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΖΑΝΝΕ

ΟΛΑ ΑΛΛΟΙΩΝΑ

Ανάποδα εγύρισε φέτος ο κόσμος όλος
και της μαϊμούς εφάνηκε ολόγυμνος ο κώλος.
Λαϊκόν Δημώδες

Ο Δήμαρχος χαιρέτισε συγκέντρωση του Λάκη
κι ο τελευταίος στα φιλιά έπνιξε τον Αρτέμη.
Ο Ψάλτης υπεστήριζε ΑΝΕΝ και Μαραθάκη
και να φυσάνε έπαψαν τελείως οι ανέμοι.
Μ' ακρίβεια εγγλέζικη εφτάναν τα βαπόρια
και δίχως καθυστέρηση εδέναν μονομιάς.
Οι Τσιριγώτες έπαψαν να κάνουν σαν κοκόρια
κι αγρίως να τσακώνονται στα μάτια σαν μιάς.
Οι ταξιτζήδες έκαναν σε όλους τεμενάδες
κι ολοχρονίς εφάρμοζαν αληθινές εκπτώσεις.
Οι πάντες παραδέχονταν πώς πήξαν στους παράδες
κι η Εφορία πίεζε να πληρωθεί με δόσεις.
Σαν μέλισσες εγύριζαν και τα λεωφορεία
κάνοντας κάθε μέρα χιλιάδες δρομολόγια.
Εις τα λιμάνια ήτανε σαν έφθαναν τα πλοία
μ' ακρίβεια, που είχανε ελβετικά ρολόγια.
Για γεύμα αν καθόσουνα να φας εις την ταβέρνα
τον αστακό σού χρέωναν σαν νάταν μαριδάκι.
Κάθε τουρίστας πούφτανε με λίγα την επέρνα
κι ο Μπότος, λέει, ψήφιζε, Καλό και Μητσοτάκη.
Οι Στρατηγοί το Δήμαρχο αγάπησαν παράφορα
κι ως τις προτάσεις φτάσανε όλες να του ψηφίσουν.
Με κομπλιμέντα στην ΤΙΒΙ τον στόλιζαν διάφορα
και τίποτα δεν έκαναν, να τον στεναχωρήσουν.
Ο Κονταράτος έπαψε να μας σκαρώνει ρίμες
για Γόη, για Σταματουλά, βιτσιόζες Ιταλίδες.
Οι Τσιριγώτες έπαψαν να διαδίδουν φήμες
και ξανασφίξαν μόνες τους οι χαλασμένες βίδες!
Σε ένα Μοναστήρι μας βρήκαν εν κατανύξει
μαρμαρωμένους μοναχούς στου Μάκη το γυαλί
κι επιγραφή, που έγραφε: «ΕΝ ΜΑΚΑΡΙΑ ΛΗΞΕΙ
ΕΝΘΑΔΕ ΚΕΙΝΤΑΙ ΟΣΟΙ, ΠΡΟΒΛΗΘΗΚΑΝ ΠΟΛΥ».
Ο Λουράντος με τον Έπαρχο και τον Σταματουλά,
που είν' οι Σύμβουλοί μας, οι Νομαρχιακοί,
συσκέψεις ξεκινήσανε, μέρα και νύχτ', αλλά,
όλο τους ξεματιάζουνε πέντ' έξι ειδικοί!
Παληόχωρα και Κάστρο, τελείως καθαρίσανε
τους τοίχους, πούταν έτοιμοι να πέσουν διορθώσανε.
τις νύχτες σαν Ακρόπολη περίφημα φωτίσανε
κι από την εγκατάλειψη όλα τ' αρχαία σώσανε.
Καράβια δεν επέρναγαν, που πίσσες να ξεβράζουν,
ούτε και ψάρια έβγαιναν «του μπουμ», βομβαρδισμένα.
Οι πυρκαγιές σταμάτησαν τη φύση να ρημάζουν
κι οι γίδες μόνες πρόσεχαν μη βόσκουν στα καμμένα.
Κανένας δεν πετούσε σκουπίδια στα λαγκάδια,
και όσα όμως έριχναν καμπόσοι κατά τύχη
ο Δήμος τα εμάζευε από νωρίς τα βράδυα
κι όλος ο τόπος έλαμπε σα νάτανε Ζυρίχη.
'Ολ' οι μαστόροι ξαφνικά γινήκαν συνεπείς
και τις δουλειές ετέλειωναν μέσα στις προθεσμίες.
Μ' ευγένεια' απαντούναν εις ό,τι κι αν τους πεις
υδραυλικοί, μηχανικοί και άλλες συντεχνίες.
Οι δικηγόροι μοναχά εχάσαν τις δουλειές τους,
καθώς στα δικαστήρια κανένας δεν πατούσε.
Γι' αυτό λιγάκι μούτρωσαν και κόψαν τις μιλιές τους
και ο καθένας απ' αυτούς το παρελθόν ποθούσε.
Ο Πιέρρος για αναδουλειές τη γκρίνια επαράτησε,
του Δήμου πια δεν έγραφε τα ανακοινωθέντα.
Με τόση ησυχία κι ο Αστυνόμος σάστισε
και όλοι εφοβήθηκαν με τα προεκτεθέντα.
Κανένας δεν επείραζε του διπλανού γυναίκα
και τόση ήταν ολονών η αφοσίωσή τους,
που σαν αγίες κάθονταν μαζί και ανά δέκα
κι απείραχτη αφήνανε κι αυτήνε τη ...δική τους!
Εκείν' οι κλέφτες του λαδιού, γυρίσανε το λάδι
και διάφορο εδώσανε στον κάθε νοικοκύρη
ένα τσουβάλι άχερα κι ένα σακκί σμιγάδι
κι ένα μαχαίρι κοφτερό καλό για χαρακίρι.
Οι κυνηγοί σταμάτησαν να κόβουνε ψευτούρες,
να βγαίνουνε παράνομα τις νύχτες για λαγούς,
να ρίχνουν για τρυγόνια, κούκους και δεκοχτούρες
και να σκαγιώνουν στο βουνό τους άλλους κυνηγούς.
Οι δρόμοι μας αυτόματα γίναν χωρίς λακκούβες,
χωρίς στροφές απότομες με λίγη ορατότητα.
Ο Έπαρχος κι ο Δήμαρχος πήγαν μαζί για βρούβες
και ζήτησαν αξίωμα να γράφουν στην ταυτότητα.
Τελείως εσταμάτησαν, μα την Αγιά Ελέσσα,
τα αλληλοκαρφώματα από τους μαγαζάτορες.
Κανένας τους δεν έμπαινε σε ξένα νιτερέσσα
και για να ζει το άθλημα, εφέραν αλιγάτορες.
'Ολοι γινήκαν κήρυκες αγάπης αιωνίας
και αληλοφιλιώτανε καθείς με τον εχθρό του.
'Ορκους εδίναν όλοι τους, παντοτινής φιλίας
και ο Δεσπότης έκανε με τούτα το σταυρό του.
Εφθάσαν δε στο ύψιστο σημείο της συμπνοίας
έτσι π' ο ένας κέρναγε, στον άλλον τους καφέδες
πληρώναν δ' όλοι ευχάριστα κι εκ βάθους της καρδίας
κι ομού διαδηλώνανε Δεξιοί και Κουκουέδες!
Από τον Έξω Δήμο, στο Μέσα κολυμπούσαν
κι ετρώγαν στο Καψάλι, οι Αγιοπελαγιώτες.
Οι μέσα εις τους έξω μαντήλια εκουνούσαν
κι εκάναν στη Λαριώτισσα, γάμους οι Καψαλιώτες.
Ευθύς εξαφανίστηκαν και ως διά μαγείας
κατασκευές αυθαίρετες ως και καταπατήσεις
κι οι πάντες εξελάμβαναν, φαινόμενο υγείας,
πως πάψαν τα καρφώματα κι οι αλληλομηνύσεις.

Ουδείς αμφισβητούσε του αλλουνού τα σύνορα
κι όλοι τις διαφορές τους ελύναν φιλικά
τα μάτια δεν επείραζε κανένας και τα τσίνορα
σε συγγενή και γείτονα για κληρονομικά.
Από τις τσέπες ολωνών χαθήκαν τα καβούρια
κι εγίναν απαξάπαντες σε όλα γαλαντόμοι.
Ευθύς εξαφανίστηκαν τα δίποδα γαϊδούρια
κι απ' όλους εφαρμόζονταν επακριβώς οι νόμοι.
Σκεφτείτε δε που φτάσανε νάχουν αναδουλειές
όσοι ποτέ δεν είχανε, τουτέστιν οι παπάδες,
καθότι δεν αμάρτανων οι γράδες και οι νιες
κι ουδένας χρειαζότανε εξομολογητάδες.

Νέο Νόμο για τις συγκοινωνίες ο Παπουτσής σκαρφίζεται.
«Εδώ καράβια χάνονται και το ...ΥΕΝ χτενίζεται!».

Όσα μας διαιρούσανε χαθήκανε αυτόματα,
μηνύσεις, μαχαιρώματα, κακίες και βλαστήμιες.
Εδώ εσυναντήθηκαν αρμονικά τα κόμματα
κι εις όλα συνεργάστηκαν για νάν' οι κάλπες τίμιες.
Μία φορά το μήνα κι οι βουλευτές μας 'ρχόντουσαν
και συζητούσαμε μαζί όλα μας τα προβλήματα.
Διορισμό κανένανε ποτέ τους δεν αρνιόντουσαν·
σ' εμάς τιμές απέδιδαν βουλευτικά αγήματα.
Οι οδηγοί εφέροντο μ' αβρότητα πολλή
και οδηγούσαν συνετά εις τους στενούς μας δρόμους.
Ως ευγενείς μιλούσαν στη Γαλλική Αυλή
κι επακριβώς τηρούσαν τους της Τροχαίας νόμους.
Τα ενοικιαζόμενα ήταν πολύ φτηνά
να μένουν οικογένειες με πενταροδεκάρες.
Να την περνούν καλλίτερα απ' όσο πουθενά
να παίζουν δε συνέχεια λαούτα και κιθάρες.
Εν γένει ο τόπος έγινε κήπος του Παραδείσου,
που έλειπαν μονάχα ποτάμια από μέλι
και ο καθένας κάτοικος της φτωχικής μας νήσου
εζούσε στον Παράδεισο, όπως εκείνος θέλει.
Ένα μόνο εσκέπτοντο εν μέσω των... Αγγέλων,
πως είναι κι ο Παράδεισος ανιαρός στ' αστεία
και πως θάναι καλλίτερα για όλους εις το μέλλον
πάλι να ξαναπέφτανε σε λίγη αμαρτία.
Κι εν μέσω τέτοιων σκέψεων, που έκαναν λοιπόν,
άρχοντες και αρχόμενοι κρυφά και φανερά,
όλοι, σχεδόν, ζητούσανε και λίγο παρελθόν
και λάγνα λοξοτύτταζαν γι' αυτό στα πονηρά.

☺☺☹

Είναι πολύ κακά, πατριώτες μου, τα ψέματα
κι εγώ το επαράκανα με τόσα που σας είπα.
'πό τρίχα τα πιστεύατε· σας κόπηκαν τα αίματα
και να κρυφτείτε ίσως, αναζητάτε τρύπα.
Μα μην ανησυχείτε κι όρκο βαρύ σας κάνω,
πως όλ' αυτά που έγραψα, τα έγραψα για πλάκα,
στη λόξα, στο μεθύσι μου, στην τρέλα μου απάνω
και όποιον τα επίστεψε να θεωρείτε βλάκα.
Όλα αυτά τ' απίθανα δεν γίνονται ποτέ,
ούτε και αν μας έλθει Δευτέρα Παρουσία.
Γι' αυτό να ησυχάσετε και συ λαέ πιστέ
τις καλωσύνες άφησε και κάθε σου θυσία
Και ξαναρχίνα όσες παληές κακίες ξέρεις,
τα μίση, τους τοπικισμούς και τ' αλληλοκαρφώματα.
Και κείνους τους διαόλους, που στο κεφάλι φέρεις,
ξανάβαλέ τους τα παλιά, να κάνουν κατορθώματα.
Εξάλλου ότι καλλίτερος, το ξέρουμε, δεν είσαι.
Μα ούτε και χειρότερος 'πό τους Ρωμηούς τους άλλους.
Πως είσ' αρχαίο γέννημα, με όσα κάνεις πείσε
και πως κι εσύ κατάγεσαι από Ρωμηούς μεγάλους.
Μπορεί νάχουν περάσει τόσες χιλιάδες χρόνια
και τόσοι να πατήσανε τη ράχη σου δυνάστες.
Όμως εσύ παρέμεινες και θε να είσ' αιώνια.
'πό κείνες τις ανάποδες παλιών προγόνων πάστες.
'Πό κείνες που κατάγεται το γένος των Ελλήνων
και καταγόμαστ' όλοι μας και ασφαλώς κι εγώ.
'Πό κείνο το πανάρχαιο το γένος των κηφήνων
που μια μ' αυτό βυθίζομαι και μια μεγαλουργώ!

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

Ο Γρουσούζης

Θυμόσαστε οπέρυσι
'πό τούτη δω τη θέση,
που το Γρουσούζη ψάχναμε
να βάλουμε στη μέση;
Ευρέθηκε και νάτος!
Είναι ο συνεργάτης μας
και ποιητής βαρβάτος,
Αντρέας Κονταράτος,
Όταν αποφασίσει
ταξίδι να ζητήσει,
οικογενειακά,
θ' αργήσουνε τα πλοία,
θα 'ρθει κακοκαιρία
κι απαγορευτικά.
Γι' αυτό πριν ταξιδέψετε,
αντί για πρακτορεία
και για λιμεναρχεία,
παίρνετε τον Αντρέα
να μάθετε τα νέα.
Αν σας πει πως ταξιδεύει
μαζί με τα παιδιά,
να είστε υπερβέβαιοι,
να κάτσετ' επαδά!
Γιατί όση κι αν είναι
μπονάτσα και γαλήνη,
ταξίδι δεν θα γίνει.
Μ' αν τύχει και σας πει,
πως μένει εις το σπίτι
και δεν θα σκάσει μύτη,
αμέσως μάνι-μάνι
να πάτε στο λιμάνι.
Γιατί κι... εικοσιδύο
να είναι τα μποφόρα
θα 'ρθούνε τα παπόρια
και νύχτα θα περάσουν,
θα δέσουν και θα πιάσουν,
έστω με χίλια ζόρια.
Και όποιον επιβάτη,
έχει κλειστό το μάτι,
θ' αφήσουν αμανάτι
π' αλλάργου ν' αναδιάζει
προς τον Καβομαλιά
και να αναστενάζει
με μια φασκομηλιά.
(Και τους Λιμενικούς μας
να τρέχουνε με χίλια,
το πλοίο να προκάνουνε
κι εν τέλει να το ...χάνουνε).

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

Το γέλιο μας

Τρεις χρόνους εκαθότανε
στον πάγο το καημένο,
το γέλιο δεν κουνιότανε
λες κι ήταν παγωμένο.

Του βάζανε εμπόδια
εμηνεύσεις και παπάδες,
του κόβανε τα πόδια
διαόλοι, σατανάδες.

Το γέλιο θέλει κέφι
γλέντι και φασαρία,
γιατί το γέλιο τρέφει
χαρά κι ελευθερία.

Καθόλου δεν αντέχει
μηνύσεις, δικαστήρια,
κατσούφηδες δεν έχει
και φίλους με μυστήρια.

Το γέλιο θέλ' ανθρώπους
ελεύθερους κι ωραίους
αγώνες αδιάκοπους
κι αγωνιστάδες νέους.

Μυαλά το γέλιο θέλει
και μάτια ανοιχτά,
χορεύει τσιφτετέλι
και μπαγλαμά κρατά.

Στους πιο ανάποδους καιρούς
κανένας δεν το σβήνει.
Μισεί τους δήθεν σοβαρούς
και τους κουτούς τους φτύνει.

Γι' αυτό κι εμείς σατίρων,
σατιριστών παιδιά,
στο δέντρο των Κυθήρων
απλώνουμε κλαδιά.

Και σπέρνουμε τους σπόρους
σ' εδάφη καρπερά
για γέλιο δίχως όρους
για γέλιο με φτερά.

Προς κόρες και προς κούρους
και ισομερώς προς όλους
'πο Κοκκινομπουμπούρους
γέλιο κι από Τριβόλους.

Αμφιδάμας

ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΑ ΔΥΟ... ΚΡΑΤΗ ΤΩΝ ΑΓΟΝΩΝ ΚΙ Η ΣΙΩΠΗ ΤΩΝ ...(ΑΧ)ΑΜΝΩΝ

ΤΑ «Κ» δημοσιεύουν σ' αυτό το φύλλο μερικές από τις χαρακτηρισμένες «άγονες» γραμμές του Αιγαίου και τα ποσά που διατίθενται από το ομώνυμο Υπουργείο γι' αυτές. Αξίζει να σημειωθεί ότι οι επιδοτήσεις δίδονται για **όλο** το χρόνο και για το 2001 προβλέπεται να εκτελεσθούν συνολικά **3054** δρομολόγια σε **31** άγονες κύριες γραμμές και θα δαπανηθούν **3,6 δις.** Το 2000 έγιναν 2846 δρομολόγια σε 22 άγονες γραμμές. Η λίστα αυτή αφιερώνεται στους αρμοδίους τοπικούς παράγοντες Κυθήρων και Αντικυθήρων, καθώς και στο Νομάρχη Πειραιά, τον Περιφερειάρχη Αττικής, τον Υπουργό Ναυτιλίας και τους βουλευτές του Πειραιά και χωρίς υπερβολή θα μπορούσε να χαρακτηρισθεί η **«λίστα της ντροπής»**, γιατί έχουν περάσει πολλά χρόνια, που οι παράγοντες αυτοί δείχνουν να «τρώνε το... κουτόχορτο» της κατάργησης των αγόνων και δεν έχουν κάνει την παραμικρή ενέργεια για την επιδότηση της γραμμής, όχι μόνο των Αντικυθήρων, που είναι το **μοναδικό** Ελληνικό νησί, μαζί με την Γαύδο, που δικαιούται επιδότησης και λαμβάνει ψιχία, αλλά και για τα Κύθηρα ακόμη, αφού στις άγονες των Κυκλάδων περιλαμβάνονται και νησιά με πολλαπλάσια κίνηση αυτής των Κυθήρων.

Να δούμε τι θα πουν τώρα όσοι, αντί να εργάζονται με αγάπη για τον τόπο τους για να έχει αυτός συγκοινωνίες, ασχολούνται κυριολεκτικά με ασήμαντες ή δευτερεύουσες παραμέτρους του προβλήματος και με ανόητες και αναχρονιστικές τοπικιστικές αντιδικίες, που οδηγούν μόνο στο πισωγύρισμα των συγκοινωνιών, της ανάπτυξης και του τουρισμού.

Όπως θα διαπιστώσει ο αναγνώστης του πίνακα, τα συμπεράσματα, που προκύπτουν είναι:

α) Υπάρχουν πολλαπλές συνδέσεις για πολλά από τα νησιά των επιδοτούμενων αγόνων.

β) Τα νησιά των αγόνων (π.χ. Φολέγανδρος, Ίος κλπ.) συνδέονται με τα νησιά με υψηλή κίνηση (Πάρος, Νάξος, Σαντορίνη κλπ.). Έτσι ακριβώς θα μπορούσε να γίνει με Αντικύθηρα - Κύθηρα - Πελοπόννησο και Κρήτη - Αντικύθηρα - Κύθηρα.

γ) Η σωστή δικαιολογία της σύνδεσης με την έδρα του Νομού (Σύρος) οδηγεί στο αυτονόητο λογικό συμπέρασμα ότι και τα Αντικύθηρα - Κύθηρα θα έπρεπε να έχουν το ίδιο ακριβώς δικαίωμα. Δηλ. μία –τουλάχιστον– φορά την εβδομάδα να συνδέονται με **επιδοτούμενη** γραμμή **με την έδρα του Νομού, δηλ. τον Πειραιά.** Ας κατανοήσουν όλοι, επιτέλους, ότι δεν είναι σε διαφορετικό κράτος οι Κυκλάδες και τα Κύθηρα και το Υπ. Αιγαίου δεν εξυπηρετεί άλλο λαό από το Υπ. Εμπ. Ναυτιλίας.

Υ.Γ.: Παρότι τα «Κ» είχαν ξαναγράψει για το θέμα, αλλά δεν είχαν δώσει στη δημοσιότητα αναλυτικά στοιχεία, τώρα πλέον, με την υποκρισία ή την αδιαφορία, που δείχνουν μερικοί παράγοντες του Πειραιά και του νησιού, δημοσιεύουμε τα πλήρη στοιχεία για να δούμε τι θα πουν και πού θα κρυφτούν.

ΕΠΙΔΟΤΟΥΜΕΝΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΓΟΝΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ

1) **Σύρος - Πάρος - Νάξος - Δονούσα - Αιγιάλη - Κατάπολα - Κουφονήσια - Σχοινούσα - Ηρακλειά.** 1 φορά/εβδομάδα, 2,5 εκ. δρχ./ταξίδι.
2) **Σύρος - Σέριφος - Σίφνος - Κίμωλος - Μήλος.** 2 φορές/εβδομάδα, 2,5 εκ. δρχ./ταξίδι.
3) **Σύρος - Κύθνος - Κέα.** 2 φορές/εβδομάδα, 1,5 εκ. δρχ./ταξίδι.
4) **Σύρος - Πάρος - Νάξος - Φολέγανδρος - Σίκινος - Ίος - Θήρα - Ανάφη.** 1 φορά/εβδομάδα, 2,6 εκ. δρχ./ταξίδι.
5) **Φολέγανδρος - Σίκινος - Ίος - Θήρα - Ανάφη.** 1 φορά/εβδομάδα, 2,8 εκ. δρχ./ταξίδι.
6) **Σύρος - Άνδρος.** 2 φορές/εβδομάδα, 800 χιλ. δρχ./ταξίδι.
7) **Θήρα - Θηρασία.** 3 φορές/εβδομάδα, 140 χιλ. δρχ./ταξίδι.
8) **Μύκονος - Δήλος.** 2 φορές/εβδομάδα, 22 χιλ. δρχ./ταξίδι.
9) **Σύρος - Μύκονος - Χίος - Μυτιλήνη.** 1 φορά την εβδομάδα. (Δεν εκτελείται λόγω ασύμφορου μισθώματος).

(Πηγή: εφ. «Βήμα» 13-12-2000)

Σημ.: Τα περισσότερα δρομολόγια εκτελούνται με το πλοίο «ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΕΞΠΡΕΣ». Βλέπουμε ότι επιδοτείται ακόμη και το δρομολόγιο Μυκόνου - Δήλου, που είναι το πλοίο, σχεδόν πάντα, γεμάτο!

Διαμαρτυρία για τον ΟΤΕ και τις ζημίες

Αγαπητά Κυθηραϊκά, θέλαμε προ ετών να εκφράσουμε μέσα από τις στήλες σου την αγανάκτηση μας για τον ΟΤΕ Ποταμού, αλλά με τις συνεχείς υποσχέσεις ότι πολύ σύντομα θα προβεί σε νέα έργα βελτίωσης του δικτύου το αναβάλαμε. Έγιναν λοιπόν οι πολυπόθητες αλλαγές αλλά δυστυχώς τα προβλήματα παραμένουν, θα μπορούσαμε να πούμε και χειρότερα, στην περιοχή της Πλατειάς Άμμου.

Ας μην ξεχνά ο ΟΤΕ ότι τις συνδέσεις αυτές τις έχουμε χρυσοπληρώσει, όπως χρυσοπληρώνουμε και τις συνδιαλέξεις, και τηλέφωνα δεν έχουμε να κάνουμε την δουλειά μας, όπως πληρώνουμε και την ΕΡΤ αλλά ΕΡΤ δεν βλέπουμε. Οι δε τηλεκάρτες και τα καρτοτηλέφωνα κλέβουν συνέχεια. Οι διακοπές παρατηρούνται τα Σαββατοκύριακα και τις αργίες. Εδώ θα πρέπει να αναγνωρίσουμε τις μέχρι σήμερα προσπάθειες των τεχνικών του ΟΤΕ Ποταμού να καταβάλουν υπεράνθρωπες προσπάθειες να μας έχουν τηλέφωνα μέσα από ένα δίκτυο άχρηστο.

Η διοίκηση του ΟΤΕ έχει υποχρέωση να λάβει άμεσα μέτρα. Ελπίζουμε να αντιληφθούν την χρησιμότητα του τηλεφώνου ιδιαίτερα σε μια περιοχή αποκλεισμένη και με λίγους κατοίκους τώρα τον χειμώνα. Αληθεία μήπως ο ΟΤΕ θέλει με τον τρόπο αυτό να μας κάνει οικονομία στις τηλεφωνικές μας επικοινωνίες;

Απαιτούμε, λοιπόν, δεν παραιτούμαι, να έχουμε τηλέφωνο 365 ημέρες τον χρόνο. Βέβαια αναγνωρίζουμε ότι έχουμε έναν κρατικό μηχανισμό όπου τίποτα δεν λειτουργεί πλην όμως πληρώνουμε και έχουμε απαιτήσεις. Ας είναι κάτι τα ΔΙΑΠΛΕΚΟΜΕΝΑ.

ΕΝΤΟΝΟΤΑΤΗ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΗΣ ΠΑΛΑΤΙΑΣ ΑΜΜΟΥ

ΚΥΘΗΡΑ 20-2-01

ΥΠΟΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΟΙΚΩΝ

Στέφ. Μοδέας, Μηνάς Τζωρτζόπουλος, Νίκος Τζωρτζόπουλος του Ελ., Νίκος Τζωρτζόπουλος του Κοσμά, Εμμ. Σουρής, Γιαννούλα Διακοπούλου, Αθηνά Τζωρτζοπούλου, Φιλιώ Θεοδωρακοπούλου, Στέφανος Δημόπουλος, Δέσποινα Μπαμπούνη, Νίκος Τζωρτζόπουλος του Θεοδ., Μαρία Διακοπούλου

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

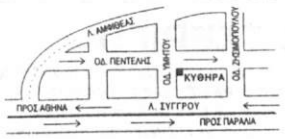
Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΚΥΘΗΡΑ

ΨΗΤΟΜΕΖΕΔΟΠΟΤΕΙΟ



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ, ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ (ΑΜΦΙΘΕΑ) ΤΗΛ. 9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στην Χύτρα και το Κάστρο του Καψαλιού, δροσιστικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

Τηλ. για κρατήσεις: 0736 31629 / 31766 • Fax: 0736 31801
Τηλ. Αθηνών: 01 9636306 / 9607157 • Ηλ. δ/νση: www.raikoshotel.gr

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 130 τ.μ. στη Χώρα (Βαρυπατιάνικα). Πληροφορίες τηλ. 7244502.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ Ο. MER, H. DESSAULT, SALVAS, TUSA, POSEIDON, IKELITE, VALENTIN, ORCA

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ» και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής

1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ: ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ ΤΗΛ. 6520796, 6540254

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων: ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα. Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235658 Fax. (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115, 111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC · indesit · NEFF · Electrolux · Miele · ZANUSSI · PITSOS · AEG · PHILIPS · Whirlpool · PIONEER · SIEMENS · SONY · SANYO

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕΗΟΣ

200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ. ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720, ☎ 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

ΜΕΣΩ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ!

☛ από τη σελ. 1

Ανατ. Κυκλάδων και στην αγονη των Δωδεκανήσων, το Υπ. Αιγαίου διαθέτει τεράστια κονδύλια (φέτος θα είναι κοντά στα 4 δις!) για να επιχορηγούνται πλοία για τις αγονες. Τ' Αντικύθηρα δεν έχουν τουλάχιστον το ίδιο ακριβώς δικαίωμα; Γιατί να πληρώνονται τα πλοία για τους κατοίκους της Αστυπάλαιας ή της Φολεγάνδρου και όχι γι' αυτούς των Αντικυθήρων; Κι αν το ΥΕΝ θεωρεί ότι με κάποια επιχορήγηση 1-2 μήνες το χρόνο, λύνει το προβλημα πλανάται πλάνην οικτράν. Γιατί στ' Αντικύθηρα **ολο το χρόνο** το πρόβλημα είναι **ιδιο.** Το κράτος, λοιπόν, μ' όποιο φορέα θέλει, **οφείλει** να ενισχύσει τ' Αντικύθηρα για ένα δρομολόγιο την εβδομάδα, «χρόνου γύρισμα», τουλάχιστον μέχρι η γραμμη των Κυθήρων με Πελοπόννησο και Κρήτη καταστεί βιώσιμη.

Παραδοχή 6η) Από τότε, που σταμάτησε το ΥΕΝ τις επιχορηγήσεις αγόνων, **ούτε ένας φορέας** στ' Αντικύθηρα, τα Κύθηρα ή τον Πειραιά ύψωσε φωνή ίσης (και δίκαιης) μεταχείρισης των Αντικυθήρων, με αποτέλεσμα βέβαια το κράτος ν' αδιαφορεί εντελώς για την τύχη των συγκοινωνιών του μικρού νησιού.

Τι πρέπει, λοιπόν, να γίνει τώρα;

ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ, πρέπει να είμαστε θεότυφλοι τόσα χρόνια και να μη βλέπουμε ότι οι συγκοινωνίες των Κυθήρων θα μπορούσαν να είχαν σωθεί εδώ και χρόνια, αλλά μπορεί να σωθούν τώρα, αν έλθει το κράτος αρωγός **(ως οφείλει)** ενισχύοντας τις συγκοινωνίες των Αντικυθήρων. **Κοντά στο βασιλικό, θα ποτίζεται κι η ...γλάστρα (Κύθηρα).** Αν αυτό γίνεται σε ετήσια βάση, όπως πρέπει, θα δοθεί μια ανάσα 2-3 χρόνων στις εταιρείες, που δραστηριοποιούνται να «στρώσουν» τη γραμμή, οπότε, έπειτα ίσως να μην χρειάζεται επιδότηση.

Αντί να γίνει αυτό το, απόλυτα λογικό και φυσιολογικό, εδώ και 5 χρόνια, ερχόταν το ΥΕΝ, μπαλώνοντας όπως-όπως την κατάσταση κάθε χρόνο να δίνει κάποια ψίχουλα 1-2 μηνες για να ρίχνει στάχτη στα μάτια των Αντικυθηρίων, που κι οι ίδιοι, αντί να ζητούν αυτό που **δικαιούνται** ως φρουροί ενός βράχου στο Αιγαίο, ασχολούνται τόσα χρόνια με το να διαμαρτύρονται στο Υπουργείο Ναυτιλίας, γιατί δεν έχουν συγκοινωνία, προτείνοντας μέχρι και την ...απελευθέρωση των ακτοπλοϊκών γραμμών, λέτε και οι εταιρείες θα ...σπεύσουν να δρομολογήσουν νέα πλοία για να μη... χάσουν τη γραμμή! Φυσικά δε στο Υπουργείο έπαιζαν με τον πόνο των δυστυχισμένων –απ' αυτή την άποψη– κατοίκων των Αντικυθήρων, καίτοι **και τη λύση εγνώριζαν** και –το χειρότερο– **δεν ήθελαν να την εφαρμόσουν** γι' αυτούς, ενώ την εφάρμοζαν στους κατοίκους όλων των άλλων νησιών του Αιγαίου. Και το ερώτημα, που δεν έγινε ποτέ είναι: **άλλο κράτος εξυπηρετεί το ΥΕΝ και άλλο το Υπ. Αιγαίου;** Τι είδους «ρατσισμός» είναι αυτός;

Μετά την αποτυχία των αυξήσεων κεφαλαίου των δύο εταιρειών αυτές (και τα Κύθηρα) θα μείνουν με τα πλοία που εξυπηρετούσαν και πέρσι τη γραμμή.

Αλλά, ίσως οι 40 ακρίτες των Αντικυθήρων, δεν το σκέφθηκαν τόσα χρόνια. Αλήθεια, οι αρχές των Κυθήρων και του Πειραιά, ήταν τόσο αφελείς, που δέχονταν την άποψη του ΥΕΝ ότι «καταργήθηκαν οι επιδοτήσεις» κι αδιαφόρησαν για την τύχη των Αντικυθήρων; Ή ήταν τόσο τυφλοί που δεν έβλεπαν ότι τ' Αντικύθηρα θα μπορούσαν να «λύσουν» και το πρόβλημα των Κυθήρων;

Όσοι ασκούν εξουσία **οφείλουν** να ψάχνουν και να βρίσκουν λύσεις. Δεν εκλέγονται μόνο για να ζεσταίνουν τις καρέκλες ή να εκφωνούν κανένα «δεκάκριτο» στις παρελάσεις και τις γιορτές. Και ρωτάμε. Υπάρχει μία έστω κίνηση προς το σκοπό αυτό τα τελευταία 5-6 χρόνια; Κι αν δεν το σκέφτηκαν, ίσως να μην είναι κατάλληλοι για τη δουλειά που κάνουν, ενώ αν το σκέφτηκαν, αλλά δεν το επεδίωξαν είναι απαράδεκτο. Αλλά το ίδιο –και χειρότερο– συμβαίνει με τους βουλευτές. Που «πετούν» μία ερώτηση στη Βουλή για να βαυκαλίζονται οι Αντικυθήριοι ότι κάτι κάνουν και δυστυχώς, νομίζουν ότι έκαναν το καθήκον τους. Μα οι βουλευτές οφείλουν πρώτ' απ' όλα να σκέπτονται και να προτείνουν. Και πόσοι απ' αυτούς έχουν πάει **χειμώνα** στ' Αντικύθηρα; Ακόμη κι ο άνθρωπος, που έχει δείξει, λόγω καταγωγής, το περισσότερο ενδιαφέρον (ο κ. Κατσανέβας) πολλές φορές προτείνει λύσεις, που είναι μακράν της πραγματικότητος, ακριβώς γιατί δεν έχει μελετήσει το πρόβλημα ιδιαίτερα ή έχει ελλειπή ενημέρωση. (Πρόσφατα, μάθαμε, πρότεινε να λυθεί το συγκοινωνιακό των Αντικυθήρων με την κάθοδο και δεύτερης εταιρείας. Γιατί; Για να ανταγωνίζονται στην ...προσοφορόρο γραμμή; Αν είναι δυνατόν!).

Αλλος ένας μεγάλος απών στο πρόβλημα είναι η Νομ. Αυτοδιοίκηση Πειραιά. Τόσο απών μάλιστα, που εμείς διερωτώμεθα μήπως οι Νομάρχες, των τελευταίων 5-6 χρόνων έχουν ξεχάσει ότι τ' Αντικύθηρα είναι μέρος της Επικρατείας τους. Γιατί αν το θυμόντουσαν, θα είχαν κάνει κάποια ενέργεια, έστω για τα μάτια του κόσμου, έστω έτσι που την κάνουν οι βουλευτές μας. Αντ' αυτού σιωπούν.

Κάποτε τα πράγματα πρέπει να λέγονται με τ' όνομά τους. Τα «Κ» κάνουν προτάσεις εδώ και 14 χρόνια στο θέμα. Είναι φυσικό να μην είναι όλα όσα λέμε σωστά, θέτουμε όμως κάθε φορά θέματα συζητήσεων. Το κακό είναι ότι όσοι οφείλουν να τα διαβάσουν συνήθως αδιαφορούν. Ή γιατί τα ξέρουν όλα ή γιατί αδιαφορούν από... συνήθεια και δεν θέλουν να κουράζουν το μυαλό τους.

Τα παραπάνω, το λέμε ειλικρινά, δεν τα γράψαμε για να θίξουμε κανέναν. Απλά περιγράφουμε την κατάσταση και τα γράφουμε για να βοηθήσουμε με την πενιχρή μας δύναμη και την ταπεινή μας σκέψη την κατάσταση. Κι ελπίζουμε να ήρθε η ώρα να δουν τα πράγματα όλοι οι εμπλεκόμενοι με τα μάτια που πρέπει. Κι όχι να αληθωρίζουν ανάλογα με τις σκοπιμότητες της στιγμής ή ν' αδιαφορούν. Στο κάτω-κάτω **όλους** μας συμφέρει η προτεινόμενη λύση. Τ' Αντικύθηρα μπορεί να γίνουν η Λυδία Λίθος της λύσεως του προβλήματος και των Κυθήρων. Στο κάτω-κάτω έχουν κάτι καλλίτερο να προτείνουν εκτός από αναμασημένη τροφή, που δεν έχει ωφελήσει κανέναν μέχρι τώρα;

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΑΣΩΝ
ΔΑΣΑΡΧΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑ
Ταχ. Δ/νση: Πλ. Ιπποδαμείας 8
Ταχ. Κώδικας: 185 10
Πληροφορίες: Κ. Μπαλογιάννης
Τηλέφωνο: 411 5555

Πειραιάς 31-1-2001
Αριθ. Πρωτ. 262

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις του άρθρου 14 Ν. 998/79 εξεδόθη η ταυτάριθμη πράξη χαρακτηρισμού, κατόπιν αιτήσεως της κ. Γκιάκα Βασιλικής, κατοίκου Φριλιγκιανίκων Κυθήρων, η οποία αφορά σε έκταση 463,5 στρ. κείμενη στην θέση Αλοϊζιάνικα - Τζουανιάνικα - Καστρισιάνικα, περιφερείας Δήμου Κυθήρων νήσου Κυθήρων, ως:

α) Η έκταση των 460 στρ. ως μη δασική της παρ. 6α άρ. 3 ν. 998/79.

β) Τις εκτάσεις Ε1 και Ε2 συνολικού εμβαδού 3,50 στρ. (1,55 και 1,95 στρ. αντίστοιχα) ως δασικές φυτείες των παρ. 1 και 4 άρ. 3 ν. 998/79.

Αντίγραφο της πράξης αυτής εκτίθεται στο Κοινοτικό κατάστημα, από όπου κάθε ενδιαφερόμενος μπορεί να λάβει γνώση του περιεχομένου αυτής.

Αντιρρήσεις κατά της πράξης αυτής, επιτρέπονται εντός (2) μηνών από της κοινοποιήσεώς της, από πάντα έχοντα έννομο συμφέρον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του Ν. 998/79, ενώπιον της αρμόδιας κατά τα άρθρα 10 και 3 του αυτού Νόμου Επιτροπής.

Ο Δασάρχης Πειραιά
ΗΛΙΑΣ ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΣ
Δασολόγος με βαθμό Α΄

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ
Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ.
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.
Εμφανίστε τα φίλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ.
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ η ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ. (πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ) ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564
ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0736 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ – ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»
Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0736-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΑΡΛ ΜΠΩΝΤΛΑΙΡ

(Οφειλόμενη απάντηση)

Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

Με την ευκαιρία του Α΄ διεθνούς συνεδρίου Κυθηραϊκών μελετών τέθηκαν θέματα από επιφανείς ομιλητές, που επιδέχονται πολλαπλή ερμηνεία ή διεγείρουν καλόπιστο αντίλογο. Π.χ. αμφισβητήθηκε η ύπαρξη της Αγ. Ελέσας σαν φυσικό πρόσωπο και υποστηρίχθηκε ότι το όνομα «Τσιμίγο» δόθηκε στο νησί μας από παλιά ονομασία του Ποταμού. Όλες οι απόψεις πρέπει να εκφράζονται κι εγώ ευγνωμονώ τις σελίδες του Κυθηραϊκού τύπου που, προς τιμή τους, εμπλουτίζονται συχνά με ιστορικά θέματα.

Σημαντικοί ομιλητές λοιπόν, ασχολήθηκαν με τον Γάλλο ποιητή, κριτικό και πεζογράφο **Σαρλ Μπωντλαίρ,** μιας και στην ποιητικό του συλλογή «Τα άνθη του κακού» περιέχεται το ποίημα «Ταξίδι στα Κύθηρα». Ο Μπωντλαίρ γεννήθηκε το 1821 και πέθανε το 1867. Οι Ευρωπαίοι διδάσκονταν τότε από τις Μεταμορφώσεις του Οβιδίου και από άλλες πηγές, για τον τρόπο και τον τρόπο της γέννησης της Θεάς του Έρωτος. Ο Μπωντλαίρ νεαρός (1841-42) ταξίδεψε στην Ανατολή, απ' όπου αργότερα άντλησε έμπνευση για την ποίησή του. Πιθανόν να περιέπλευσε τα Κύθηρα και ο περίπλους αυτός να αποτέλεσε την αφορμή του ποιήματός του. Η άποψη των ομιλητών ήταν, ότι μάλλον δεν πέρασε από τα Κύθηρα και ότι η έμπνευσή του οφειλόταν στις γνώσεις του περί της ιστορίας και του συμβολισμού του νησιού μας. Η ιδιομορφία της προσωπικότητάς του τον οδήγησαν να γράψει αυτό το ποίημα, που παρόλο που αναφέρεται στο νησί της Αφροδίτης και στην αρχαία του αίγλη, γρήγορα το κατονομάζει θλιμμένο ερημονήσι, αναλίσκοντας τα περισσότερα από 15 τετράστιχά του στην περιγραφή μιας αγχόνης κι ενός κρεμασμένου. Καθόλου τιμητική εικόνα για το νησί μας, μα και καθόλου πειστική η άποψη, πως κάποιος ποιητής, που μάλιστα δεν πέρασε καθόλου από τα Κύθηρα, εμπνεύστηκε τέτοιου είδους ποίημα με τίτλο «Ταξίδι στα Κύθηρα» κι ας αποδίδεται σε συμβολισμό.

Παραθέτω ένα τμήμα του ποιήματος αυτού σε μετάφραση του Λεωνίδα Πολυδεύκη.

Ω, μόλις ακροπλεύσαμε κοντά στο ερημονήσι
για να τρομάξουν τα πουλιά από τα άσπρα μας πανιά
είδα μια αγχόνη φοβερή με τεντωτά σχοινιά
που φάνταζε στον ουρανό σα μαύρο κυπαρίσσι!

Μακάβρια όρνια κρεμαστά απ' τα νύχια μ' άγριο βλέμμα
ξέσχισαν με φρικτές κρωξιές ένα ωραίο νέο
σαν εργαλείο μπήζοντας παντού το φρικαλέο
ράμφος τους, στη σαπίλα αυτή που τρεμοστάλαξε αίμα!

Δυο τρύπες, τα ματάκια του κι απ' τη σκαφτή κοιλιά του
κρεμάενα όλα τ' άντερα κυλούσαν στους λαγόνες
κι αχόρταγα ραμφίζοντας σα γλύκα τη βρωμιά του
τον είχανε κάμει ως δήμιοι λυώμα κι αιμοσταγόνες.

Κοπάδι από τετράποδα στα πόδια του εμαινόνταν
μ' όρθιο το ρύγχος, μένοντας για καταβροχθισμούς του
κι ολόμεσά του πειο χοντρό κάποιο θηρίο κινιόταν
σαν δήμιος περιτριγύρος απ' τους φριχτούς βοηθούς του.

Μόνο όρθιο Αφροδίτη μου στο θείο νησί σου βρήκα αυτό:
μια αγχόνη σύμβολο που εγώ κρεμόμουν! Τι κηδεία!
Αχ Κύριε, δος μου δύναμη και θάρρος, ω να φανταστώ
το σώμα μου και την ψυχή μου χωρίς φρίκη κι αηδία.

Την άποψη ότι δεν είναι δυνατόν να υπάρχει ποιητής που θα συλλάμβανε τέτοια εικόνα για το νησί της Αφροδίτης, χωρίς να του δοθεί χειροπιαστή αφορμή, τόλμησα να εκφράσω στον διάλογο που ακολούθησε κατά τη διάρκεια του συνεδρίου. Μάλιστα ενισχύθηκα από τη μνήμη μου και παρέθεσα ένα περιστατικό που συνέβη εκείνους τους καιρούς και που τώρα, έχοντας μπροστά μου τα ντοκουμέντα, πληρέστερα παρουσιάζω.

Από τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ τετράδια» λοιπόν, που κυκλοφόρησαν το 1998 από τον Μ. Καλλίγερο, εκδότη της εφημερίδας που φιλοξενούμαι, αντιγράφω αποσπάσματα από «ΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΔΑΝΙΗΛ ΒΑΡΥΠΑΤΗ-ΧΡΥΣΕΑ».

«Το έτος 1829, επτά άνθρωποι από το χωριό Καραβά ελήστευσαν ένα οθωμανικόν πλοίον μικρής χωρητικότητος, εθανάτωσαν τους ολίγους ανθρώπους οπού ήτον εις το πλοίον και επήραν όλο το μικρό φορτίον του και το εμοίρασαν. (Ο Ι.Π. Κασμιάτης τοποθετεί το γεγονός στο 1823 και αναφέρει ότι ίσως επρόκειτο για δύο πλοία). Ένας από το χωριό τους εφθόνησε και ήλθε εις τη Χώρα και τους εκατάγγειλε εις την Αστυνομία. Ευθύς η κυβέρνηση έστειλε ανθρώπους και συνέλαβαν τους αίτιους του κακουργήματος, τους έφεραν εις τη Χώρα και τους εφυλάκισαν και ως ληστές και ως πατήσαντας την καραντίναν, διατί τότε τα ερχόμενα πλοία από την Τουρκίαν έμεναν εις υποκάθαρσιν. Έγινε λοιπόν απόφασις αυτών των ταλαιπώρων ανθρώπων να τους κρεμάσουν... Οι δύο Καραβίτες ως είπομεν ελευθερώθησαν εξ αιτίας των γυναικών των. Οι δε άλλοι πέντε εκρεμάσθησαν. Ήλθε Δήμιος από την Κέρκυρα Σπύρος λεγόμενος. Τους επήγεν εις την μικράν πλατείαν του Καρβέλα, εκεί όπου είναι το πηγάδι, έστησαν μια τράβα, έδεσαν το σχοινί εις το επάνω μέρος. Είχον τραπέζι με καρούλια εις τα τέσσερα ποδάρια. Το έβαλε ο Δήμιος να ακουμβά εις το ξύλο το όρθιο, έβανε τον άνθρωπο και ανέβαινε απάνω εις το τραπέζι, του επέρνα τη θελέα εις το λαιμό, ελάχτιζε τότε το τραπέζι ο Δήμιος και έφευγε. Τότε εκρεμάτο ο Δήμιος απάνω εις τον άνθρωπο και με το βάρος του σώματός του τον έπνιγε. Μετά έστησαν ξύλα, επισώσαν τα νεκρά σώματα, εφραν κλουβιά με σίρμα, εις κάθε σώμα ένα. Και ούτω έμειναν πισσωμένα χωρίς να λειώσουν περισσότερον από πέντε έτη».

Οι Άγγλοι λοιπόν χρησιμοποιούσαν τον απαγχονισμό. Προς παραδειγματισμό μάλιστα «βάλσαμωναν» τους κρεμασμένους, για να μένουν χρόνια αιωρούμενοι προς κοινή θέα. Βέβαια ο Μπωντλαίρ το 1823, που είναι και το πιθανότερο να συνέβηκε το γεγονός, ήταν μόνο δύο ετών και δεν είδε αυτούς τους κρεμασμένους, ίσως όμως να είδε κάποιον άλλον. Παρόλο που δεν έχω υπ' όψη μου άλλον απαγχονισμό επί Αγγλοκρατίας το πιθανότερο είναι να υπήρξε. Κατά τη διάρκεια των επόμενων 40 ετών κάποιο έγκλημα θα έγινε και ο δράστης ασφαλώς θα τιμωρήθηκε. Υπάρχει κι άλλη εκδοχή. Οι ναυτικοί περνώντας από τα Κύθηρα έβλεπαν επί χρόνια τους κρεμασμένους. Θέαμα που δεν ξεχνιέται. Όταν λοιπόν πέρασε κι ο νεαρός Μπωντλαίρ το 1841, κάποιος απ' τους ναυτικούς του περιέγραψε τι θωρούσαν τα περασμένα χρόνια. Αυτός δεν άφησε την ευκαιρία να πάει χαμένη. Πρόβαλε το θέμα ελεεινολογώντας τα Κύθηρα, που διοικούντο απ' τους αυταρχικούς Άγγλους και όχι απ' τους συμπατριώτες του Γάλλους, που τα κατέιχαν πρότερα και τα κυβερνούσαν διαλαλώντας Ελευθερία και Δημοκρατία.

Καημένα Κύθηρα, δηλώνει ο Μπωντλαίρ, πώς καταντήσατε! Αντί να αντιχρίζω από το πλοίο τον Ναό της Αφροδίτης, βλέπω μια αγχόνη. Έναν που τον κρέμασαν γιατί αγάπησε. Και συνεχίζει το συμβολισμό του. Ο καθένας μας είναι ο κρεμασμένος και βιώθα με Μεγαλοδύναμε, να κοιτώ τον εαυτό μου χωρίς αηδία.

Ας μου συγχωρεθεί η παρουσίαση ενός θέματος με τόσο αποκρουστική εικόνα. Μα αφορά τον τόπο μας και πρέπει να είμαστε κοινωνοί Και πάνω απ' όλα να ξέρουμε, πως για το μοναδικό σημείο της παγκόσμιας τέχνης και λογοτεχνίας που παρουσιάζει μελανά το νησί μας, μόνο τα Κύθηρα δεν ευθύνονται, μήτε η Ιστορία, ο Συμβολισμός κι οι Άνθρωποί του.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ

Κατάσταση Δωρεών σε χρήμα προς το Ι.Π. Αγίας Μόνης από 1-1-2000 έως 31-12-2000

Α΄ Δωρεές σε δραχμές: Στρατούλα Πρινέα 15.000, Θεόδωρος Καστρίσιος 20.000, Ανώνυμος 10.500, Θεόδωρος Βενέρης 40.000, Εμμανουήλ Γιαννακάκος 20.000, Ευφροσύνη Σταμπούλη 20.000, Εμμανουήλ και Δημητρα Ζαντιώτη 40.000, Καλλιόπη Τσαούση 15.000, Αγγελική Ζηλάκου 15.000, Γεωργία Αδικημένακη 5.000.

Εις μνήμην Αρχιμ. Ευθυμίου Καλλιγέρου: Ασπασία Καραμαλάκη 20.000, Ανθούλα Κορωνη 10.000, Καλλιόπη Τσαούση 10.000, Σύλλογος Αυλαίμονα «Ο Φιλόξενος» 50.000, Σύλλογος Μητάτων «Η Μυρτιά» 50.000, Γεώργιος Κονόμος 10.000.

Β΄ Δωρεές σε Δολλάρια Αυστραλίας: Μεταξία Κορωναίου 30, Φραντσέσκα Κουμούλου 100, Χαράλαμπος και Σταματίνα Λεονταράκη 100, Ελένη Κορωναίου 500.

Γ΄ Δωρεές σε Δολλάρια Αμερικής: Σταματίνα Χλέντζου 10.

Κατάσταση Δωρεών σε είδος

Ο κ. και η κα Τουρλουμούση εδώρησαν 10 τεμάχια πετρογκάζ με δύο μάτια και 10 φιάλες υγραερίου. Ανώνυμος εδώρησε ένα πολυκάντηλο ασημένιο, διαδρόμους με το δικέφαλο αετό και μια αντιδωροθήκη. Οι Παναγιώτης και Γεώργιος Πρωτοψάλτης εδώρησαν ένα πολυέλαιο που τοποθετήθηκε μπροστά στο Δεσποτικό Θρόνο εις μνήμην των γονέων των Αθανασίου και Μαρίας. Η Αικατερίνη Τουρλουμούση 24 πετσέτες - προσόψια και ένα προβολέα. Ένα Δισκοπότηρο αξίας 180.000 δρχ. προσέφεραν στο Ι.Π. Αγ. Μόνης οι: Ασπασία Μαραβέλια, Αγγελική Ζηλάκου, Καλλιόπη Τσαούση, Ευφροσύνη Σταμπούλη, Βασιλική Σιγάλα και Εμμανουήλ και Δήμητρα Ζαντιώτη. Ανώνυμος εδώρησε ένα βραχιόλι. Ο Ιωάννης Πρωτοψάλτης εδώρησε 40 κιλά καθαρό κερί.

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Αγίας Μόνης ευχαριστεί θερμά και εύχεται η Χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
π. Γεώργιος Αδικημενάκης
Τα Μέλη:
Αθανάσιος Καστρίσιος, Κυριάκος Φριλίγγος, Δημήτριος Χρυσαφίτης, Παναγιώτης Σκλάδος

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΔΗΣ
ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0736 / 33818 - 33953

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ
FAROS
Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης
Λ. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 • FAX: 98.42.066

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΜΟΔΑ ΒΑΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία ενδύματα
ελληνικά - εισαγωγής
πώληση
κουδρική - λιανική
Φθηνό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο
ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
"ΛΑΝΟΣ"
Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.
Ιωάννης Π. Γαλιχάλης
ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 0736 - 34290
οι - 6542448
Κιν. 0977 - 771263

εδεσματοπωλείον "η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική
Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος
Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ:(0736) 34224

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)
Μελαμίνες MDF - κομένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΝΗΝΟΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ
ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 38 238

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΝ. ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

Ένας Κυθήριος ζωγράφος της Διασποράς

Οι Κυθήριοι, που έγιναν γνωστοί μακριά από τον τόπο τους και εξαιτίας των οποίων η λέξη «Κύθηρα» γράφτηκε πολλές φορές στον τύπο, είναι αρκετοί, οι περισσότεροι όμως, λίγο-πολύ άγνωστοι. Είτε, γιατί οι ίδιοι δε γύρισαν στον τόπο τους, είτε γιατί ξεχάστηκαν, είτε γιατί κανείς δεν είχε μέχρι τώρα την ιδέα να συντάξει ένα «Λεξικό» προσωπικοτήτων, ώστε να μείνουν αυτοί οι άνθρωποι στη μνήμη των νεωτέρων.

Ο Δημ. Τριφύλλης σε αυτοπροσωπογραφία του το 1921.

Ο **Δημήτριος Τριφύλλης** ήταν ένας απ' αυτούς τους Τσιριγώτες της Διασποράς, οι οποίοι έκαναν τον τύπο ν' ασχοληθεί πολλές φορές με τους ίδιους ή με το έργο τους. Τώρα βέβαια είναι εντελώς άγνωστος, ειδικά στα Κύθηρα, στα οποία και γεννήθηκε. Διέπρεψε σ' ένα τομέα, στον οποίο δεν είναι πολλοί οι Κυθήριοι που ασχοληθήκαν μ' αυτόν. Τη ζωγραφική. Πηγαίο ταλέντο, έγινε στην Αμερική, στην οποία κατέληξε κι έζησε, ένας από τους διαπρεπέστερους προσωπογράφους του καιρού του, καθώς ασχολήθηκε ιδιαίτερα με το δύσκολο αυτό τομέα της ζωγραφικής.

Ο καλλιτέχνης, ώριμος πλέον, ποζάρει δίπλα στο πορτραίτο της πριγκίπισσας Volkonsky, που ο ίδιος έχει φιλοτεχνήσει. (Νέα Υόρκη, 1946).

Ο Δημήτριος Τριφύλλης γεννήθηκε στα Τριφυλλιάνικα το 1886. Γιος του Αναστασίου Τριφύλλη, ο οποίος ήταν από τους Τσιριγώτες της Διασποράς, καθώς ανήκε στην κατηγορία αυτή των Κυθηρίων, που είχαν φύγει μετανάστες, γύριζαν για λίγο στα Κύθηρα, στα οποία είχαν αφήσει σύζυγο και παιδιά και ξαναφευγαν πάλι σε λίγο καιρό. Ανήκει δηλαδή ο νεαρός Τριφύλλης στη μεγάλη ομάδα των οικογενειών, που ένα τους κομμάτι ήταν στο νησί κι ένα άλλο, πέραν του Ατλαντικού. Ο Δημήτριος Τριφύλλης, τέλειωσε το Ελληνικό Σχολείο στα Κύθηρα, στον Ποταμό και το 1900 ο πατέρας του, που δούλευε στην Αμερική, στα στρείδια, του έστειλε τα πρώτα χρήματα για να σπουδάσει. Οι γονείς του, Αναστάσιος και Παγώνα Τριφύλλη, είχαν κι ένα ακόμα γιο, που πέθανε νωρίς, το Θόδωρο.

Ο Δημήτριος Τριφύλλης πήγε στην αρχή στην Αθήνα κι αργότερα στο Παρίσι, που σπούδασε ζωγραφική. Λίγα χρόνια αργότερα παίρνει κι αυτός το δρόμο, τον οποίο νωρίτερα είχε πάρει ο πατέρας του κι έφθασε στην Αμερικανική ήπειρο σ' αναζήτηση τύχης. Όπως οι περισσότεροι καλλιτέχνες ξεκίνησε κι αυτός σ' ένα χώρο εντελώς διαφορετικό για να εξασφαλίσει τα προς το ζειν. Έτσι έπιασε δουλειά σαν σερβιτόρος σ' ένα πολυτελές εστιατόριο της Νέας Υόρκης.

Μία μέρα, για να κεντρίσει την περιέργεια κάποιων φιλοτέχνων, που σύχναζαν εκεί ζωγράφισε την εικόνα της Παναγίας σ' ένα κομμάτι φύλλο χρυσού, το οποίο μάλιστα, λέγεται, πως το είχε φέρει μαζί του από το Τσιρίγο. Το έργο του τράβηξε αμέσως την προσοχή της Λαίδης του Αμπερντήν, που ήταν σύζυγος του κυβερνήτη του Καναδά και γνωστή φιλότεχνος. Αμέσως πήρε υπό την προστασία της το νεαρό Τσιριγώτη, στον οποίο έδωσε όλα τα έξοδα για τις σπουδές του. Γρήγορα διακρίθηκε ως προσωπογράφος και διέπρεψε μάλιστα στις προσωπογραφίες με παστέλ, στις οποίες θεωρήθηκε μοναδικός. Είχε μεγάλη πελατεία, τόσο εξαιτίας του πλούσιου ταλέντου του, όσο και των γνωριμιών, τις οποίες του εξασφάλιζε η υποστήριξη υψηλών προσώπων, όπως η λαίδη Αμπερντήν. Οι εφημερίδες των ΗΠΑ, τόσο οι ελληνόφωνες, όσο και οι λοιπές, αφιέρωναν συχνά εγκωμιαστικά σχόλια στο γνωστό ζωγράφο, σημειώνοντας ότι ξεκίνησε από τα Κύθηρα. Διαβάζουμε στην εφημερίδα «ΑΤΛΑΝΤΙΣ».

«Γνωστότερος μεταξύ αυτών εν τη Αμερικανική κοινωνία είναι ο διακεκριμένος προσωπογράφος κ. Δημήτριος Τριφύλλης, ο λεπτός και αριστοκράτης καλλιτέχνης όστις ενωρίς ανεγνωρίσθη υπό του διεθνούς καλλιτεχνικού κόσμου της Νέας Υόρκης και κατώρθωσε να αποκτήση συμπαθείας εν τη αριστοκρατία της.

Ο κ. Δημήτριος Α. Τριφύλλης, γεννηθείς εν Κυθήροις και σπουδάσας εν Αθήναις, Παρισίοις και Λονδίνω, χωρίς να ακολουθήση τας νεωτέρας τάσεις της ζωγραφικής.

.....Αι ελαιογραφείαι του είναι απαραμίλλου τεχνικής, κλασσικής επιβλητικότητος και προκαλούσι τον θαυμασμόν προς την τέχνην του ζωγράφου εν τω αποτυπόνειν εν τη εκφράσει του προσώπου, και ιδίως των οφθαλμών, τα κυριώτερα ψυχικά χαρίσματα, αν μη ολόκληρον την ψυχήν του εικονιζομένου. Εκδηλούσιν όλην την μεγάλην ιδιοφυίαν και την ισορροπημένην τεχνικήν μόρφωσιν του ομογενούς καλλιτέχνου.

Ο κ. Τριφύλλης διαπρέπει και εις το παστέλ, ιδιαιτέρων όμως εγκωμίων αξία είναι η επίδοσις του εις τας προσωπογραφίας διά κραγιόν, δι' ας δύναται να θεωρηθή ως μοναδικός. Όλα τα cone crayon τα πορτραίτα του είναι έργα σπανίας τέχνης.....».

Ο Δημήτριος Τριφύλλης διήνυσε στις ΗΠΑ μία εντυπωσιακή καλλιτεχνική τροχιά βρίσκοντας μάλιστα στη χώρα αυτή πρόσφορο έδαφος να τελειοποιήσει την τέχνη του. Συμμετείχε σε πολλές εκθέσεις κι οι προσωπογραφίες του, υψηλών συνήθως προσώπων, τον κατέτασαν πάντοτε στην ελίτ της δημιουργίας της εποχής του. Μεταξύ των γνωστών έργων του περιλαμβάνονται πορτραίτα της βασίλισσας Ελισάβετ, του πρίγκιπος Χριστοφόρου, του διαδόχου – τότε – Γεωργίου (μετέπειτα βασιλέως Γεωργίου Β΄), του Σοφ. Βενιζέλου, της λαίδης Αμπερντήν, του ρώσσου βαθύφωνου Σαλιάπιν, της πριγκίπισσας Καντακουζηνού και πολλών ακόμη ανθρώπων της τέχνης και της κοσμικής ζωής στη Ν. Υόρκη.

Στο τέλος κι αυτός ακολούθησε τη μοίρα των περισσοτέρων καλλιτεχνών. Το 1955, πέθανε στη Ν. Υόρκη, στην πόλη που τον είχε κάνει διάσημο, σε ηλικία 69 ετών, πάμπτωχος. Τα περισσότερα των έργων του σήμερα βρίσκονται σε ιδιωτικές συλλογές.

Στην Ελλάδα και τα Κύθηρα υπάρχουν τρία έργα του, στα χέρια των τριών παιδιών της αδελφής του, Σταματικής Ζαγγλανίκη, της Άννας Γ. Λευθέρη, της Χρυσ. Γ. Βενάρδου* και του αείμνηστου γνωστού αρχιτέκτονα Δημ. Ζαγλανίκη.

** Την κυρία Βενάρδου ευχαριστούμε θερμά για την παραχώρηση των άλμπουμ με τα δημοσιεύματα που στάθηκε η βάση γι' αυτό το αφιέρωμα.*

☛ **ΔΥΟ** μόνον φορολογούμενοι της ΔΟΥ Κυθήρων κάνουν δήλωση Μεγάλης Ακίνητης Περιουσίας.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ. - FAX: 0736-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732
Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.
Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαντερί DELICIOUS και η καφετέρια-μπαρ BARBAROSSA στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

Μαριάννα Αρώνη
Δικηγόρος
Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών
Μαυρομιχάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 01/3606009
Fax: 3623990

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΑΘΗΝΑ τηλ. 42.20.591, 69.12.611
ΚΥΘΗΡΑ τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0736-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0736) 33015 ΚΙΝ. 0932 699000

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: Η Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● **ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ Αντικυθηρίων στον Υπουργό Ε.Ν.** Αντιπροσωπεία Αντικυθηρίων, μαζί με το βουλευτή κ. **Θ. Κατσανέβα,** επισκέφθηκαν τον Υπουργό Ε.Ν. στις 29 Ιανουαρίου και του έθεσαν ως βασικό αίτημα την επιχορήγηση της γραμμής Πειραιά - Κυθήρων - Αντικυθήρων - Κρήτης σε ετήσια βάση. Ζήτησαν ακόμα την ίδρυση λιμενικού φυλακίου στ' Αντικύθηρα και εκβραχισμό του λιμανιού με επέκταση της προβλήτας. Ο Υπουργός υπεσχέθη ότι θα φροντίσει για τα θέματα, που του τέθηκαν.

● **Η ΓΡΑΜΜΗ των Αντικυθήρων.** Στους Αντικυθήριους έφθασαν πληροφορίες ότι αντιπροσωπεία Κυθηρίων επισκέφθηκε τον Υπουργό Ε.Ν. και του έθεσαν το θέμα της επιδότησης του πλοίου «Νήσος Κύθηρα» για τη γραμμή των Κυθήρων - Αντικυθήρων και να ξεκινήσει το πλοίο δρομολόγια χωρίς να έχει ολοκληρώσει την εγκατάσταση των αναγκαίων σωστικών μέσων. Οι Αντικυθήριοι του Πειραιά ανησύχησαν από τις θέσεις αυτές και υπενθυμίζουν τους αγώνες για 4 χρόνια, έως ότου ιδρύθηκε η ΑΝΕΝ, που ήταν ένα όνειρο, που είχαν στο νησί τους πάνω από ένα αιώνα, σήμερα δε βλέπουν μερικούς να κάνουν αγώνα εναντίον της επιβίωσης του πλοίου. Καλούνται όλοι οι αρμόδιοι των Κυθήρων να συνεργαστούν με τους Αντικυθήριους για να εγκριθεί από το κράτος επιχορήγηση σε ετήσια βάση της γραμμής, με κατάλληλο πλοίο. Δεν πρέπει να ξεχνιούνται οι αγώνες των κ.κ. **Περ. Τζάννε, Εμμ. Κασιμάτη** και του αείμνηστου **Αντ. Κονόμου,** των μεταφορέων και του τοπικού Τύπου για να έχουμε πλοίο. Μοναδική λύση για τ' Αντικύθηρα είναι να επιδοτηθεί η γραμμή χειμώνα - καλοκαίρι, γιατί δεν είναι δυνατόν το κράτος να διαθέτει δις για το Αιγαίο και ψίχουλα για τ' Αντικύθηρα. Οι Αντικυθήριοι ζητούν σ' αυτό το θέμα την έμπρακτη συμπαράσταση όλων των βουλευτών του Νομού Πειραιά.

Ιω. Γλυτσός

Πέθανε η Άννα Πετροχείλου

Λίγο καιρό μετά τη βράβευσή της με τη μεγαλύτερη διάκριση από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας πέθανε σε ηλικία 95 ετών η **Άννα Ιω. Πετροχείλου,** διαπρεπής σπηλαιολόγος, επίτ. Πρόεδρος της Ελληνικής Σπηλαιολογικής Εταιρείας και η σύντροφος της ζωής του αείμνηστου Κυθήριου Σπηλαιολόγου **Ιωάννη Πετροχείλου,** μαζί με τον οποίο εξερεύνησαν και χαρτογράφησαν το Σπήλαιο της Αγίας Σοφίας Μυλοποτάμου.

Η Άννα Πετροχείλου κηδεύτηκε στο Α΄ Νεκροταφείο στις 15 Φεβρουαρίου.

ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ «Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»
ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 99-101, ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ./FAX: 4120596
Αριθ. Πρωτ. 20-1001

Πειραιάς 18 Φεβρουαρίου 2001
Προς κ. Αντώνιο Χανιωτάκη
Πλοίαρχο του Ε/Γ-Ο/Γ
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αξιότιμε κύριε Πλοίαρχε του Ε/Γ-Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ,

Με το παρόν θα ήθελα εκ μέρους του Σωματείου μας και των μελών του, να σας ευχαριστήσω θερμά για την ευαισθησία που δείξατε προσεγγίζοντας στα Αντικύθηρα στις 11-2-2001 και στις 13-2-2001, παρά τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες που επικρατούσαν σ' το νησί.

Θερμά σας ευχαριστούμε.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Ιωάννης Γλυτσός
Ο Γεν. Γραμματέας (α.α.)
Γεώργιος Λιγοψυχάκης

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:
1. **Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας**
2. **Διεύθυνση Θαλασσίων Συγκοινωνιών**
3. **Διεύθυνση ΑΝΕΝ**

ΒΡΑΒΕΥΣΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ

Τον υπέργηρο, αλλά ακμαίο και πάντα σεμνό αγωνιστή, Μητροπολίτη Κισσάμου και Σελίνου **Ειρηναίο** Γαλανάκη βράβευσε πρόσφατα η Ακαδημία Αθηνών για την πολυετή και μεγάλη κοινωνική προσφορά του.

Ο Ειρηναίος Γαλανάκης, ένας Μητροπολίτης, που σπάνια τον έχουμε δει με χρυσοποίκιλτα άμφια, ίδρυσε την Ορθόδοξο Ακαδημία Κρήτης στο Κολυμπάρι, που κατέστη Ίδρυμα παγκόσμιας ακτινοβολίας. Ξεκίνησε την ίδρυση της ΑΝΕΚ, που έγινε μία μεγάλη εταιρεία, στην οποία προεδρεύει ακόμα ο ίδιος και πρωτοστάτησε σε ίδρυση Σχολών για εκπαίδευση Κοφαλάων, γηροκομείων, οικοτροφείων, εκκλησιαστικών τυπογραφείων. Τεράστιο θεωρείται και το έργο του στη Γερμανία, όπου οργάνωσε την Ορθόδοξη Εκκλησία, καθώς και η ίδρυση και οργάνωση των ιδρυμάτων «Αγ. Σοφία», «Ελευθ. Βενιζέλος» και «Ανουσάκειον». Η βράβευση του αεικίνητου κι ακούραστου Ιεράρχη (που έχει περάσει τα 90, αλλά καλλιεργεί μόνος του τον κήπο της Επισκοπής του), αποτελεί μία αναγνώριση του έργου του από το ανώτατο Πνευματικό Ίδρυμα του τόπου. Ένας Ιεράρχης παράδειγμα, που αποτελεί πραγματικό πνευματικό φάρο, βοηθώντας, χωρίς ποτέ να αρνηθεί, όποτε του ζητηθεί. Μία από τις πιο φωτεινές προσωπικότητες της εποχής μας, η οποία χαρακτηρίζεται από τη στροφή στις νέες απολαύσεις και την αδιαφορία για το συνάνθρωπο.

Ο Μ. Χάρος στις ΗΠΑ για τον Αίσωπο

Ο συμπατριώτης μας ζωγράφος κ. **Μαν. Σ. Χάρος,** που είχε βραβευθεί από την Ακαδημία Αθηνών το 1998, προσκλήθηκε από το Πανεπιστήμιο Princeton των Η.Π.Α. και ασχολήθηκε ως υπότροφος με έρευνα και διαλέξεις σχετικά με τη διαχρονική εικονογράφηση των μύθων του Αισώπου. Η εργασία αυτή θ' αποτελέσει τη βάση για την έκδοση βιβλίου και θα είναι απαρχή για παρόμοιες εργασίες και σε άλλους αρχαίους Έλληνες συγγραφείς και για τις οποίες θα κληθεί και πάλι ο γνωστός Κυθήριος καλλιτέχνης να προσφέρει τις γνώσεις και το ταλέντο του.

Η επιλογή του κ. Μ. Χάρου αποτελεί ακόμα ένα κρίκο στη μακρά αλυσίδα των Κυθηρίων, που διαπρέπουν στους χώρους της τέχνης και του πνεύματος.

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ
Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

ΚΡΑΣΙΑ ΝΕΜΕΑΣ - ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ (ΑΓ. ΜΟΝΗΣ)
ΓΚΟΒΑΣ
ΑΓΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΠΟΙΟΤΗΤΑ & ΓΕΥΣΗ
Τοπικά κρασιά περιοχής Μεγαλόπολης
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Αλεξάνδρας 69 & Κατριβάνου – Δάφνη – Τηλ.: 97.16.370

Pelagia Aphrodite Hotel
THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors
Agia Pelagia 80200
Kythera GREEECE
Phone: 0736 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0736 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr

pandecor®
ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.
Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές
Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ
ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS
Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.
Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

Η πείρα μας πάνω στο κόσμημα και η αγάπη των κατοίκων των Κυθήρων με τη θερμή τους υποστήριξη προς το κατάστημά μας
GOLD CASTLE
Λεονάρδος
μας έφερε στην ευχάριστη θέση να γιορτάσουμε φέτος τα δέκα χρόνια δημιουργικής παρουσίας μας στο νησί.
Λεονάρδος
ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0736-31954

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4112373, 4112526
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0736 - 38120

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί
ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0736 - 33130

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ
Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες FA.CA.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

Κατασταση Δωρεων σε χρήμα προς το Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιωτισσας απο 1-1-2000 εως 31-12-2000

Α΄ Δωρεες σε χρημα: Ιωαννα Πετροχείλου 50.000, Ανώνυμος 500, Παρασκευή Παυλάκου 1.500, Ελένη Γκαμίλη 10.000, Νικόλαος Βροντινάκης 1.000, Σταματίνα Μυλωνοπούλου 9.000, Καλλιοπη Παυλακη 25.000, Χρυσανθη Βαδικόλια 10.000, Καίτη Μαθιουδάκη 15.000, Δημήτριος Μαντζιαρλης 100.000, Σωτηριος Καραθανος 40.000, Γκρουπ Ελβετων 5.000, Ιωαννης Κασιματης 5.000, Ελισάβετ Παπαζογλου 350.000, Αθανασία Δεληγιαννοπούλου 10.000, Γεωργιος και Αννα Ζαντιωτη 100.000, Ελενη Μπαμπαλη 10.000, Ιωαννης Χατζίνας 3.000, Χριστινα Γαβρίλη 20.000, Βαρβαρα Μελιτά 4,157, Ιωάννα Κασιμάτη 80.000, Γρηγορία Λεβεντη 40.000, Ευγενία Ντουνα 30.000, Αναστασία Πετροχείλου 25.000, Φωτεινη Τσακου 5.000, Ελένη Πετρακάκη 40.000, Γεωργία Πετρακάκη 40.000, Ιωάννης και Δεσποινα Καλλιγέρου 30.000, Βασιλική Μπέη Τσάμου 2.000, Βασίλειος Τζάνες 50.000, Νικολέτα Μαγλουσίδου 10.000, Μαριάνα Δούσμανη 1.500, Ελένη Ελευθερίου 40.000, Νίκη Κατσώλη 50.000, Γκρουπ Προσκυνητών από Νεάπολη Λακωνίας 42.500, Συλλογος Χανίων Κρήτης «Η Γοργουπήκοος» 60.000, Δέσποινα Βασιλείου 10.000, Ανώνυμος 1.000, Στέλλα Αποστολάτου 1.000, Αικατερίνη Μπασιάνου 2.000, Σωτήριος Γάσπαρης 75.000, Αννα Γάσπαρη 75.000, Παναγιωτης Λειβαδάρος 10.000.

Β΄ Δωρεές σε Δολλάρια Αυστραλίας: Μ. Patruh 200, Γεώργιος Γιακουμίδης 20, Γιάννης Μανέας 25, Σ. Πρινέας 50, Μάρκος Πετρόχειλος 50, Χαράλαμπος και Σταματίνα Πετροχείλου 300, Μ. Κορωναίος 30, Γεωργία Βενέρη 50, Δημήτριος Γιάνναρης 50, Σταματίνα Ταμβάκη 150, Ανώνυμος 20, Papas 20, Ευδοκία Βαρυτίμου 25, Γεώργιος Γιακουμίδης 45, Γεώργιος Κομηνός 50.

Γ΄ Δολλάρια Αμερικής: Σταματίνα Χλέντζου 10. Καλομοίρα Παπασπυριδάκη 100.

Κατασταση Δωρεων σε ειδος

Ο Απόστολος Παπαλόης εδώρησε μια εικόνα απεικονίζουσα την Αμπελο, ο Ευστράτιος Σαββάκης λιβανι και 11 κιλα κερι. Η Κωνσταντινα Μητσοπούλου τρία πλεκτά, η Δεσποινα Βασιλειου ενα Σταυρο με πέτρες, ο Παρασκευας Πρωτοψάλτης ένα τραπεζομάντηλο, ο Θεόδωρος Αναστασόπουλος ένα σύστημα επικοινωνίας αντλιοστασιου με δεξαμενη τροφοδοσίας ποσιμου ύδατος του Ι.Π. Μυρτιδίων, ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κυριλλος ενα εγκόλπιο.

Ολους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας ευχαριστεί θερμα και εύχεται η Χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθο.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Αρχιμ. Πέτρος Κασιμάτης
Τα Μέλη: **Παναγιώτης Τσιτσίλιας, Πέτρος Σεμιτέκολος, Παναγιώτης Κασιμάτης, Γεώργιος Τσολάκος**

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΗΣ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ»

Ελάτε να περάσουμε μια υπέροχη βραδιά με πολύ χορό, μουσική και νησιώτικο κυρίως τραγούδι, στο Κοσμικό Κέντρο «Αρμενάκι» παρέα με την Ελένη Λεγάκη και την ορχήστρα της, το Σάββατο 17 Μαρτίου 2001 και από ώρα 9.30 μ.μ. Πολλοί θα θυμούνται τα αξέχαστα γλέντια που έγιναν στον φιλόξενο αυτό χώρο πριν από μερικά χρόνια. Ήρθε λοιπόν η ώρα να ξαναβρούμε το νησιώτικο ρυθμό μας και να γλεντήσουμε Τσιριγώτικα.

Η τιμή της πρόσκλησης είναι 7.000 δρχ. το άτομο και περιλαμβάνει πλήρες μενού (ορεκτικό, κυρίως πιάτο, σαλάτα, φρούτο) χωρίς τα ποτά. Όσοι επιθυμείτε να συμμετέχετε στην χοροεσπερίδα μας σας παρακαλούμε να μας ενημερώσετε όσο το δυνατόν συντομότερα, γιατί θα πρέπει να ενημερώσουμε και εμείς με τη σειρά μας το Κέντρο. Σας ευχαριστούμε για την κατανόηση και αναμένουμε να επικοινωνήσετε με κάποιο από τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου (ΤΗΛ. 4130195).

ΜΙΑ ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΣΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟΚΡΑΤΙΑΣ

Στο αρχείο μας υπάρχει μια απογραφή του πληθυσμού των Κυθήρων στην αγγλική γλώσσα. Η απογραφή είναι αχρονολόγητη και θα πρέπει να συντάχθηκε γύρω στα χρόνια της Ελληνικής Επανάστασης, επί αγγλικής «προστασίας», οπότε το νησί μας δέχτηκε πολλούς από τη γειτονική Πελοπόννησο, νησιά κ.τ.λ. Εκτός από την καταγραφή του πληθυσμού, είναι υπολογισμένες και οι αποστάσεις σε ώρες ποδαρόδρομο. Πρέπει βέβαια να λάβομε υπόψη μας ότι τότε άρχισε η χάραξη και η κατασκευή των πρώτων αμαξιτών δρόμων στο νησί μας (μπούμπλικων) Χώρας - Ποταμού, Λειβαδίου - Μυρτιδίων, Κοντολιανίκων - Μητάτων, Λειβαδίου - Αυλαίμονα μέσω της γέφυρας του Κατουνιού. Οι 3 έμειναν ημιτελείς.

Γράφει η Ελένη Χάρου-Κορωναίου

Από την απογραφή απουσιάζουν η Αγία Πελαγία, Πλατειά Αμμος, Καψάλι. Ο Αυλαίμονας ονομαζόταν Άγιος Νικόλαος. Το πολυπληθέστερο χωριό μας ήταν ο Ποταμός, που από τα χρόνια της Βενετοκρατίας ονομαζόταν Villa Grande (Μεγάλο Χωριό), έπονται η Χώρα, το Μυλοπόταμο, ο Καραβάς, τα Αρωνιάδικα, τα Λογοθετιάνικα, τα Φριλιγκιάνικα, τα Φράτσια, τα Μητάτα κ.λ.π.

Η απογραφή σε μετάφραση έχει ως εξής:

Περιφέρειες νήσου Κυθήρων

	Πληθυσμός	απόσταση από Ποταμό
Περιφέρεια Ποταμού:		
1. Ποταμός	2.488	
2. Καραβάς	730	½ ώρα
3. Λογοθετιάνικα	710	½ ώρα
4. Κατσουλιάνικα	363	½ ώρα
5. Πιτσινάδες	490	¼ ώρας
6. Αρωνιάδικα	710	½ ώρα
7. Κιπέρι & Καστρισιάνικα	663	½ ώρα
8. Μητάτα	508	2 ώρες
9. Τριφυλλιάνικα	208	¼ ώρας
Σύνολο	6.870	
Περιφέρεια Μυλοπότάμου:		απόστ. από Μυλοπόταμο
1. Μυλοπόταμο	892	
2. Άγιος Νικόλαος	52	5 ώρες
3. Αρέοι	398	½ ώρα
4. Φράτσια	630	2 ώρες
5. Βιαράδικα	341	2½ ώρες
6. Καρβουνάδες	348	1¼ ώρες
7. Κεραμουτό	195	1 ώρα
8. Αλεξανδράδες	353	3 ώρες
9. Καλοκαιρινές	221	1¼ ώρες
10. Δρυμώνας	200	1½ ώρες
11. Φατσάδικα	381	2½ ώρες
12. Καλησπεριάνικα	286	1½ ώρες
13. Λιβάδι	298	2 ώρες
14. Στραπόδι	191	2¼ ώρες
15. Κάλαμος	253	3½ ώρες
Σύνολο	5.139	
	Πληθυσμός	Απόστ. από τη Χώρα (ποδαρόδρομο)
Πόλις Χωριά	1.486	
1. Στραπόδι	191	½ ώρα
2. Δρυμώνας	200	3 ώρες
3. Κεραμουτό	195	1 ώρα
4. Καρβουνάδες	348	2 ώρες
5. Φατσάδικα	381	1½ ώρες
6. Κατούνι	398	1 ώρα
7. Αλεξανδράδες	353	1½ ώρες
8. Κάλαμος	253	1½ ώρες
9. Καλησπεριάνικα	286	1½ ώρες
10. Φράτσια	630	2 ώρες
11. Βιαράδικα	341	2½ ώρες
12. Μυλοπόταμο	892	3 ώρες
13. Καλοκαιρινές	221	2½ ώρες
14. Αρέοι	398	2½ ώρες
15. Μητάτα	508	3 ώρες
16. Φριλιγκιάνικα	663	3½ ώρες
17. Αρωνιάδικα	710	3 ώρες
18. Άγιος Νικόλαος	52	3½ ώρες
19. Πιτσινάδες	490	3½ ώρες
20. Λογοθετιάνικα	710	3½ ώρες
21. Καντολιάνικα	363	4 ώρες
22. Ποταμός	2.488	4½ ώρες
23. Καραβάς	730	5 ώρες
24. Τριφυλλιάνικα	208	4 ώρες
Τσιριγώτο		30 μίλια

Αποστάσεις από χωριό σε χωριό

	ώρες ποδαρόδρομο
Στραπόδι – Δρυμώνα	1 ώρα
Δρυμώνας – Κεραμουτό	1 ώρα
Κεραμουτό – Καρβουνάδες	½ ώρα
Καρβουνάδες – Φατσάδικα	1½ ώρα
Φατσάδικα – Κατούνι	½ ώρα
Κατούνι – Αλεξανδράδες	½ ώρα
Αλεξανδράδες – Κάλαμος	2 ώρες
Κάλαμος – Καλησπεριάνικα	2 ώρες
Καλησπεριάνικα – Φράτσια	1½ ώρα
Φράτσια – Βιαράδικα	1 ώρα
Βιαράδικα – Μυλοπόταμο	2½ ώρες
Μυλοπόταμο – Καλοκαιρινές	1½ ώρες
Καλοκαιρινές – Αρέοι	3 ώρες
Αρέοι – Μητάτα	1½ ώρα
Μητάτα – Φριλιγκιάνικα	½ ώρα
Φριλιγκιάνικα – Αρωνιάδικα	1 ώρα
Αρωνιάδικα – Άγ. Νικόλαος	3½ ώρες
Άγ. Νικόλαος – Πιτσινάδες	4 ώρες
Πιτσινάδες – Λογοθετιάνικα	1 ώρα
Λογοθετιάνικα – Κατσουλιάνικα	¼ ώρας
Κατσουλιάνικα – Ποταμός	1 ώρα
Ποταμός – Καραβάς	1½ ώρα
Καραβάς – Τριφυλλιάνικα	2 ώρες

Σημειώσεις: Τα πλησιέστερα χωριά στη θάλασσα είναι: Άγιος Νικόλαος, Κάλαμος, Μυλοπόταμο και Καραβάς και τα πιο απομακρυσμένα από τη Χώρα είναι: Καραβάς, Ποταμός, Τριφυλλιάνικα, Κατσουλιάνικα και Λογοθετιάνικα.

Σημ. «Κ»: *Είναι προφανή τα λάθη στις αποστάσεις και δείχνουν μία προχειρότητα του απογραφέα στο να ελέγξει τα στοιχεία που παραθέτει.*

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150 – ΕΥΡΩ 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ -ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
M. VLANDIS
PHONE: (02) 95598463
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		
Ιδιωτών	δρχ. 4.000	ΕΥΡΩ 12
Τιμητικές	» 5.000	» 15
Συλλόγων	» 5.000	» 15
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών	» 6.000	» 18
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ		
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ		AUD 50
ΗΠΑ κλπ.		USD 35
Τιμητικές στο διπλάσιο		

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογγίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 –10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 83469269
ΠΙΣΤΕΩΣ: 149–00–2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνείστε μας να σας στείλουμε απόδειξη).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΠΕ Ο.Ε.
ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3ᵃ
ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ
C12-16 C16-20 C20-25
ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 0736 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 0944 694542, 0944 261285

"ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ.: (0735) 38244, 31855, 38255, ΦΑΞ: (0735) 38244

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ – ΤΗΛ. (0736) 91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος
Δικηγόρος LL.M
Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. (01) 3623301, FAX (01) 3614969
Κιν. 0946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Α. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)
Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηρίους

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAFON
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0736 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ
ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ – ΤΗΛ./FAX 0736/34000

ΟΙ ΕΞΥΠΝΕΣ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΕΣ ΚΑΙ Ο ΨΑΡΑΣ

Παραμύθι από τα Κύθηρα

Ελεύθερη μετάφραση από το γερμανικό έργο του Φέλιξ Κάρλινγκερ «Der kluge Schwiegersohn» (ο έξυπνος γαμπρός)

Αναζητώντας ένα παραμύθι

*Στις 19 Φεβρουαρίου του 2000 έγινε στο Μόναχο της Γερμανίας, με τη συμβολή της Ελληνικής Κοινότητας και της εκκλησίας, η πρεμιέρα του μικρού θεατρικού «ΟΙ ΕΞΥΠΝΕΣ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΕΣ ΚΑΙ Ο ΨΑΡΑΣ», που βασίζεται στο χριστιανικό παραμύθι του Φέλιξ Κάρλιγκερ, «ο έξυπνος Ψαράς». Το έργο είχε επιτυχία με αποτέλεσμα η μεγάλη εφημερίδα SÜDDEUTSCHE ZEITUNG να αφιερώσει πολύ καλή κριτική με φωτογραφία των πρωταγωνιστών και κύριων συντελεστών του έργου Stefan Stefinsky και Christel Feiler. Γιατί δημοσιεύουμε την είδηση σε μία Κυθηραϊκή εφημερίδα; Γιατί ο συγγραφέας του παραμυθιού Φέλιξ Κάρλιγκερ (ζει στη Βιέννη, 95 ετών), έγραψε το έργο σαν «ένα Κυθηραϊκό παραμύθι». Τώρα, οι συντελεστές της παράστασης, ψάχνουν να βρουν κάποιον να τους πληροφορήσει αν έχει ακούσει αυτό το παραμύθι ή παραλλαγή του, επισκέφθηκαν μάλιστα τα Κύθηρα το 1999, χωρίς αποτέλεσμα. Ο υπερήλικας συγγραφέας δεν είναι πλέον σε θέση να βοηθήσει και τα «Κ» διαθέτουν τις στήλες τους στην υπόθεση, κάνοντας και μία παραχώρηση, δημοσιεύοντας ολόκληρο το παραμύθι, σε μετάφραση του φιλοκυθήριου **Μίμη Ζαφείρη,** που ζει στο Μόναχο, μήπως και με τη δημοσίευση αυτή, βρεθεί κάποιος που θα μπορέσει να βοηθήσει τους συντελεστές του έργου αυτού να βρουν την άκρη από το μίτο αυτό της Αριάδνης, αν, βέβαια, η σημείωση του συγγραφέα του έργου Φέλιξ Κάρλιγκερ είναι σωστή και δεν πρόκειται για επιλογή των Κυθήρων, με την επιρροή που άσκησαν στο παρελθόν τα μυθικά Κύθηρα στη Γαλλική και Γερμανική φιλολογία και μουσική. Όποιος πάντως μπορεί να βοηθήσει, παρακαλούμε να μας ενημερώσει.*

Μιά φορά κι έναν καιρό ήταν ένας βασιλιάς που είχε τρεις θυγατέρες αλλά κανέναν γιό και στενοχωριόταν για το ποιός θα γίνει διάδοχος του θρόνου του.

Έτσι διέδωσε ότι αποφάσισε και θέλει να παντρέψει και τις τρεις θυγατέρες του και ότι ο έξυπνος από τους γαμπρούς του θα γινόταν κάποτε ο διάδοχος του θρόνου του.

Εκάλεσε λοιπόν και τις τρεις θυγατέρες του και τους είπε:

– Θα έρθουν πολλοί υποψήφιοι, αλλά λίγοι από αυτούς είναι έξυπνοι και σοφοί, οι περισσότεροι είναι κουτοί. Να τους βάλετε τρεις ερωτήσεις και όποιος απαντήσει και τις τρεις σωστά αυτόν να πάρετε, όποιος δεν απαντήσει έστω και μία σωστά να τον διώξετε.

Οι πριγκίπισσες ρώτησαν τον πατέρα τους:

– Τι ερωτήσεις θα βάλουμε, πατέρα;

Και ο βασιλιάς τους λέει:

– Θα τους ρωτήσετε:

1ο. Ποιός άνθρωπος είναι αυτός που δεν γεννήθηκε αλλά και όμως πέθανε;

2ο. Πότε ήταν όλοι οι άνθρωποι του κόσμου μαζεμένοι σε ένα μικρό χώρο πάνω στη γη; και

3ο. Ποιός ήταν ένας φτωχός ψαράς και μετά έγινε ο κύριος όλων των ανθρώπων;

Οι πριγκίπισσες δεν ήξεραν τις σωστές απαντήσεις γι' αυτό ρώτησαν τον πατέρα τους:

– Πατέρα για πές μας τις σωστές απαντήσεις στις ερωτήσεις αυτές.

Ο πατέρας τους έμεινε για λίγο σιωπηλός και μετά τους λέει:

– Τις σωστές απαντήσεις θα τις καταλάβετε από μόνες σας, όταν σας απαντήσουν αυτοί που θα τους ρωτάτε.

Ήρθαν, λοιπόν, πολλοί, νέοι, πλούσιοι, ευγενείς, έμποροι, γιατροί, μέχρι και δάσκαλοι ακόμα. Είδαν τις τρεις θυγατέρες του βασιλιά και έκατσαν σε τρεις σειρές για να παρουσιαστούν στην αντίστοιχη πριγκίπισσα και να λάβουν τις ερωτήσεις.

Οι δύο μεγαλύτερες θυγατέρες του βασιλιά όμως σκέφτηκαν:

– Γιατί να πάρουμε έναν γέρο και έξυπνο για άντρα μας, αφού μπορούμε να πάρουμε έναν νέο και όμορφο;

Έτσι διάλεξαν η κάθε μία από τις δύο τους έναν πλούσιο και όμορφο νέο για άντρα.

Έτσι λοιπόν έγινε και κανένας δεν μπόρεσε να απαντήσει και τις τρεις ερωτήσεις σωστά, πολλοί έμειναν ήδη από την πρώτη ερώτηση σιωπηλοί και γύρισαν στο σπίτι τους στενοχωρημένοι.

Όταν ήρθαν οι δύο όμορφοι νέοι στις δύο μεγαλύτερες θυγατέρες του βασιλιά σαν υποψήφιοι γαμπροί, τα κορίτσια, η κάθε μια βέβαια, τους έκαναν μόνον μία ερώτηση:

– Θέλεις να με παντρευτείς;

Αυτή ήταν βέβαια μια απλή ερώτηση που και ο πιο κουτός θα μπορούσε να την απαντήσει.

Μετά η μεγαλύτερη και η μεσαία θυγατέρα πήγαν στον βασιλιά μαζί με τους υποψήφιους γαμπρούς και του είπαν:

– Πατέρα, να ο άντρας που απάντησε και τις τρεις ερωτήσεις σωστά, αυτόν θα παντρευτώ.

Η νεότερη όμως θυγατέρα του βασιλιά, που ήταν και η ομορφότερη, ρώτησε όλους τους υποψήφιους γαμπρούς, που ήταν σε μια μεγάλη σειρά, ευσυνείδητα, όλες τις ερωτήσεις, μα κανένας δεν μπόρεσε να απαντήσει και στις τρεις σωστά.

Στο τέλος έμεινε ένας φτωχός ψαράς που οι άλλοι τον είχαν βάλει στην τελευταία θέση της σειράς και εκεί περίμενε με υπομονή. Επί τέλους τον κάλεσαν μπροστά στην πριγκίπισσα και αυτή άρχισε με τις ερωτήσεις:

– Ποιός άνθρωπος δεν γεννήθηκε και όμως πέθανε;

– Αυτός ήταν ο Αδάμ, γιατί τον έφτιαξε ο Θεός με λάσπη, έτσι δεν τον γέννησε γυναίκα, αλλά και όμως πέθανε.

– Καλώς, την πρώτη ερώτηση την απάντησες σωστά. Λοιπόν την δεύτερη.

– Πότε ήταν όλοι οι άνθρωποι του κόσμου μαζεμένοι σε έναν μικρό χώρο πάνω στη γη;

– Στην κιβωτό του Νώε ήταν μαζεμένοι όλοι οι άνθρωποι του κόσμου σε έναν μικρό χώρο. Όλοι οι άλλοι είχαν πνιγεί.

Η νεότερη κόρη εχάρηκε που ο ψαράς ήταν τόσο έξυπνος και η καρδιά της άρχισε να ελπίζει ότι θα ήξερε να απαντήσει και την τρίτη ερώτηση σωστά, γιατί τον αγάπησε και αν αυτός δεν ήξερε να απαντήσει και την τρίτη ερώτηση σωστά, θα έμενε ανύπαντρη.

– Ποιός ήταν ένας φτωχός ψαράς και όμως έγινε κύριος όλων των ανθρώπων;

– Αυτός ήταν ο δοξασμένος και φωτισμένος απόστολος, ο άγιος Πέτρος, που ήταν ένας μικρός ψαράς και που ο Ιησούς Χριστός τον έβαλε πάνω από όλους τους αποστόλους.

– Τα είπες όλα σωστά και έτσι θα γίνεις ο άντρας μου.

Πήρε τον φτωχό ψαρά από το χέρι και πήγε στον πατέρα της τον βασιλιά.

Ο βασιλιάς όταν είδε τον ψαρά δεν ενθουσιάστηκε και τόσο πολύ, γιατί οι άλλες δύο θυγατέρες του τον έφεραν πλούσιους γαμπρούς, αλλά σκέφτηκε: «Θα το δείξει ποίος από τους τρεις είναι ο πιο έξυπνος».

Έτσι έγινε η στέψη και των τριών πριγκιπισσών μαζί και τους έβαλαν την κορώνα, δηλαδή παντρεύτηκαν και οι τρεις μαζί.

Στην γιορτή της στέψης όμως και όταν τα ζευγάρια παρουσιάστηκαν στον κόσμο ο ψαράς έβαλε τα γέλια.

Αυτό δεν άρεσε καθόλου στον βασιλιά και θύμωσε πολύ. Έτσι μετά το τραπέζι διέταξε την μικρότερη κόρη του να πάρει τον άντρα της και να εγκαταλείψει το παλάτι, γιατί παντρεύτηκε έναν κουτό άντρα που έβαλε τα γέλια όταν γινόταν η τελετή του γάμου. Όσο για τις τρεις ερωτήσεις θα τις απάντησε τυχαίως σωστά ή η θυγατέρα μου ξεγελάστηκε ή ίδια ή με ξεγέλασε εμένα.

Έτσι η μικρότερη κόρη του βασιλιά έφυγε με τον άντρα της από το παλάτι και πήγαν και έμειναν σε ένα μικρό σπιτάκι στη θάλασσα και η μεγαλύτερη και η μεσαία έμειναν μαζί με τους άντρες τους στο παλάτι.

Μετά από καιρό, μια ημέρα που οι άντρες τους είχαν πάει στις δουλειές τους, ο βασιλιάς και οι δύο θυγατέρες του έτρωγαν μόνοι τους. Ο βασιλιάς τότε τους ρώτησε:

– Για πέστε μου τις σας απάντησαν οι άντρες σας στις ερωτήσεις μου;

Οι νέες γυναίκες κοκκίνισαν, η μία άρχισε να ψευδίζει:

– Το... το ξέχασα, πατέρα...

Και η μεσαία:

– Δεν... δεν θυμάμαι πια, πατέρα...

Ο βασιλιάς κατάλαβε τότε καθαρά και ξάστερα ότι και οι δύο κόρες του τον ξεγέλασαν και θύμωσε πολύ και τις έδιωξε και τις δύο έξω από την αίθουσα του φαγητού.

Την άλλη μέρα, όταν του πέρασε λίγο ο θυμός, σκέφτηκε: «Πρέπει να δω τι κάνει η μικρότερη κόρη μου, με ξεγέλασε άραγε κι αυτή;».

Ντύθηκε, λοιπόν, σαν φτωχός ζητιάνος και πήγε στο σπιτάκι του ψαρά στην θάλασσα, χτύπησε την πόρτα, άλλαξε την φωνή του και λέει:

– Δίνετε σε έναν φτωχό ζητιάνο κάτι να φάει;

– Βεβαίως, απάντησε ο ψαράς, ελάτε περάστε μέσα να φάμε μαζί τώρα που είναι και η ώρα για φαγητό.

Ο βασιλιάς μπήκε στο σπίτι και έκατσε στο τραπέζι με τους ψαράδες, δηλαδή με την μικρότερη κόρη του και με τον γαμπρό του. Όπως έτρωγαν τους ρώτησε:

– Για πέστε μου ένα πράγμα: Έχω έναν αδερφό τον οποίον οι δύο μεγαλύτερες θυγατέρες του τον ξεγέλασαν, γιατί του είπαν ότι οι άντρες τους είναι έξυπνοι, αλλά αυτοί δεν είναι και έτσι κάθονται στο σπίτι του και τον πλησιάζουν και τον στενοχωρούν με την κουταμάρα τους. Τι να κάνει; Να τις μαστιγώσει με τη βίτσα;

– Όχι, λέει ο ψαράς, η αποτομη αγαπη τιφλωνει. Οι δύο γυναίκες δεν είναι βέβαια τελείως αθώες, αλλά όχι και τελείως ένοχες. Ο αδερφός σου να τις διώξει από το σπίτι του μαζί με τους άντρες τους, αλλά να τους δώσει την προίκα τους.

– Ο αδερφός μου έχει ακόμα μία τρίτη κόρη που έχει έναν κουτό άντρα.

– Πώς το κατάλαβες ότι είναι κουτός;

– Γέλαγε όταν γινόταν η τελετή της στέψης.

– Τον ρώτησες εσύ, γιατί γέλαγε όταν γινόταν η στέψη;

– Ω καταραμένε, λέει ο βασιλιάς, δεν τον ρώτησα, μήπως μπορείς να μου το πεις εσύ;

– Ναι, μπορώ, απαντησε ο ψαράς.

– Ο άντρας της μικρότερης κόρης γέλαγε, γιατί καταλάβε ότι οι άλλοι δύο είναι μεν αγαθοί και καλοί αλλά είναι κουτοί και ότι οι άλλες δύο συμπεθέρες του είπαν ψέματα από αγαπη.

– Αα, έτσι; λέει ο βασιλιάς, και πώς το καταλάβε αυτός;

– Αυτός είπε στον ένα νέο: «Η πρώτη ερώτηση ηταν εύκολη, ήταν υποκριτική, κανένας δεν μπορεί να πεθάνει αφού δεν έχει γεννηθεί». Και ο νέος του απάντησε κουτά: «Ναι έτσι θα είναι...». Μετά ρώτησε τον άλλο νέο: «Την βρήκες την τρίτη ερώτηση, αδερφέ;». «Όχι, αλλά τα κορίτσια δεν είναι και τόσο αυστηρά στην επιλογή...».

Ο βασιλιάς τον κοίταξε καλά καλά και του λέει:

– Με γνώρισες... αλλά ξέρεις εσύ να απαντήσεις και την τρίτη ερώτηση;

– Ω βέβαια, λέει ο ψαράς. Η τρίτη ερώτηση είναι ευκολότερη και από την πρώτη και από την δεύτερη, γιατί όποιος δεν ξέρει τον αρχιαπόστολο και ηγεμόνα άγιο Πέτρο, δεν είναι καλός χριστιανός.

Ο βασιλιάς χάρηκε πολύ και φώναξε:

– Από όλους τους εφτά ο μεγαλύτερος βλάκας ήμουν εγώ ο ίδιος, γι' αυτό σας συγχωρώ όλους. Εσύ όμως με την νεότερη κόρη μου θα γίνεις διάδοχός μου και βασιλιάς και θα κυβερνήσετε την χώρα.

Έτσι και έγινε...

Έτσι έγινε ο φτωχός ψαράς βασιλιάς και έζησε με την γυναίκα του χρόνια πολλά και καλά κι εμείς καλύτερα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: α) οικόπεδο στον Αγ. Ηλία επί του κεντρικού δρόμου, 7 στρ., β) ελαιόφυτο στη θέση Αγ. Βασίλειος (Παλιόπολη) 10 στρ. με 50 ελαιόδενδρα. Τηλ. 6396320.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Ευκολίες. Πληρ. τηλ. 0974-314601, 9711619, 9968769.

Mode "eva"
1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. (0736) 33 340
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. (0736) 31 990
Τα πάντα στο ρούχο
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
• Ανοιχτά όλο το χρόνο
• Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
• Πρωϊνό
• Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

• Εργαστήριο Φωτογραφίας
• Φωτογραφικά είδη
FILM DEVELOPING
Φωτόραμα
Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0736) 34312

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31918

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος
Ιωάννης Καλλίγερος
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθήρων
Τηλ. (0736) 31 696 Κιν. 094 262 896

ΤΑ ΡΑΝΤΑΡ ΚΑΙ Η ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ

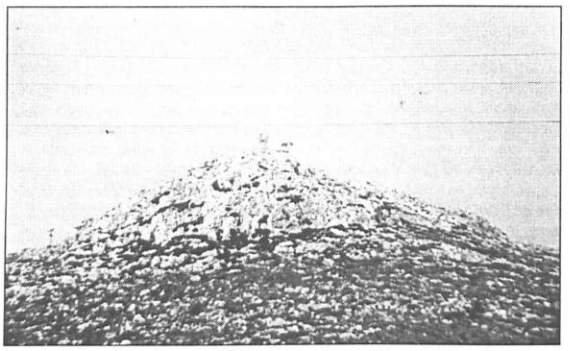
Γράψαμε στο προηγούμενο για τις αντιδράσεις στη Θάσο στην εγκατάσταση ενός Ραντάρ της Πολιτικής Αεροπορίας (όπως αυτό στο Μερμιγκάρι) και πήραμε μερικά τηλέφωνα από τα Κύθηρα, που οι ενδιαφερόμενοι ρωτούσαν με αγωνία αν υπάρχει κάτι περισσότερο. Τότε, που εγκαθιστούσαν τα δύο ραντάρ στο νησί μας τα «Κ» είχαν γράψει σχετικά, επειδή όμως τώρα το θέμα επανήλθε στην επικαιρότητα κι απασχολεί πάλι την κοινή γνώμη, ειδικά δε τους γονείς μικρών παιδιών, ζητήσαμε από δύο ειδικούς, στις γνώσεις των οποίων έχουμε καταφύγει και άλλες φορές, να μας πουν μερικά πραγματα. Οι κ.κ. **Βασίλης** και **Γιάννης Λευθέρης** πρόθυμα ασχολήθηκαν με το θέμα. Ο κ. Γ. Λευθέρης, που είναι μάλιστα ειδικός ακριβώς σ' αυτόν τον τομέα, μας είπε, συγκεκριμένα, για τα δύο ραντάρ:

ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ

Το ραντάρ αυτό είναι χαμηλής ισχύος και συγχότητος και εκπέμπει σε άξονες προς Κρήτη και γενικά Νότια, εξ αιτίας δε αυτού δεν επηρεάζει άλλο τομέα, άρα και κατοικημένες περιοχές των Κυθήρων. Το ραντάρ έχει κάλυψη (Masking, όπως λέγεται επιστημονικά) από Ανατολικά και Βόρεια, όπου υπάρχουν κατοικημένες περιοχές. Παρά ταύτα και για τον λόγον το ασφαλές, ο ίδιος ο κ. Λευθέρης, με ειδικό μηχάνημα μέτρησης ακτινοβολίας, πήγε στα Κύθηρα λίγο καιρό μετά τη λειτουργία του συγκεκριμένου Ραντάρ και μέτρησε τις επιδράσεις στην περιοχή ανάμεσα Λειβάδι και Στραπόδι που αποτελεί ένα από τα υψηλότερα σημεία σε ευθεία από αυτό. Οι μετρήσεις σε όλες τις ζώνες ακτινοβολίας (Α, Β, Γ) έδειξαν ότι κινείται σε απόλυτα φυσιολογικά επίπεδα και καμία ένδειξη για επιρροή στην ακτινοβολία από το Ραντάρ δεν υπήρξε.

ΜΕΡΜΗΓΚΑΡΙ

Το ραντάρ αυτό, που καλύπτει τον Ελληνικό εναέριο χώρο για τις πτήσεις των πολιτικών αεροσκαφών και είναι το ίδιο με αυτά της Λευκάδας, του Πηλίου, του Χορτιάτη και το υπό εγκατάσταση στη Θάσο, είναι του τύπου «On route radar», μονοπαλμικό. Η μεγίστη ισχύς του είναι 1,2 κιλοβάτ. (Για να αντιληφθεί κανείς πόσο χαμηλή είναι, οι κεραίες των ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών σταθμών στον Υμηττό φθάνουν συνηθέστατα τα 30 κιλοβάτ!). Ένα άλλο χαρακτηριστικό του είναι ότι εκπέμπει στους 1000-1090 MHz και δημιουργεί ομπρέλα 40° πάνω από τον ορίζοντα, έτσι, δεν εκπέμπει καμία ακτινοβολία στο περιβάλλον και είναι παντελώς ακίνδυνο για τους κατοίκους του νησιού σε οποιαδήποτε απόσταση κατοικημένης περιοχής.



Οι κεραίες στο βουνό της Αγ. Μόνης. Η ακτινοβολία και απ' αυτές είναι αμελητέα, λένε οι ειδικοί. *(Φωτ. Αρχ. «Κ» 1991).*

Αυτά είναι τα στοιχεία, που πήραμε από τον κ. Γ. Λευθέρη, τον οποίο ευχαριστούμε θερμά για το ενδιαφέρον του, και, αν χρειαστεί, θα επανέλθουμε με όποια νέα στοιχεία προκύψουν.

Εκείνο πάντως, που μας τόνισε ο κ. Λευθέρης είναι ότι ο μέγιστος κίνδυνος για την Ελλάδα, αλλά και τα Κύθηρα ειδικά, που έχουν από τα υψηλότερα ποσοστά ηλιοφάνειας, είναι η τρύπα του Όζοντος, με την οποία δεν πολυασχολείται ο Τύπος, ίσως επειδή δεν την... βλέπουμε. Η έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία, λόγω της μείωσης της προστασίας στις περιοχές που η τρύπα είναι μεγαλύτερη, είναι επικίνδυνη και υπεύθυνη για δερματικούς καρκίνους και άλλες παθήσεις. Μάλιστα οι γονείς θα πρέπει να προσέχουν τα παιδιά τους να μην εκτίθενται στον ήλιο το καλοκαίρι ειδικά και μάλιστα τις ώρες υψηλού κινδύνου (11 π.μ. - 4 μ.μ.), που η ακτινοβολία είναι πιο επικίνδυνη. Εδώ θα πρέπει να επικεντρωθούν οι προσπάθειες ενημέρωσης του κοινού και απορίας άξιον είναι, πως καλούνται διάφοροι ειδικοί (αλλά και κάποιοι αρκούντως... γραφικοί) να ενημερώσουν το κοινό για θέματα ησσονος σημασίας, τουλάχιστον αυτή τη στιγμή για τα Κύθηρα και δεν γίνεται προσπάθεια για σοβαρότερα θέματα, όπως η υγεία και η προφύλαξη των παιδιών κυρίως από επικίνδυνες εκθέσεις σε κινδύνους, όπως η ηλιακή ακτινοβολία για παράδειγμα.

Επανασυσπείρωση των επαγγελματιών

Φαίνεται ότι είδαν και απόειδαν ότι από τις αρχές δεν μπορούν να περιμένουν και πολλά πράγματα αν δεν κινηθούν οργανωμένα και συστηματικά και άρχισαν κινήσεις για επανασυσπείρωσή τους οι έμποροι και επαγγελματίες του νησιού. Η δεύτερη επαφή έγινε στον Ποταμό στις 7 Φεβρουαρίου και φαίνεται ότι τα πράγματα οδηγούν σε επανδραστηριοποίηση του Εμποροβιοτεχνικού Συλλόγου, που είχε ιδρυθεί στον Ποταμό, αλλά δεν είχε ούτε ιδιαίτερη δραστηριότητα, ούτε ευρεία απήχηση. Τώρα, λένε, θα καλύψει όλο το νησί και θα γραφτούν σ' αυτόν οι επαγγελματίες και οι έμποροι, ώστε ν' ακούγεται καλύτερα η φωνή τους. Μία κίνηση προς τη σωστή κατεύθυνση, αρκεί να γίνει πραγματι όχημα για σοβαρές διεκδικήσεις πάνω στα δικά τους προβλήματα και αυτά που απασχολούν την τοπική κοινωνία, χωρίς τοπικισμούς και τις πατροπαράδοτες διεκδικήσεις πρωτοκαθεδρίας, που είχαν οδηγήσει στο παρελθόν σε περιθωριοποίηση πολλές ανάλογες προσπάθειες.

Ένας χρόνος Αστική Μονάδα

Ένας χρόνος έκλεισε αυτό το μήνα, που τα Κύθηρα συνδέονται με την Αττική με τηλέφωνο που χρεώνεται με αστική μονάδα συνδιάλεξης. Όπως καλώς θυμούνται οι αναγνώστες των «Κ» το θέμα ήρθε στην επικαιρότητα με δικό μας δημοσίευμα τον Οκτώβριο του 1999 και με πρωτοσέλιδα (αποκορύφωμα το Δεκέμβριο του '99) ξεκινήσαμε τον αγώνα για ίση μεταχείριση πάνω στο θέμα αυτό. Τελικά, και με την παρέμβαση των βουλευτών και ειδικά του κ. **Μ. Μπεντενιώτη,** που κινήθηκε εντός και εκτός Βουλής, το θέμα είχε αίσια έκβαση, παρά την αδιαφορία πολλών τοπικών παραγόντων, που, φοβούμενοι την αποτυχία της, δεν ήθελαν να ξεκινήσουν αγώνα, για να μην την... χρεωθούν. Άλλοι πάλι έφθασαν να την ειρωνεύονται ή και να την πολεμούν, μάλλον για τους ίδιους λόγους και υπήρχαν μάλιστα και δημοσιεύματα προς την κατεύθυνση αυτή.

Τώρα, ένα χρόνο μετά, όσοι έχουν συχνές επαφές με την Αθήνα (έμποροι, φοιτητές και οι γονείς τους, επαγγελματίες) έχουν δει στους λογαριασμούς τους τι σημαίνει αυτό, καθώς μάλιστα μερικοί δεν το πίστευαν ότι μπορεί να γίνει. Έγινε βέβαια και απέδειξε ότι πολλά μπορεί να γίνονται αρκεί να ξεκινούν με λογική και να υπάρχει αγώνας προς την σωστή κατεύθυνση.

Τώρα διαμορφώνεται πάντως νέο τοπίο στις τηλεπικοινωνίες, καθώς, μέσα στο χρόνο, θ' αλλάξει και ο τρόπος χρέωσης και θα χρεώνονται τα τηλέφωνα με το χρόνο ομιλίας, όπως στα κινητά. Παράλληλα θ' αλλάξουν οι αριθμοί κλήσης (δεν θα είναι πια πενταψήφιοι στα Κύθηρα) και οι κωδικοί υπεραστικών, όπως και κινητών. Ο νέος τρόπος χρέωσης είναι σχεδόν βέβαιο (αν και δεν έχει ειπωθεί κάτι επίσημα) ότι θα επιβαρύνει σημαντικά τις συνδιαλέξεις, ενώ θα οδηγήσει και σε (μερική έστω) αναίρεση του πλεονεκτήματος της αστικής χρέωσης. Επ' αυτών όμως ας περιμένουμε τις επίσημες ανακοινώσεις του ΟΤΕ, ώστε να έχουμε καλλίτερες πληροφορίες. Εξάλλου, «κοντός ψαλμός, αλληλούϊα», αφού μάλλον το καλοκαίρι θα έχουμε τη νέα «χοσμογονία» στο χώρο.

Υ.Γ.: Δεν ξέρουμε πόσοι θυμήθηκαν την επέτειο, εμείς όμως ευχαριστούμε από της θέσεως αυτής, τόσο όσους μας βοήθησαν, όσο και αυτούς που πίστεψαν στο δίκαιο αγώνα και μας ευχαρίστησαν για τη συμβολή μας. Αν υπήρξαν και κάποιοι, που μόλις έγινε η ρύθμιση πήγαν να την... οικειοποιηθούν, δεν βαριέστε. Εμείς δεν πάμε για βουλευτές ή για άλλα αξιώματα!

ΖΗΤΟΥΝ ΕΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

Με επιστολή τους προς το Δήμο Κυθήρων, η οποία κοινοποιείται στον Υπουργό Παιδείας, το Νομάρχη, τον Έπαρχο και τον αριθμό Σχολ. Σύμβουλο, οι Σύλλογοι Γονέων και Κηδεμόνων των Δημ. Σχολείων Ποταμού, Αγ. Πελαγίας και Καστριανικών διαμαρτύρονται για την κατάσταση που επικρατεί, τόσο στις κτιριακές εγκαταστάσεις, όσο και στην εκπαίδευση των Δημοτικών τους Σχολείων και ζητούν τη συνένωσή τους σε ένα εξαθέσιο Δημ. Σχολείο με καινούριες εγκαταστάσεις. Συγκεκριμένα, «πολλά παιδιά διδάσκονται μαθήματα άλλης τάξης, με αποκορύφωμα, ένα παιδί, τελειόφοιτο της Δευτέρας, να διδάσκεται μαθήματα της Τετάρτης». Έτσι, τα παιδιά μένουν πίσω και φθάνουν στο Γυμνάσιο με πολλά προβλήματα.

στα πεταχτά

☛ **ΣΥΝΗΘΩΣ** ακούγονται μόνο τα άσχημα, όμως οφείλουμε να είμαστε δίκαιοι με τους ανθρώπους. Ο πλοίαρχος του «Μυρτιδιώτισσα» (που έχει αναλάβει προσωρινά και είναι ο πλοίαρχος του ΚΡΗΤΗ 1) κ. **Αντώνης Χανιωτάκης,** έκανε κάθε δυνατή προσπάθεια και παρέλαβε από τα Αντικύθηρα στις 11 Φεβρουαρίου τον ασθενή **Ιωσ. Γλυτσό,** κάτω από δύσκολες καιρικές συνθήκες. Υπάρχουν ακόμα επαγγελματίες που αξίζουν ένα «μπράβο» για την ανθρωπιά τους.

☛ **ΚΙ ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ.** Είναι αλήθεια ότι μερικοί δεν ξέρουν τι θέλουν από τους πλοιάρχους. Γιατί, δεν είναι δυνατόν να «χρεώνουμε» σε όλους κάποια λάθη συναδέλφων τους ή κακές επιλογές του παρελθόντος. Και να διαμαρτυρόμεθα τη μια, γιατί το πλοίο δεν προσεγγίζει λόγω καιρού και την άλλη, γιατί προσεγγίζει αλλά ταλαιπωρούνται οι επιβάτες λόγω καιρού! Επιτέλους και οι ναυτικοί άνθρωποι είναι κι ας τους αντιμετωπίσουμε έτσι.

☛ **ΠΑΡΑ** τις βροχές, που έδωσαν ελπίδες φέτος για επάρκεια νερού (μέχρι τώρα έφθασε τα 660 χιλ. το ύψος της βροχής έναντι 420 πέρσι), υπάρχουν γεωτρήσεις, που δεν «κουνήθηκαν» προς τα πάνω, όπως αυτή στα Μαρκεσάκια. Εκτός από ανησυχητικό το φαινόμενο φαίνεται να επαληθεύει και τους φόβους, που έχουμε διατυπώσει για τους κινδύνους στον υδροφόρο ορίζοντα από την υπεράντληση και την πύκνωση των γεωτρήσεων.

☛ **ΚΑΤΕΤΕΘΗ** πρόταση στο Νομαρχιακό Συμβούλιο για ενοποίηση Δημοτικών Σχολείων και ίδρυση ΤΕΕ στα Κύθηρα.

☛ **ΑΣΥΝΗΘΙΣΤΑ** μεγάλος αριθμός επισκεπτών έφθασε στα Κύθηρα για το τριήμερο της Καθαρής Δευτέρας. Το πλοίο μετέθεσε το δρομολόγιο της Κυριακής για Δευτέρα απόγευμα για να εξυπηρετηθούν οι επισκέπτες, που ήθελαν να γιορτάσουν τα Κούλουμα στο νησί. Κι ένα κοινό παράπονο. Κανένα, είπαν οι επισκέπτες, εστιατόριο δεν άνοιξε την Καθαρή Δευτέρα και διερωτώνται το λόγο.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ
Ζέμπρε Βίβα
ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770
& ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ
ΑΔΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ
ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. (0736) 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ
ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ
ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ: ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56
ΤΗΛ. 8610212-8646110-0977366259
e-mail:nikfatseas@yahoo.com.

LAW OFFICES OF
TASSOS PILLIAS
★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ
Καραΐσκου 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196